



Enmedio, 23

Ante la huelga general de hoy

## Almunia califica de falsos los motivos de CC.OO.

Gobierno, empresarios y la UGT están en contra de la huelga general convocada por CC.OO. en rechazo de la Ley de Pensiones y que se realizará hoy en todo el territorio nacional. Ayer el ministro de trabajo, Joaquín Almunia, calificó de «falsos» los dos motivos que, según el texto de la convocatoria, justifican la huelga. El PSOE y la UGT manifestaron su oposición a la misma ya que según ambas organizaciones, es muy poco oportuna por el momento de crisis que atraviesa el país. Por su parte, el secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, señaló ayer que la huelga «podría ser de las tipificadas como ilegales». Por lo que hace referencia a Castellón y tras la toma de postura ayer de las organizaciones sindicales mayoritarias, el gobernador civil señaló a MEDITERRANEO que «los convocantes tienen derecho a tener piquetes informativos». Aseguró que «en ningún caso se tolerarán presiones y coacciones que impidan el derecho al trabajo».

Página 18

Este mismo año se iniciarán las obras

## Benicasim tendrá en 1986 un parque de atracciones

El parque de atracciones de Benicasim será una realidad en 1986 según han informado a MEDITERRANEO los promotores de esta idea. Los terrenos en los que se instalará están ya elegidos. Será, concretamente, junto a la carretera nacional 340 en el espacio comprendido entre el acceso al Hotel Orange y la entrada al pueblo. En total, más de treinta mil metros cuadrados donde se ubicará un gran parque en el que predominarán las atracciones acuáticas. La sociedad que financiará su construcción está ya constituida por veinticinco personas físicas y cuatro entidades que operan en Benicasim. La inversión inicial es de cien millones de pesetas.

Página 3



En estos terrenos, junto a la N-340 se ubicará el parque / V. GAMIR

## Y TAMBIEN

El Gobierno aprobó ayudas para los árboles dañados en las últimas heladas

Página 18

El comité de empresa de IMEPIEL descartó la huelga indefinida entre sus protestas

Página 10

La polución de Els Ports provoca honda preocupación en las Cortes Valencianas

Página 9

Enrique Beltrán replica a José Antonio Bandrés

Página 4

Primera toma de contacto con las autoridades

## Visita del nuevo Capitán General de la III Región



El capitán general Sánchez Bilbao, en Tetuán 14 / VICENT GAMIR

El recién nombrado capitán general de la III Región Militar, Juan Bautista Sánchez Bilbao, visitó ayer Castellón para mantener una toma de contacto con las autoridades civiles y militares. Tras presidir un desfile militar en el Regimiento Tetuán 14, celebró una rueda de prensa en la que destacó, entre otros aspectos, que España está

implicada en la defensa de Occidente, «y yo no sé si permaneceremos o saldremos de la OTAN». El teniente general Sánchez Bilbao señaló asimismo que el Ejército está muy cerca de la población civil. Para el nuevo capitán general Castellón es un lugar «gratisimo donde hay mucha colaboración entre autoridades civiles y militares».

Página 5

## Mediterráneo galardonó al fútbol provincial



En un acto celebrado ayer en la terraza del Casino Antiguo, el diario MEDITERRANEO hizo entrega de distintos galardones a los jugadores y clubs provinciales que más se destacaron la pasada temporada.

Páginas 22 y 23

### KASHAN

Alfombras, Persas y Orientales

LIQUIDAMOS EXISTENCIAS  
ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

A precios increíbles hasta final de mes

PLAZA BORRULL, 27

CASTELLÓN

# HOY ES

FELICITAR A...

...Y MAÑANA

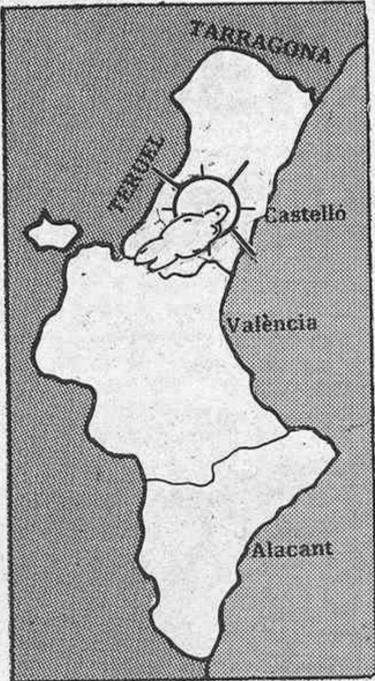
Silverio, Pablo, Ciriaco, Macario, Adalberto,  
Juan de Mathera y Florentina.

JUEVES, 20 DE JUNIO

El sol, en Castellón, sale a las 6,19  
y se pone a las 21,22

Luis Gonzaga, Rufino, Apolinar, Ciriaco, Rodol-  
fo Eusebio, Raimundo y Marcia.

## El Tiempo



### Mejoría

#### Observatorio de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 18,4 grados.  
Mínima: 19,2 grados, a las 5 horas.  
Máxima: 25,6 grados, a las 16.40 ho-  
ras.  
Media: 22,4 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12  
GMT (reducida al nivel del mar):  
754,9.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor  
medio aproximado): 78 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinti-  
cuatro horas (hasta las seis de la tar-  
de): 0,1 litros.  
**EVAPORACION:** 2,8 m.m.  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: Este-Noreste.  
Velocidad media: 12 Km.  
Racha máxima medida en anemomi-  
nógrafo: 32 Km. del Noreste, a las  
13.56 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Para hoy se producirá una mejoría  
que dará lugar a un predominio del  
tiempo soleado. Las temperaturas  
máximas sufrirán un ligero aumento.  
Los vientos soplarán del Noreste.

## Pie de foto



Los cacos tienen tanta destreza y habilidad, que hasta la puerta más dura y fiable cae ante sus ligeras manos. Para que no nos ocurra esta desgracia, hay que procurar que toda puerta, como la de la foto, esté cubierta con innumerables objetos, chapas, uralitas, maderas... todo ello para dificultar la posible entrada en la casa.

## El Puerto

«Crimea», español, descarga

5.250 toneladas de azufre. «Orix», griego, a desguace. «Santa Clara-Victory», USA, a desguace.

«Dades», marroquí, carga 5.000

toneladas de nafta. «Tavira», español, descarga 120.000 toneladas de crudos. «Camporrubio», español, carga 9.000 toneladas de gasóleo. «Campurdán», español, carga 9.000 toneladas de gas-oil.

## Registre Civil

**Naixements.**— María Isabel Fernández Bañuls, Héctor Onrubia Martín, Silvia Oliva García, Beatriz García Aparici, Miguel Balsagán Pérez, Isabel Ramírez Barreda, Pedro-Víctor Alarcón Murcia, Reyes Bayo Montolú, Paula Zaragoza Aguilar, Luis Sánchez Collado, José-Manuel Alañón Escudero, María del Carmen Folguera Aragó, Patricia Escuriola Segal, Iván Llibreros Chillón.  
**Defuncions.**— Rafael Cabello Giménez.

## Convocatorias

Plaza y Janés convoca II Premio Internacional Novela.— La editorial Plaza y Janés ha convocado el segundo «Premio Internacional de Novela Plaza y Janés», para escritores de cualquier nacionalidad que presenten una o más obras originales escritas en castellano.

La dotación del premio es de 5.000.000 pesetas, que se entregarán al autor galardonado en concepto de anticipo del 10 por ciento del precio de venta de la obra, y un segundo premio de 1.500.000 de pesetas, en las mismas condiciones.

Las obras, de una extensión mínima de 250 folios, deberán ser entregadas, antes del 31 de octubre de 1985, a la editorial Plaza y Janés, Virgen de Guadalupe, 21-23 de Esplugas de Llobregat (Barcelona).

El jurado, cuya composición aún no se ha dado a conocer, hará público su veredicto dentro de la primera quincena de marzo de 1986.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales 7.30 y 10.30 de la mañana y 7.30 de la tarde. Festivos, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, mañana. Por la tarde a las 7.30.

**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborales 8, 9 y 10 de la mañana; 7.30, 8.30, tarde. Festivos 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde 7.30 y 8.30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos 9.30, 11.30, 1 y 7 tarde. Laborales 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

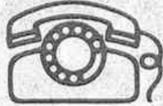
**ARROQUIA SAN FRANCISCO.**— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.

**CENTRO CRISTIANO.**— C/. Joaquín Costa, 21 (cerca del mercado de San Antonio en Ronda Magdalena). Jueves 7 tarde, culto. Domingo 11 mañana y 6 tarde, culto.

**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fléming, 11. Castellón.

**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/. Ramón y Cajal, 12.

## TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	21 38 14
ESTACION RENFE	22 20 56
C/. ASENSI	22 20 48
GRAO	21 39 00
AVDA. REY DON JAIME	21 37 03
PLAZA DEL REAL	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

3.258

**PUBLICIDAD  
CASTELLON, S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

### FARMACIAS DE GUARDIA

JUNIO 20  
24 HORAS  
RODRIGO, Trinidad, 115.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**

Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

SANFELIU, Churrucha, 14

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**

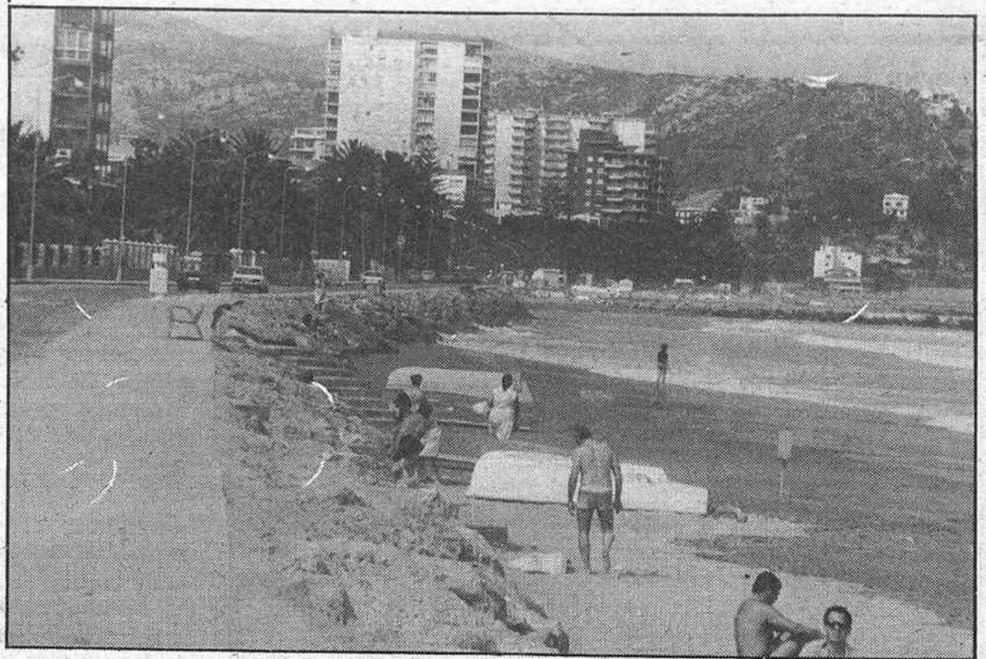
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

<b>DE LARGO RECORRIDO</b>	17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.
<b>Hacia Valencia:</b>	18.46 Rápido.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia circula hasta 7/10.	<b>DE CERCANIAS</b>
02.38 Expreso sigue a Almería, Granada y Badajoz.	<b>CASTELLON - VALENCIA</b> (Salidas)
10.10 Rápido «Torre del Oro» sigue a Málaga y Sevilla.	06.10 Tranvia.
10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.	07.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	08.00 Rápido.
14.11 Expreso sigue a Alican- te, circula hasta el 7/9.	09.00 Tranvia procede de Tor- tosa.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	11.25 Tranvia.
16.17 Semidirecto	14.18 Semidirecto.
20.25 Expreso, sigue a Málaga	16.00 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	17.31 Tranvia.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla.	19.00 Semidirecto.
<b>Hacia Barcelona:</b>	20.00 Semidirecto.
4.37 Expreso procede de Badajoz, Granada y Al- mería.	21.05 Tranvia.
5.17 Expreso procede de Murcia y Alicante. Cir- cula del 3/6 al 8/10.	<b>VALENCIA - CASTELLON</b> (Llegadas)
6.07 Expreso procede de Se- villa.	7.50 Semidirecto.
8.46 Semidirecto.	10.38 Tranvia.
9.32 Electrotren.	12.36 Semidirecto.
9.52 Expreso procede de Má- laga.	14.10 Tranvia.
12.54 Talgo procede de Murcia y Alicante.	15.51 Semidirecto.
14.38 Expreso procede de Ali- cante. Circula del 3/6 al 28/9.	17.02 Tranvia.
	18.14 Semidirecto.
	19.50 Tranvia sigue a Tortosa.
	20.54 Rápido.
	21.55 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	23.07 Omnibus.



Aquí se ubicará el parque



Dos proyectos para el paseo marítimo / V. GAMIR

Junto a la carretera nacional 340

# Benicasim contará el próximo año con un gran parque de atracciones

JAVIER ANDRES / Castellón

Benicasim contará antes del verano de 1986 con un gran parque de atracciones similar a los que ya están funcionando en los principales núcleos turísticos nacionales y

El parque de atracciones, cuyas obras se iniciarán el próximo mes de septiembre, ocupará una superficie superior a los treinta mil metros cuadrados y las gestiones burocráticas (permisos, constitución de la sociedad, anteproyectos, etc...) y se encuentran ya muy adelantadas.

Definitivamente, la ubicación del futuro parque de atracciones será junto a la carretera nacional 340, en unos terrenos comprendidos entre la entrada del Hotel Orange y el núcleo urbano de Benicasim. Para los promotores, el hecho de situarse junto a la N-340 es importante por cuanto por ella circulan, anualmente, más de cuatro millones de vehículos; asimismo, los terrenos elegidos están en una zona «donde el Plan de Ordenación Urbana permite este tipo de instalaciones, agilizando con ello su inmediata puesta en funcionamiento».

Otro de los motivos por los que se seleccionó esta ubicación es la posibilidad de acceder a ella sin necesidad de utilizar el vehículo, tanto desde el propio Benicasim como desde la zona de Eurosol, al encontrarse dentro del triángulo Torreón-Pueblo-Eurosol, lo que significa que en un radio de un kilómetro hay un censo de población residente de 14.690 personas. Por último, ha pesado en la elección de estos terrenos la posibilidad de una expansión futura del parque.

### Detalles

La sociedad que registró este parque de atracciones, compuesta por veinticinco personas físicas y cuatro entidades que operan exclusivamente en Benicasim, tiene previsto una inversión inicial de cien millones de pesetas. El nombre de la sociedad está siendo tramitado en estos momentos. Para determinar el nombre del parque se realizará un concurso de ideas.

Existen ya contactos con sociedades destinadas a la construcción de este tipo de instalaciones para la realización de los diversos anteproyectos. Los promotores prevén una afluencia de visitantes que rondará los dos mil visitantes

diarios. El parque permanecerá abierto desde Pascua hasta el mes de septiembre u octubre aunque no se descarta ninguna posibilidad en el sentido de alargar la temporada.

La idea de los promotores, respecto a las atracciones con que contará el parque, es que predominen aquellas relacionadas con el agua; si bien, no se tratará exclusivamente de un parque acuático ya que se instalarán otro tipo de atracciones típicas de este tipo de instalaciones. Entre las atracciones seguras figuran toboganes, lagos, juegos acuáticos, montaña rusa, cafeterías, etc...

extranjeros. Como ya informó en su día MEDITERRANEO, el proyecto de construir este parque de atracciones se engloba dentro de las actividades previstas por un grupo de empresarios de Benicasim para dotar a esta población de una mayor oferta para la captación de turistas.

Durante el presente verano, y hasta la iniciación de las obras, un cartel situado en los propios terrenos anunciará la construcción del parque «para captar ya a futuros clientes del parque».

### Otros proyectos

En su día, MEDITERRANEO informó ya a sus lectores la creación de esta sociedad que intenta potenciar la oferta turística de Benicasim. Además de la construcción del parque, que será ya una realidad el próximo año, se pretende la construcción, a más largo plazo, de un teleférico al Desierto de Las Palmas, un centro

de Cultura y, se pensó también, en la construcción de un paseo marítimo.

Al parecer, este último proyecto será realizado por el propio Ayuntamiento de Benicasim, según señaló ayer a este diario su alcalde, José María Tárrega Casañ.

### Paseo marítimo

José María Tárrega anunció que el próximo viernes presentará en pleno a los concejales de su Ayuntamiento los dos anteproyectos que están ya elaborados para la construcción de la primera fase

del futuro paseo marítimo que comprenderá la zona entre el Torreón y Voramar.

La diferencia económica entre ambos proyectos supera los treinta y cinco millones de pesetas. El alcalde de Benicasim no quiso referirse a la fecha posible del inicio de las obras «Todo dependerá —señaló— de las posibles subvenciones que podamos recibir. Habrá que ir a Madrid a entrevistarse con el director general de Infraestructura y ver las posibilidades, en el caso de que nosotros no podamos financiar solos las obras, de recibir algún tipo de subvenciones».

El Ayuntamiento parece dispuesto a emprender la construcción del paseo marítimo el cual, en las dos fases siguientes comprendería el tramo entre Eurosol y la Curva y, finalmente, se acabaría el proyecto con la construcción de un paseo, sólo para peatones, entre el Torreón y Eurosol que se construiría por la playa.

La próxima semana, aseguró el alcalde, se dará a conocer a los medios de información los proyectos realizados para la construcción de esta primera fase del futuro paseo marítimo de Benicasim.

## Los nuevos viñeros y fruteros Fiat: LOS ESPECIALISTAS

La tradición de FIAT en el sector de los tractores ha tenido desde siempre una especial importancia en los tractores «especiales», porque las labores, que con ellos se deben realizar, son también especiales.

Son tractores con dimensiones reducidas, de paso corto, bajos de altura, envolventes en la estructura, pero potentes y sólidos.

### Son tractores «especialistas»

Pero no todas las marcas cuando desarrollan una gama hacen extensivo el proyecto a los tractores «especiales».

Hoy presenta FIAT en el mercado español los tractores 55.66 Viñero, 55.66 Frutero y 55.66-DT Frutero.

Tres modelos de tractores 2.710 c.c. y 55 CV motor con

12+4 velocidades sincronizadas, frenos de disco en baño de aceite y embrague doble para la toma de fuerza independiente y sincronizada de 540 r.p.m.

El control del elevado es mediante barra de flexión, sistema LIFT o MATIC, Vario-Speed y Distribuidor de la Sensibilidad.

Los guardabarros envolventes, el tubo de escape abajo y la dirección hidrostática hacen a estos tractores aptos para la «especialización» en la vid y la horticultura.

El modelo 55.66-DT Frutero monta la doble tracción FIAT, de concepción axial, amplia luz libre y reductores en los bujes de las ruedas.

Tractores especialistas de un metro de ancho para entrar... y salir... como los grandes FIAT... «vencedores»

# ¡QUE SUERTE!

cada sábado, cientos de millonarios.

Este año Lotería hará 16.820 millonarios. Participe, usted puede ser uno de ellos.

Viva su suerte en directo

Este sábado siga el sorteo por Televisión o en su emisora de radio favorita. Consulte programaciones TVE y RADIO

lotería nacional nuevos premios, más millones

Correspondientes a los municipios con menos de cinco mil habitantes

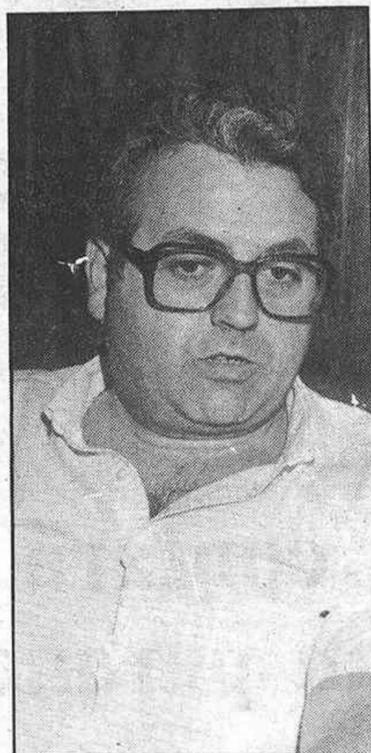
## Los alcaldes socialistas de Castellón debatieron la Ley de Régimen Local

S.N. / Castellón

El debate sobre la puesta en marcha de la Ley de Régimen Local fue el tema de la reunión de los alcaldes socialistas de los municipios de Castellón con menos de cinco mil habitantes, celebrada en la tarde de ayer en el servicio territorial de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia. La mencionada reunión, cuyo carácter fue de debate e intercambio de opiniones, contó con la asistencia de Joan Ballester, secretario de Relaciones Institucionales de la ejecutiva nacional del PSPV-PSOE.

La puesta en marcha de la Ley de Régimen Local supone una modificación sustancial en lo que serán los futuros órganos de Gobierno y dirección de los Ayuntamientos. «y esto exige una adecuación a la misma en todos los Ayuntamientos», dijo Joan Ballester.

Por lo que se refiere a los Ayuntamientos de menos de cinco mil habitantes, la mencionada ley no obliga a la constitución de estos órganos de Gobierno y deja el tema bajo un cierto nivel de discrecionalidad. La línea que pro-



Joan Ballester

pugna el PSPV-PSOE en este punto es que en principio no se formen esas comisiones, «aunque —afirma Joan Ballester— se admiten modificaciones, en función de las características peculiares de cada Ayuntamiento, como pueden ser la existencia de un polígono indus-

trial, o que tenga incrementos temporales de la población por ser un pueblo turístico, e, incluso, por la propia estabilidad del Ayuntamiento».

### Instituciones homogéneas

La problemática más importante por la que atraviesan en la actualidad los Ayuntamientos con menos de cinco mil habitantes es la necesidad que existe de que, por parte de estos municipios, se formen comisiones intermunicipales para resolver algunos problemas. «Este tema está recogido en la ley, y sobre él se está trabajando para dar solución a ciertos problemas de servicios», comentó Joan Ballester.

Finalmente, Joan Ballester valoró de una forma positiva el trabajo que están realizando las corporaciones municipales gobernadas por los socialistas, «porque en todos los casos se están llevando a cabo esfuerzos importantes en pro de la mejora del nivel y condiciones de vida de los ciudadanos, la existencia de unas instituciones homogéneas (municipios, Diputación y Generalitat) propicia que muchos de estos problemas tengan la adecuada respuesta».

Según Enrique Beltrán, presidente del PDP

## Imposible que existan dos direcciones del partido

S. N. / Castellón

Enrique Beltrán, presidente provincial del Partido Demócrata Popular (PDP) ha manifestado en declaraciones realizadas ayer a MEDITERRANEO que no existe ninguna posibilidad de que haya dos direcciones de este partido en Castellón. De esta forma el presidente provincial del PDP sale al paso de las manifestaciones de Juan Antonio Bandrés, líder del sector crítico de este partido, quien ha amenazado con crear una dirección paralela a la actual dirección provincial del partido.

En la asamblea provincial del PDP, del pasado día 20 de abril, se eligió un comité ejecutivo. «Y éste es legal, estatutario y está funcionando», afirmó Enrique Beltrán. A esta asamblea no asistió Juan Antonio Bandrés, «y no impugnó continúa diciendo Enrique Beltrán— porque no había nada

que impugnar, por tanto no existe ninguna posibilidad de que existan dos direcciones».

El presidente provincial del Partido Demócrata Popular calificó la postura de Juan Antonio Bandrés como absurda. «Estos señores podrán estar de acuerdo con el partido, irse o quedarse, pero de ninguna forma, ni legal ni moral ni estatutariamente tienen la facultad de formar una dirección paralela dentro del mismo partido».

Asimismo, Enrique Beltrán afirmó que el partido tomará medidas contra la actuación de Juan Antonio Bandrés y los que con él están en el sector crítico. «Si hasta el momento no se han tomado es porque el comité de disciplina del partido no funciona, aunque toda la documentación anterior y la de ahora se remitirá a Madrid, porque esto no se puede tolerar», afirmó Enrique Beltrán.

## EDICTO

### D.ª MARIA MERCEDES BORONAT TORMO, Juez de Primera Instancia de la ciudad de SEGORBE y su partido

**HAGO SABER:** Que en este Juzgado y Secretaría penden autos de procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, señalados con el número 67 de 1984, promovidos por el procurador Don Ricardo Guázquez Pau, en nombre de representación de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGORBE, que litiga en concepto de pobre, contra DON MANUEL DASI GIBERT, sobre reclamación de cantidad, en cuyos autos por providencia del día de hoy se ha acordado sacar a pública subasta por término de veinte días, las fincas que se describirán bajo las siguientes condiciones:

Que para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento adecuado el diez por ciento del valor de los bienes sin cuyo requisito no serán admitidos. Que no se admitirán posturas que no cubran el tipo de tasación. Que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla cuarta del art. 131 de la Ley Hipotecaria están de manifiesto en Secretaría, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Para el acto del remate se ha señalado el día TRECE de SEPTIEMBRE próximo a las DOCE horas en la Sala de Audiencia de este Juzgado; y para el caso de resultar desierta dicha subasta, se señala para los remates de la segunda y de la tercera, los días CATORCE de OCTUBRE y QUINCE de NOVIEMBRE próximo a las DOCE horas respectivamente, en las mismas condiciones que la primera subasta a excepción de que para la segunda servirá de tipo el de la primera con la rebaja del veinticinco por ciento y para la tercera, sin sujeción a tipo.

#### FINCAS QUE SE SUBASTAN:

1.ª.— URBANA, consistente en la planta baja del edificio sin número de Gobierno, hoy número 38, de la calle San Miguel de la Villa de Gaibiel. Valorada en UN MILLON QUINIENTAS MIL PESETAS.

2.ª.— URBANA, consistente en la vivienda de la primera planta alta, del mismo edificio. Valorada en UN MILLON QUINIENTAS MIL PESETAS.

3.ª.— URBANA, consistente en la vivienda de la segunda planta alta del mismo edificio. Valorada en UN MILLON DE PESETAS.

Las tres fincas descritas forman parte del siguiente edificio: URBANA consistente en edificio destinado a casa-habitación sin número de Gobierno, en la calle San Miguel de la villa de Gaibiel, hoy número 38. Ocupa el solar cien metros cuadrados. Consta de cuatro plantas. La planta baja se destina a garaje o almacén en una sola nave de noventa metros cuadrados cada una de las otras plantas se destina a vivienda de noventa metros cuadrados, distribuidas en recibidor, comedor, cocina, aseo y cuatro dormitorios, a las plantas altas se accede por puerta independiente a la escalera común, que arrancando la puerta común a la calle a la derecha entrando de la fachada, termina en la terraza descubierta, común de veintiocho metros cuadrados que corona al edificio en unión del tejado a lo largo del lindero derecha entrando. A la planta baja se accede además por una gran puerta independiente, y directa a la calle. Linda: Derecha entrando, en línea recta de siete metros y cincuenta centímetros, con escalera del Calvario; izquierda en línea recta de ocho metros y cincuenta centímetros, con barranco; fondo, con cementerio viejo; y por el frente o fachada, en línea recta de doce metros y cincuenta centímetros, con la calle de su situación.

Las hipotecas mencionadas fueron inscritas en el Registro de la Propiedad de Viver, a los tomos 197, 125 y 125; libros 7, 3 y 3 de Gaibiel; folios 546, 173 y 175; fincas 546, 547 y 548; inscripciones 6.ª respectivamente.

Dado en Segorbe a trece de junio de mil novecientos ochenta y cinco.



**La Inquisición.** Ayer por la tarde tuvo lugar en el Centro Municipal de Cultura la inauguración de la exposición la Inquisición Espanyola, promovida por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana en colaboración con el Ayuntamiento de Castellón. Esta exposición itinerante, organizada por el Ministerio de Cultura, está recorriendo los distintos pasos de la Inquisición que fue abolida como institución por decreto, el año 1834. Por un lado, se reflejan las ideas humanistas y, por otro la existencia de medios capaces de controlar los movimientos considerados peligrosos, tal y como señala el conseller de Cultura y Educación, Ciprià Ciscar en el catálogo editado por la Generalitat. La exposición pretende hacernos ver los mecanismos históricos del arte de paralizar la evolución social. El escritor Joan Fuster firma en el catálogo un amplio artículo sobre este tema, su repercusión social y la participación valenciana en estos aspectos. FOTO: VICENT GAMIR

### COMPañIA DE SEGUROS DE AMBITO NACIONAL Y LIDER EN EL SECTOR; NECESITA 5 PERSONAS POR AMPLIACION DE SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

SE PIDE: — Buena presencia y don de gentes.  
— Estudios a nivel de bachiller superior o similar.  
— Ganas de trabajo y afán de superación.

SE OFRECE: — Trabajo en equipo.  
— Posibilidad de promoción dentro de la empresa.  
— Remuneración según valía y a convenir.

INTERESADOS PRESENTARSE EL VIERNES 21 EN C/ HERRERO, 28-1º-1ª. DE 17 A 19 HORAS.  
Ref. INEM CS 1204010/01021

Trías Fargas, en Castellón

«El Gobierno ha procurado restringir la financiación de las autonomías»

JAVIER ANDREU / Castellón

«En España subsisten unas fuerzas centralistas que han visto muy mal el estado de las autonomías, y concretamente la catalana, ya que desde el primer día trataron de ampararse en estas autonomías procurando asfixiarlas económicamente», indicó el político de Convergència i Unió, Ramon Trías Fargas, quien ayer estuvo en Castellón para presentar su libro *Narració d'una asfíxia premeditada*.

Para Trías Fargas la Administración Central ha procurado en cada momento, a través de la legislación, restringir la financiación de las autonomías, «yo recuerdo que cuando negociábamos los capítulos financieros de la Constitución se nos decía que si queríamos autonomías había que pagarlas», indicó.

En cuanto al ambiente preelectoral que últimamente se vive en España, el político centrista hizo referencia a que siempre está en un clima preelectoral, por lo que «Convergència i Unió está siempre preparada», dijo.

La operación reformista estuvo presente en los temas plantea dos en la rueda de prensa, calificada por Trías Fargas como la la ga tarea catalanista de influir en la marcha de la política nacional para presentar una opción política propia para España, «porque creemos que Cataluña defiende como país doctrinas progresistas de europeización, que no siempre han sido compartidas en el resto de España», señaló.

Terrorismo

Las recientes declaraciones del líder de la oposición, Manuel Fraga, en torno a que en seis meses podría erradicar el terrorismo, fueron criticadas por el dirigente reformista al manifestar que «comprendía la impaciencia de Fraga en esta materia, pero es una cosa que no se puede resolver en este período de tiempo, ni por parte de Fraga ni por parte de nadie, aunque es evidente que las manifestaciones triunfalistas del PSOE de haber ganado la batalla del terrorismo no corresponden a la realidad».

Trías Fargas no cree en las huelgas generales por entender que son un intento de suplantar la



Ramon Trías Fargas

voluntad popular en decisiones callejeras, «pero comprendo que la población esté muy impaciente con el tema de las pensiones, ya que el Gobierno no cumple su compromiso con los pensionistas», indicó.

Para finalizar, el político centrista catalán señaló ser partidario de la unidad de las fuerzas centristas, «pero de todos es conocido que Suárez no quiere entrar en esta operación. En cuanto a las relaciones con los reformistas valencianos, éstas aún no existen formalmente, aunque las relaciones humanas son muy buenas», concluyó.

El capitán general de la III Región Militar, en Castellón

«Sobre la OTAN sólo sé que estamos implicados en la defensa de Occidente»

AMPARO PANADERO / Castellón

El teniente general Juan Bautista Sánchez Bilbao, realizó ayer su primera visita a Castellón como capitán general de la III Región Militar. Tras entrevistarse con las autoridades locales y provinciales de Castellón, el teniente general Sánchez Bilbao presidió un desfile militar en el Regimiento de Infantería Tetuán 14 en compañía de las primeras autoridades militares.

Seguidamente se celebró una rueda de prensa en la que Juan Bautista Sánchez Bilbao transmitió a los medios de comunicación sus primeras impresiones sobre el primer mando militar que acaba de recibir de la Comunidad Valenciana.

«He recibido este nombramiento con una gran alegría, primero porque he alcanzado el último grado de mi carrera militar y en segundo lugar por la confianza que han depositado en mí al darme el mando de esta capitania de Valencia que está en plena reorganización del Plan META, con la esperanza de que sea una realidad la modernización del Ejército».

El teniente general Juan Bautista Sánchez Bilbao es la segunda vez que visita Castellón, «la primera vez tuve la inmensa suerte de venir con sus majestades los Reyes de España, ahora vengo como teniente general. He tomado contacto con las primeras autoridades locales y provinciales y mi impresión es que me han parecido una gente magnífica estupenda, con un gran sentido de cooperación en determinadas cosas».

En este aspecto, el capitán general de la III Región Militar se refirió a la colaboración que existe en el ámbito cultural,



El capitán general fue recibido con un desfile en el Regimiento / VICENT GAMIR

«me ha satisfecho mucho que aquí haya esta cooperación e intentaré exportar esta idea de Castellón». Por otra parte, Juan Bautista Sánchez Bilbao se refirió a las relaciones que existe entre el Ejército y la población civil señalando que «siempre han estado muy cerca, no se si se ha creado un ambiente contrario. El Ejército hay que tener en cuenta que es población civil».

Sobre su estancia en el palacio de La Zarzuela, como jefe de Seguridad de la Casa de S.A.R. el Príncipe de España en 1974, el teniente general Sánchez Bilbao recordó con mucho cariño este tiempo en el que los Reyes de España contaban con un reducido gabinete de colaboradores. «Tengo el grato recuerdo de haber conocido a fondo a Su Majestad del Rey, de chutar al balón con el actual Príncipe de Asturias que entonces era un magnífico niño como ahora lo será de mayor. Tenemos unos Reyes estupendos y cuando más cerca se está de ellos, más se les puede querer».

Otro de los temas a los que se refirió el teniente general fue la permanencia de España en la OTAN, «no sé si vamos a permanecer ni sé si vamos a salir, lo único que tenemos es que

estamos implicados en la defensa de Occidente. Aquí se ha dicho muchas veces que Francia no está integrada en la OTAN, pero yo estuve invitado por el Ejército francés y alemán y que causalidad ya que Francia tiene a la orilla derecha del Rin un cuerpo de Ejército que es la reserva de la OTAN. Yo no se cómo se llama estar o no estar integrado».

El teniente general Sánchez Bilbao nació en Amorebieta, Vizcaya, estudió su Bachillerato en diversos centros del Norte de Africa, Sahara y Mallorca, siguiendo las vicisitudes de su padre que también era militar. Como teniente estuvo en Marruecos; cursando sus estudios, de capitán, en el Estado Mayor, alcanzó el número 1 de la promoción de 1952. Estuvo presente asimismo en los incidentes de Ifni-Sahara; posteriormente, siendo comandante, se incorporó al gabinete del general Martín Alonso, ministro del Ejército; pasando luego al grupo de trabajo que preparó la reorganización del Ejército de 1965. El último cargo que ha desempeñado como general ha sido la dirección de la Academia General Militar y el mando de la División Acorazada Brunete n.º 1

**ANUNCIO**  
**HARRY WALKER**  
**Automoción, S.A.**  
Distribuidora de Solex, Deslite, Mahle, Condiesel, etc., y todo tipo de maquinaria de taller.  
Ofrece puesto de: AGENTE COMERCIAL-DELEGADO para Castellón y provincia.  
Ingresos: Sobre 150.000 ptas./mes.  
Interesado debe ser conocedor del ramo y estar relacionado con los talleres.  
Escriban con historial profesional C/ Eduardo Bosca, 27. 46023 - Valencia. Llamar al teléfono 96/ 369 45 00, para concertar entrevista.

**Si está pensando en viajar, venga a Viajes Melia**

ASIA CENTRAL 15 días desde 184.500 Ptas.	SUDAMERICA 11 días desde 196.900 Ptas.
INDIA NEPAL 15 días desde 189.900 Ptas.	USA COLONIAL Y CANADA 14 días desde 264.400 Ptas.

INFORMACION Y RESERVAS  
C/ Navarra, 48  
21 59 99  
TFNOS. 21 53 11  
21 59 88  
21 54 33

**Viajes Melia**  
para todo el mundo.

**Mediterráneo**

**AVISO**  
**TRASLADOS POR VACACIONES DE SUSCRIPTORES**

Del 15 de junio al 30 septiembre se repartirá al día en Benicasim

Para mejor recepción de su diario rellene y envíe los siguientes datos:

Nombre-Apellidos .....

Dirección actual .....

Población .....

Nuevo domicilio

Dirección .....

Población .....

Fecha inicio de cambio .....

Fecha terminación .....

## Piros, 85

MIQUEL PERIS

El sol —símbol de vida—, nascut el 22 de desembre, assoleix la plenitud en el solstici d'estiu. Des d'aleshores ençà, cada dia, s'ha donat a la terra amb una veritable comunió d'amor i ha sorregat les valls i les muntanyes de blats i de roselles, d'espígols i baladres. Aquelles saturnals del món clàssic han esdevingut en les fogueres que pertot arreu de la Mediterrània comboia l'home.

I què millor recordar Dionís coronat de pàmpols, Eros, comboiador de l'amor i Pan que, amb el seu flaviol de set canons convidava a la dansa?

El cristianisme, sempre capdavanter, va convertir en religiosa mística del foc el que el paganisme festejaria en començar l'estiu, quan el sol atansa l'encimbellament anyal. Amb les fogueres de Sant Joan tenim un evident exemple. Coets, amor i vi, per festejar la vida que se'n va. Hi ha festeig més bonic?

Ai, mística del foc! Mentrimentre tu estigues la vida serà vida i mai no mort. Que els déus antics presideixquen tothora la foguera!

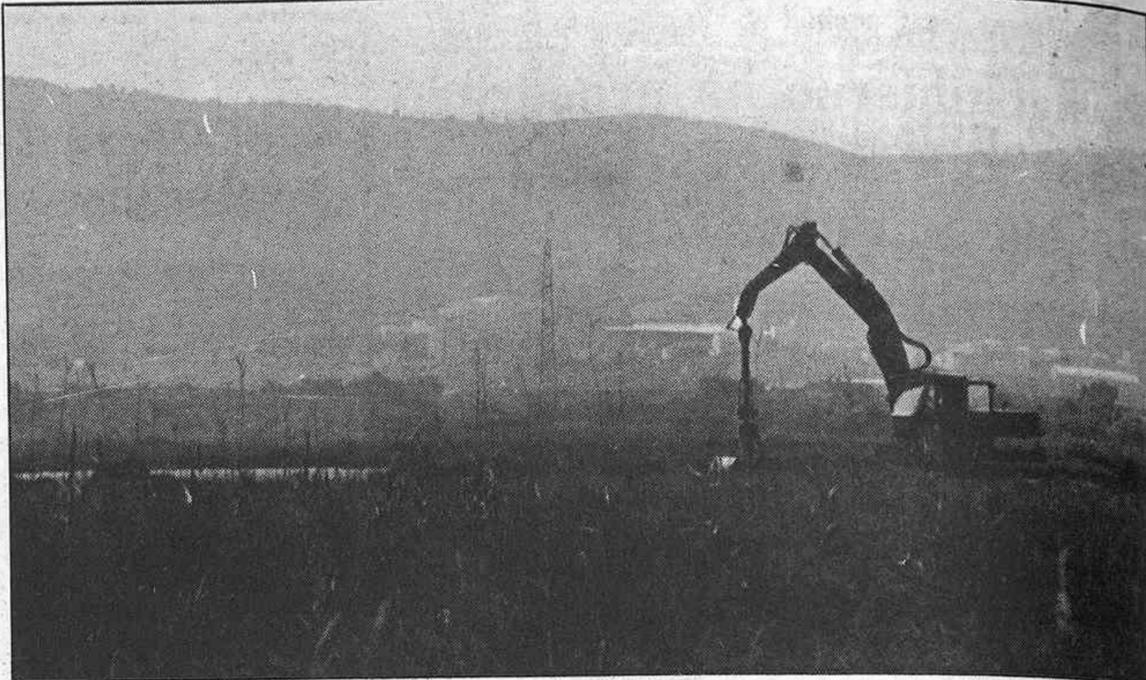
Pau i salut, companys.

Vetaci altra vegada, sota el signe de Cranc, l'estiu jovent i càlid. Arriba adolescent, immaculat i pur, perquè la primavera —bressol de blanques nafes—, el va guarnir d'atzurs. Encimbellant-ho tot, la fecunda Demèter. Maturació de fruits. Els nostres llavis tasten les sabes ancestrals que brollen de la terra. Anima Dionís la festa més antiga i sempre jovençana. Amb l'ajut de Pan i Eros és coronat de pàmpols.

Hui tot pregonia vida. Aquesta nit —si és nit—, en un ombrós casi de l'arbreda veïna, rossinyolejarà himnes un amatent amat. I un ver esclat d'espígols i gessamins novells, esguardarà l'oratge.

La lluna hui no ha eixit. L'antull d'una deessa ha volgut encauar-la i jau darrere un núvol on estrelles comboien les sàfiques amors. Des de la calma baixa un hàlit enflairat de flaires jovenívols. Que els Déus antics, fantàstics i bonics, combreguen amb vosaltres. Que estiga ací present, inquieta, somniadora, l'essència, —do de l'art—, on nia la Bellesa.

Que brule, harmonitzada, la vella caragola d'Ul.lisses.  
I no res més, amics. Salut i pau.



Esta experiencia era importante para las posibilidades de Cabanes

En relación con el establecimiento de Disneylandia en España

## Elorriaga pregunta por la actuación de la Experimental Prototype Community

Castellón

Gabriel Elorriaga Fernández, diputado al Congreso por la provincia de Castellón perteneciente al Grupo Parlamentario Popular, ha realizado una pregunta al Ministro de Transportes, Turismo y Telecomunicaciones una pregunta sobre la ausencia en España del Experimental Prototype Community of Tomorrow de Florida relacionada con el establecimiento en España de Disneylandia y la valoración de *parque abierto junto al mar* de los municipios de Cabanes-

Torreblanca. El Gobierno autorizó el 29 de febrero de 1984 las actuaciones necesarias para la participación en la construcción de un pabellón especial en el Experimental Prototype Community of Tomorrow del parque de atracciones Disney World en Florida (USA), cuyo coste se preveía en treinta millones de dólares. La importancia de esta experiencia, según el diputado popular, era grande para las posibilidades de instalación de Disneylandia en la provincia de Castellón, ya que las características del *parque Florida*, *Parque*

*abierto junto a la costa*, son las más similares a las de la zona Cabanes-Torreblanca del Prat cuyas características climáticas, ecológicas y de infraestructura de transportes la convierten en la oferta más valorable, a la que se añade el carácter no especulativo de los terrenos, por tratarse de propiedad municipal.

Sin embargo, Gabriel Elorriaga, no se llegaron a iniciar estas actuaciones de interés, cara a las negociaciones para la ubicación de Disneylandia en España.

Por los criterios seguidos en su política de subvenciones

## Nuevas Generaciones piden el cese del director del Instituto de la Juventud

Castellón

Nuevas Generaciones (NN.GG.) de Castellón se solidarizan en un comunicado hecho público con el resto de la juventud de AP en la decisión de pedir la dimisión del director del Instituto de la Juventud, José María Riera, debido a los criterios seguidos a la hora de subvencionar a las distintas organizaciones juveniles, «inoperantes y partidistas», según NN.GG.

Para la citada organización juvenil, las subvenciones más ele-

vadas se han otorgado a las ideológicamente próximas al partido socialista, «discriminándose a todas aquellas organizaciones que no comparten su línea de pensamiento», afirma el comunicado.

### Supresión de la Dirección General

La OJE ha visto reducida su subvención de ocho millones a ochocientos mil pesetas, los jóvenes de CC.OO. han recibido una séptima parte de la cantidad asignada a los jóvenes de UGT, cuan-

do estos últimos tienen menos de la mitad de afiliados que CC.OO., según manifiestan NN.GG. en su comunicado. Por otra parte, los jóvenes de AP valoran negativamente la supresión de la Dirección General de la Juventud y el traspaso de sus competencias al Instituto de la Juventud. Por todo ello, NN.GG. pide la inmediata dimisión de José María Riera, si el director del Instituto de la Juventud ha asumido toda la responsabilidad en la decisión de las subvenciones.



Magdalena 86. El sector magdalenero número 6, perteneciente al sector La Farola-Ravalet, ya ha elegido las madrinas que representarán a esta zona en las próximas fiestas de la Magdalena 86. Se trata de María del Carmen Benedito Carbó (a la izquierda), madrina de la gaiata y la niña Vanesa Gracia Fortea (a la derecha) madrina infantil.

# EXPRO/REUS

## FERIA CATALANA DEL CONSUMIDOR

21/30 DE JUNIO/1985

de 12,00 a 22,00 horas  
SIN INTERRUPCION

PONGASE AL DIA VISITANDO  
EL GRAN ESCAPARATE  
DE CATALUNYA

Y PARA DIVERTIRSE  
ESTAMOS EN PLENA  
«FESTA MAJOR»

FIRA DE REUS

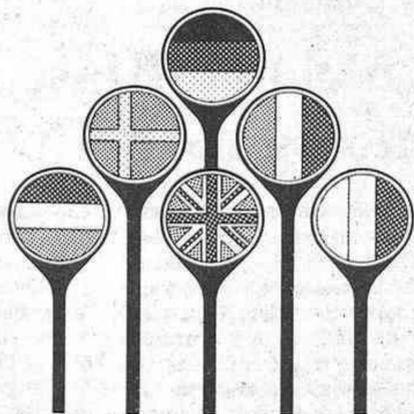


AMB EL SUPORT  
DEL DEPARTAMENT  
DE COMERÇ, CONSUM I TURISME  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

# Nuevo Opel Kadett GLS. El coche en su mejor forma.



## Opel Kadett. Coche del Año '85 en Europa.



**COCHE DEL AÑO '85**

La elección del coche del año está organizada por: Autovisie (Holanda), Daily Telegraph (Inglaterra), L'Equipe (Francia), Quattroruote (Italia), Vi Biegame (Suecia), Stern (Alemania).

Con el nuevo Kadett, la ingeniería alemana Opel ha puesto al coche en su mejor forma.

Tanto, que el Kadett es el Coche del Año '85 en Europa.

Todo un acontecimiento en el mundo del automóvil.

Y no es de extrañar: Por su revolucionaria línea exterior, la de mejor aerodinámica de su categoría.

Por la comodidad fuera de serie que consigue el avanzadísimo diseño de su interior.

Por la alta potencia y las prestaciones de todos sus motores: 1.3 S, 1.6 S, 1.6 D. Y el sorprendente 1.8 i que equipa al Kadett GSí, que alcanza hasta los 200 kms/h.

Por su gran economía: desde 5,0 litros a 90 kms/h. El menor consumo entre los coches de su clase.

Y, en fin, por toda una serie de razones que han hecho que los expertos más exigentes coincidan: el nuevo Kadett es el coche en su mejor forma.

Y por algo es Coche del Año '85 en Europa.

Vaya a verlo. El nuevo Kadett está esperándole en cualquiera de los 280 puntos de venta y servicio Opel.

Y benefíciense con ellos de las ventajosas condiciones de financiación Opel Credit.

Y, además de las otras ventajas exclusivas Opel: un año de garantía total, mantenimiento cada 15.000 kms. y el servicio Opel Euroservice que le asegura la asistencia gratuita durante un año en España y en otros 25 países europeos.

**OPEL**   
INNOVACIONES EN MARCHA.



Hasta el 29 de junio

En la Sala I de la Casa Abadía

## Jesús García Piñón expone en tres bloques su amplia obra artística

García Piñón es un pintor castellanense nacido en Villahermosa, que expone una obra de gran variedad, que el autor agrupa en tres bloques: en lo que él llama obras de predominio artesanal nos ofrece algunas esculturas y cuadros que reproducen obras de estilos del pasado o, por lo menos, se inspiran en ellos. Son éstas tal vez las obras más sencillas del conjunto. Los otros dos bloques (de predominio figurativo y de predominio abstracto) presentan como rasgos comunes el gusto por los colores vivos y poco matizados, las

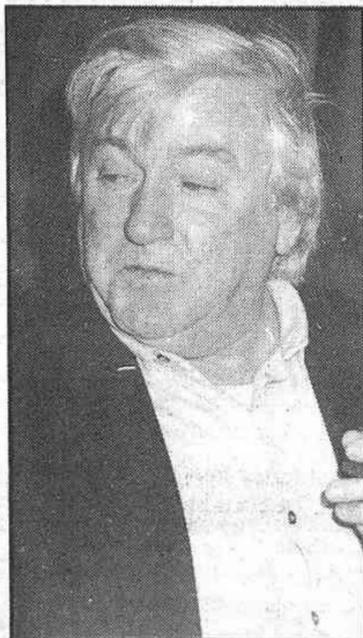
grandes masas planas y los perfiles recios y acusados, cuidando también los efectos matéricos que promuevan las texturas de los fondos rugosos. En las obras más figurativas posee la alegría o el misterio de los fauves. En las abstracciones suele haber algunas pistas, referencias a la figuración, pero es el espectador el que ha de completar el mensaje según su personalidad. Es una abstracción suelta, de masas teseladas y esos perfiles gruesos, abiertos y dinámicos, que hacen vibrar unas obras ya de por sí llenas de vida.

En diversas capitales europeas

## Artistas castellanenses exponen sus obras

Recientemente han expuesto en París, en el Centro Español de Acogida del Instituto Español de Emigración, *Elvira Gual*, *Beatriz Guttman* y *Charo Pons*. Es una salida más de este grupo de pintoras que tan intensa actividad están desarrollando durante la presente temporada. También *Beatriz Guttman* ha estado exponiendo de nuevo en la Galería Roglan de Barcelona, consolidando éxitos anteriores, una exposición que simultaneó con la celebrada en Suiza, en la Casa de España en Ginebra.

También *Tasio Flors* ha tenido el habitual éxito de público y crítica que acompaña siempre a sus muestras. En la Galería Florimont, en Lausana, ha expuesto sus espléndidas acuarelas, bien apreciadas y entendidas, tan diferentes del paisaje que suele contemplarse por aquellos lares.



Tasio

### Una obra heterogénea

## Exposición de la obra de Francisco Gijón en la Sala II de la Casa Abadía

El conjunto que presenta Francisco Gijón es realmente heterogéneo: En su producción contemplamos desde encantadoras reproducciones de esculturas famosas de épocas anteriores (románicas, renacentistas, etc.) a tablas románicas o a óleos muy cuidados.

En las esculturas cuenta tanto la belleza y el mensaje religioso (suelen ser cristos o vírgenes) como el cuidado artesano, elicioso, puesto en su ejecución. Hay también una serie de dibujos a plumilla de factura uniforme y suelta, muy enérgicos, con calidades de aguafuerte y resultados un tanto expresionistas.

Los óleos están muy cuidados. Suelen ser unos paisajes sintetizados, de pocos y definidos elementos, vistos en unos momentos mágicos, llenos de sugestión, afines a ese mundo casi onírico que pintaban artistas como Modesto Urgell, unos atardeceres silenciosos, solitarios, de masas confusas, de colores verdoso, rosados, azulados... La ejecución es segura y muy insistida, con empastes densos y gruesos aplastados contra el soporte hasta adquirir unas infrecuentes calidades bruñidas. Francisco Gijón cuenta con estas calidades sugestivas, que potencian perfectamente todo el misterio que



Un aspecto de la obra de F. Gijón

de cada obra emerge. La figuración recuerda a veces a la de algunos impresionistas, Monet sobre todo, pero la actitud del artista es muy diferente. El suyo es un mundo muy subjetivo,

vertido hacia dentro, que no intenta reproducir nada del exterior (aunque tome algunos de sus rasgos plásticos), sino transmitirnos todo el sentimiento poético del autor.



Cartel de la exposición

Con presencia del Ayuntamiento de Castellón

## Jávea homenajea a Soler Blasco con una exposición antológica del pintor

Durante estos días se están celebrando en Jávea diversos actos en homenaje al llorado pintor Juan Bautista Soler Blasco. El pasado día 14, viernes, tuvo lugar un concierto en la Plaça de Baix a cargo de la Banda del Centro Artístico Musical de Jávea, y a continuación fue inaugurada la exposición antológica del artista homenajeado en los salones del Ayuntamiento. Aparte de las autoridades locales, la familia del pintor y numeroso público, asistía

una delegación de Castellón encabezada por el concejal don Fernando Oliva. Antonio José Gascó glosó emocionadamente la persona y la obra de Soler Blasco, el alcalde de Játiva, don Enrique Bas, agradeció la presencia de los asistentes y resaltó la importancia del artista, recordando los diversos aspectos de las relaciones que, en tantos planos, mantuvieron en tiempos ya pasados, declarando inaugurada la exposición. También Fernando Oliva dirigió a los

asistentes una palabras, entregando a los familiares ejemplares del vídeo editado tras la exposición antológica celebrada recientemente en Castellón.

Los actos finalizarán el día 25, con la clausura de la exposición, la inauguración oficial de la plaza que ha de llevar el nombre del artista en el puerto de Jávea y una misa solemne en la iglesia de Nuestra Señora de Loreto en sufragio del artista, cantada por el Orfeón de Jávea.

El conseller Font de Mora compareció ante la Cámara

## Las Cortes Valencianas, preocupadas por la polución de Els Ports

JESUS SANZ / Valencia

Todos los grupos parlamentarios de las Cortes Valencianas mostraron ayer su honda preocupación por la contaminación de la lluvia ácida que sufre la comarca de Morella, por desgracia, todavía no hay datos concluyentes sobre cuál será el origen científico del mal y según el conseller de Agricultura Lluís Font de Mora afecta al menos a setenta mil hectáreas de pinos y catorce mil de encinares. También afecta a las provincias de Tarragona y Teruel.

Pese a ello, todos los grupos coinciden en que previsiblemente la causa se encuentra ubicada en la central térmica de Andorra en la provincia de Teruel. Hasta finales de este año no se dispondrá de dos estudios adecuados para abordar soluciones adecuadas, la causa verificada del mal y los daños causados en la comarca morellana.

La contaminación de la comarca de Morella fue el último de los puntos del orden del día tratados ayer por el pleno de las Cortes Autonómicas. La comparecencia del conseller Lluís Font de Mora, fue el centro de la atención por lo que a este tema se refiere. Pese a que no hay datos concluyentes sobre el origen y alcance del mal, el conseller desgranó ante la Cámara las acciones que viene realizando la administración.

En primer lugar la constitución hace aproximadamente un año de la comisión mixta de la Administración central junto a la autonómica valenciana, junto a un equipo de expertos. De ellos, cabe destacar la labor de estudio que está realizando el Instituto Noruego para la Polución del Aire (MYEY), de gran imparcialidad política y absoluta solvencia científica. El propio instituto, dado el alcance que para Europa tiene el caso morellano, invierte de sus propios medios más de la mitad de los gastos de esta investigación.

Por otra parte, la Conselleria ha invertido en los últimos meses

unos nueve millones de pesetas para regeneración de los árboles de la zona atacados por hongos y plagas, ha contratado un estudio con la empresa OYEA para medir el nivel de contaminación y este año dedicará cuantiosos recursos para repoblar y mantener el estado sanitario de la zona y eliminar los árboles secos.

La última reunión de la referida comisión tuvo lugar el pasado mes de marzo. Los grupos de la oposición estuvieron de acuerdo en la gravedad del mal y la necesidad de adoptar medidas similares a las fijadas por el conseller. Pero criticaron el excesivo tiempo transcurrido desde que este compareció por última vez ante la Cámara para explicar la situación real.

Vicente Zaragoza, por el PCPV llegó a pedir, aprovechando la coyuntura, la creación por el Consell de una dirección general de Medio Ambiente o una agencia de estas características.

El popular José Vives solicitó la creación de una comisión de seguimiento no legislativa de las Cortes Valencianas para este asunto, que «aunque no somos ecologistas radicales nos preocupa mucho la situación que se ha creado».

Y Ximo Puig, por el Grupo Socialista, además de apoyar la actuación del Consell argumentó que «por desgracia lo más grave, es que al cabo de un año de constituirse la comisión investigadora todavía no haya resultados definitivos». Sin embargo, comprendió y aprobó públicamente toda la tramitación que está llevando la referida comisión.

Pidió la colaboración entre todos los grupos políticos valencianos y la solidaridad entre las diversas comunidades autónomas afectadas por el problema (Valenciana, Aragonesa y Catalana). Reconoció que «la central térmica de Andorra puede estar dentro de la ley pero, a la vez, contaminar». Finalizó su parlamento con la frase «si alguno tiene la solución mágica que la aporte que será bienvenida».

## LA PLANA ALTA

### La policía de Benicàssim se refuerza por el verano

F. COLOMER / Benicàssim

Desde esta segunda quincena de junio Benicàssim cuenta ya con seis nuevos auxiliares de la Policía Municipal. El contrato de estos ayudantes de Policía finalizará el próximo quince de septiembre, mientras que los otros seis auxiliares, cuya entrada en servicio se prevé para el primero de julio, extinguirán su contrato el treinta de septiembre. Por lo tanto, doce van a ser los refuerzos que ha buscado el Ayuntamiento de Benicàssim para este verano.

El motivo por el que se contratan estos servicios temporales viene determinado por el gran incremento de ciudadanos que nuestra localidad experimenta durante los meses estivales. Con el mencionado aumento y dadas las características costeras y turísticas de nuestro pueblo, se hace sumamente necesario el reforzamiento de los servicios del orden en aras de un desarrollo pacífico del verano.

La ley que permite que los Ayuntamientos contraten este tipo de personal auxiliar fija que la duración máxima del contrato no sea superior a la temporada meramente turística, del mismo modo que prohíbe que los auxiliares contratados porten armas.

Parece ser que la novedad de este año va a ser la ausencia de personal mayoritariamente del pueblo, como lo fuera el pasado año, en el que se contrataron a doce personas para cubrir las necesidades del verano. De estas doce, seis participaron en la brigada de obras y las otras seis en la Policía Municipal. Ambos grupos estaban compuestos por parados locales que se beneficiaban de esta contratación pública, que aunque eventual representaba y representaba una ayuda importante. Este año, el criterio seguido para la elección del personal ha sido distinto y tiende a una mayor calidad y profesionalidad de los contratados auxiliares de policía.

# ¿Quiere poner este emblema en su negocio?



Si usted posee una empresa de informática y todo su empeño se centra en ofrecer a sus clientes lo mejor, IBM quiere proponerle algo muy interesante: usted puede ser Concesionario Autorizado del Ordenador Personal IBM. Para ello, debe disponer de personal experimentado, de un local apropiado para la venta y mantenimiento de pequeños ordenadores de gestión y de capacidad para desarrollar un plan de marketing para la promoción, venta y mantenimiento de los equipos.

IBM, por su parte, aportará una extensa gama de productos de primera línea y reconocida calidad, apoyo publicitario y promoción de ventas, cursos para la formación de su personal y el respaldo, en todo momento, de IBM.

Descubra las enormes posibilidades que se abrirán para su negocio, al poner el emblema que lo introduce en la amplia red de Concesionarios Autorizados del Ordenador Personal IBM.

Para mayor información, escriba a:  
IBM España Distribuidora de Productos, S.A.  
P.º de la Castellana, 4  
Apartado 14265  
28046 MADRID

LA PLANA BAIXA

## Borriana incrementará los servicios sociales

JULIO SANCHEZ / Borriana

«El Ayuntamiento de Borriana está interesado en potenciar el departamento municipal de servicios sociales a fin de poder atender en todo su ámbito la problemática y necesidades que padece este municipio», según declaró la concejal-delegada de Educación, Silvia Ruiz, durante el desarrollo de unas charlas-coloquio sobre las drogodependencias.

En la tarde del martes, el salón de sesiones del Ayuntamiento fue escenario de unas charlas-coloquio, organizadas por el Grupo Social de Base, que corrieron a cargo de varios miembros del Centro de Rehabilitación de Toxicomanías del Port de Sagunt que realiza tareas de tratamiento y recuperación de drogadictos y al-

cohólicos, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Sagunt.

La charla estuvo dirigida hacia padres, educadores, profesionales del campo social y a todas aquellas personas y entidades interesadas o afectadas por esta problemática.

La concejal de Educación, Silvia Ruiz, se quejó de la escasa asistencia de padres a estas charlas e hizo hincapié en que la problemática de drogodependencia está alcanzando cotas elevadas entre la juventud local, dándose el caso de varias personas que están siendo asistidas en varias instituciones de rehabilitación como en el caso del Centro de Sagunt. En este sentido, Silvia Ruiz, apuntó que el Ayuntamiento va a potenciar en la medida de lo posible los servicios sociales de carácter municipal para poder atender debidamente las necesidades de la población.

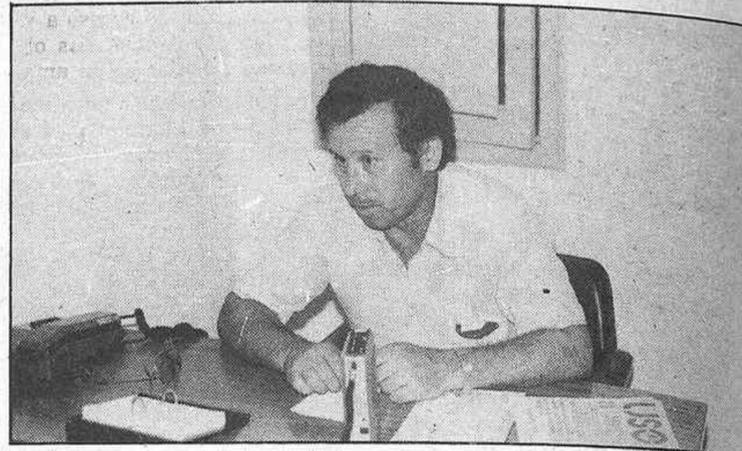
## Desestimada la huelga indefinida

# El Comité de Empresa de IMEPIEL hizo público el calendario de movilizaciones

La Vall d'Uixó

El pleno del Comité de Empresa de IMEPIEL decidió ayer por la mañana el calendario de medidas de movilización, provocado por el resultado afirmativo del referéndum celebrado el pasado lunes entre la plantilla de la empresa. Este calendario de acciones va a estar sujeto a las decisiones tomadas por la asamblea de trabajadores. A pesar de que la propuesta más votada en el referéndum hacía referencia directa a la huelga indefinida, esta no se llevará a cabo, al menos de momento, aunque las acciones reivindicativas irán subiendo gradualmente.

El hecho de descartar la huelga indefinida fue explicado por el presidente del Comité de Empresa, Joaquín Fernández, y por el representante de CC.OO. Alfonso López: «Consideramos que la batalla se va a presentar prolongada en el tiempo, y no se trata de meternos con una huelga que no tenga salida. La



Joaquín Fernández, presidente del Comité de Empresa. / MANGRIÑAN.

huelga tiene que tener viabilidad ya que entendemos que aquí el problema no es económico, pues la empresa está dispuesta a dar la revisión salarial. El problema está en la prolongación del convenio que firmamos para el 84/85, y que ahora quieren alargarlo para el 86».

### Calendario de acciones

El calendario de acciones aprobado por el pleno del Comité de Empresa comprende dos días de huelga, encierros del comité, asambleas y una manifestación.

Estas acciones reivindicativas comenzarán mañana con una concentración en la puerta de la fábrica a las seis de la tarde, para llevar a cabo una asamblea en la cual el comité de empresa informará a la plantilla de las acciones a tomar. Para el lunes, 24, a la misma hora, se celebrará otra concentración, pero esta vez delante de las oficinas de la dirección de la empresa. Los encierros del comité comenzarán el día 25 y tendrán lugar en los locales de IMEPIEL, el citado día 25 y el día 28.

El primer día de huelga será el 2 de julio. Se celebrará una asamblea por la mañana, y por la tarde una manifestación por la Vall d'Uixó, el recorrido de la cual aún no está previsto, aunque se pretende que comience y acabe frente al Ayuntamiento. Ese mismo día se llevará a cabo otro encierro del

comité, pero esta vez fuera de la empresa, en un lugar que aún no ha sido determinado. El día siguiente, 3 de julio, será día de trabajo, continuando la huelga el día 4, con una asamblea por la mañana y encierro del comité, esta vez, en Castellón, aunque según manifestaron miembros de este comité, no se había decidido aún dónde se llevaría a cabo este encierro. Más allá del día 4 de julio no se han tomado aún decisiones sobre las posibles acciones a llevar a cabo, dependiendo esto del cariz que tome el posible diálogo que se pueda producir en el transcurso de estas dos semanas de movilizaciones de protesta.

### Ampliación del capital

La ampliación del capital social de la empresa en 950 millones de pesetas, viene a cubrir, en opinión de los sindicalistas Alfonso López y Joaquín Fernández, problemas deficitarios de la empresa: «La gestión de la empresa no la lleva bien el actual equipo al frente —afirman los sindicalistas de USO y CCOO—. Se está gastando más dinero del previsto, y al haber mayores pérdidas, hay déficit y entramos en un momento en que o se hace suspensión de pagos o llega dinero. Los 950 millones no son solamente para bajas incentivadas, sino también para inversiones previstas y para enjuagar las pérdidas que se están realizando en la empresa».

## EL BAIX MAESTRAT

# Curso en Benicarló sobre la aplicación del IVA

VICENT FERRER / Benicarló

Hoy jueves a partir de las cuatro de la tarde se va a celebrar en el salón de actos del colegio La Salle de nuestra ciudad un seminario organizado por Fisconsulting, S.A. sobre las consecuencias de la aplicación del Impuesto sobre el Valor Añadido para las empresas. Seminario patrocinado por la Asociación de Empresarios de la Madera y el Corcho y el Banco de Vizcaya. La asistencia será totalmente gratuita pese al número limitado de plazas. Su duración será aproximadamente de cuatro horas y media bajo el siguiente programa:

1) Presentación de ponentes a cargo del gerente de Fisconsulting, S.A.

2) Introducción y presentación del tema a cargo de Manuel Abad Bartosa, delegado de Hacienda especial de la Comunidad Valenciana.

3) La incorporación de España

a la Comunidad Económica Europea.

Su impacto en las empresas españolas. A cargo de Barto Rolig, doctor ingeniero industrial, profesor del I.E.S.E. y miembro del Fisconsulting.

4) El Impuesto sobre el Valor Añadido y sus diferencias respecto al sistema impositivo actual a cargo de Pablo Jordán, profesor del I.E.S.E., e inspector de finanzas del estado en excedencia.

5) Casos reales de aplicación del I.V.A. en las empresas. Coloquio y recomendaciones prácticas, a cargo de Juan José Rincón, experto fiscal de Cortes y Cía Auditores, colaboradores de Fisconsulting.

6) Clausura del acto por José Cros, director general de Tributos de la Conselleria de Economía y Hacienda de la Generalitat Valenciana.

La idea de este seminario es la aplicación práctica del I.V.A. a la pequeña y mediana empresa.

## EDICTO

### Doña María Mercedes Boronat Tormo, Juez de Primera Instancia de la ciudad de Segorbe y su Partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado y Secretaría penden autos de procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, n.º 68 de 1984, instados por el Procurador Sr. Guáquez Pau, en nombre y representación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe, que litiga en concepto de pobre, contra D. Manuel Tenas González, Dª Elisa Marín Aparicio, D. José Vicente Guillén Muñoz, D. Vicente Guillén Martínez y Dª Rosa Muñoz Alcoy, en reclamación de la cantidad de 43.206.626 pesetas, en los que por proveído de esta fecha se ha acordado sacar a pública subasta, por primera, segunda y tercera vez y término de veinte días, las siguientes fincas:

1ª.— Local número 9, vivienda en la 4ª planta alta, integrada por vestíbulo, pasillo, cocina galería, comedor, estar, cuatro dormitorios, cuarto de baño, cuarto de aseo y terraza pisable. Tiene acceso por puerta señalada con el número 7, recayente a la escalera; su superficie construida es de 150 metros cuadrados y la útil de 128 metros cuadrados. Vista desde la calle, linda derecha entrando, local número diez, izquierda de Juan Escolano Ibáñez, Ramón Berdún Morro y Manuel Molina Carot y por el fondo acequia de riego. Tiene una cuota en relación con los elementos comunes del ocho por ciento. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segorbe, al Tomo 298, Libro 118, folio 122, finca n.º 15.047, inscripción 3ª. La vivienda descrita forma parte de un edificio en Segorbe, C/ Obispo Canubio, 15, cuya área del solar es de 414 metros cuadrados y se compone de sótano, planta baja y cuatro plantas altas, rematado por terraza a la catalana. Valorada en 13.840.000 pesetas.

2ª.— Edificio de una sola planta baja, en una nave industrial, rodeado de terreno descubierto, enclavado cerca del lindero sur de la finca, tiene su fachada principal orientada a poniente y cubre una extensión de ochocientos sesenta y cinco metros cuadrados, formando con el terreno descubierto, que mide tres mil novecientos treinta y cinco metros cuadrados, una sola finca de cuatro mil ochocientos metros cuadrados de extensión total. Tiene accesos por el camino de Ferrer, y linda: Norte y Oeste, camino de Ferrer, Este carretera de Sagunto-Burgos y Sur Ines Miravete. Está situada esta finca en término de Soneja, partida «La Carretera». Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segorbe, al Tomo 295, libro 20, folio 97, finca 1.324, inscripción 7ª. Valorada en 13.840.000 pesetas.

3ª.— Finca n.º 53. Vivienda en la casa o edificio recayente a la calle Carcagente, señalado con el n.º 15 de la izquierda mirando la fachada, recayente a la vía del ferrocarril, de la primera planta alta, puerta n.º 1 de la escalera, con su correspondiente distribución interior y servicios sanitarios y aseo. Ocupa una superficie construida de 62 metros y 8 decímetros cuadrados, tipo A, y linda: derecha, vivienda puerta dos; izquierda, carretera de Escrivá y espalda puerta 4. Tiene asignado un valor en relación al total del inmueble de un entero veintiocho centésimas por ciento. La vivienda descrita forma parte de un grupo de edificación en Valencia, Vara de la calle de San Vicente, partida de Jesús, compuesta de dos casas o edificios recayentes a la calle Carcagente n.º 13 y 15 de policía, teniendo además la fachada a la vía del ferrocarril y al chaflán formado por ambas. La totalidad del grupo de edificación se halla compuesto de doce locales comerciales y setenta viviendas (dos destinadas a porterías), de los tipos A, B, C y D y su distribución consisten en vestíbulo, tres dormitorios, comedor, cocina y aseo (teniendo las viviendas de los tipos A y B galería). Ocupa una total superficie de 756 metros cuadrados. Linda: frente calle Carcagente; derecha entrando carretera de Escrivá; izquierda chaflán formado por la calle Carcagente y la vía del ferrocarril, y por espaldas la vía del ferrocarril. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Valencia-2, al Tomo 912, libro 99 de la Sección 3ª de afueras, folio 153, finca 7774, inscripción 3ª. Valorada en 15.570.000 pesetas.

4ª.— Local número 6. Piso segundo posterior, mirando a la fachada, con acceso por el patio letra A, hoy número uno duplicado; demarcada su puerta con el número Cuatro; tipo F; se compone de vestíbulo, cuatro dormitorios, comedor, cocina, dos cuartos de aseo y galería; ocupa una superficie construida de ciento doce metros y dos centímetros cuadrados, y linda: por el frente con el rellano y el hueco de la escalera y ascensor y el piso puerta número tres; por la derecha, mirando a la fachada y por espaldas, con los generales del edificio; y por la izquierda con patio de luces. Tiene una cuota en relación con el total valor del inmueble del 1,90%. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Valencia-2, al Tomo 1674, libro 255 de la sección 3ª de afueras, folio 16 vuelto, finca 24.617, inscripción 2ª. La vivienda descrita forma parte de un edificio situado en Valencia, calle Carteros, números uno y uno duplicado. Se compone de sótano, destinado a aparcamiento; de planta baja, destinada a fines comerciales; y de siete plantas altas, destinadas a vivienda, rematado por la terraza general del inmueble. Ocupa una total superficie de novecientos ochenta metros y cincuenta decímetros cuadrados y linda: al frente, con la calle de su situación; derecha entrando, con la calle del Marqués de Bellet; izquierda, con la calle Uruguay y por el fondo, con finca de doña María de los Llanos Martínez Ochando. Valorada en 13.840.000 pesetas.

Para los actos de los remates se han señalado los días NUEVE DE SEPTIEMBRE, NUEVE DE OCTUBRE y ONCE DE NOVIEMBRE PROXIMOS, a las doce horas, en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sirviendo de tipo para la primera el valor de las fincas pactado en la escritura, para la segunda el mismo con el veinticinco por ciento de rebaja y para la tercera sin sujeción a tipo, y se celebrarán bajo las siguientes condiciones: que para tomar parte en las mismas deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento adecuado el diez por ciento del valor del tipo, sin cuyo requisito no serán admitidos, que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria están de manifiesto en la Secretaría del Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segorbe a doce de junio de mil novecientos ochenta y cinco.

El Secretario,

## Garrigues clausurará un ciclo del PRD

Vila-real

El próximo día 28 del presente mes, Antonio Garrigues se desplazará a Vila-real desde Madrid, para, tras cubrir una serie de reuniones con una serie de grupos representativos de la vida local y provincial, «pronunciar una conferencia coloquio en los locales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en la plaza de la Vila de Vila-real, que bajo el título de «Por fin la alternativa», tratará de acercar la ideología, método y estrategia política del PRD a las gentes de Vila-real, clausurando así el primer ciclo de conferencias.

La presencia de Antonio Garrigues en Vila-real, obedece al interés que siente por la problemática socio política y económica de esta ciudad y su comarca, así como por los resultados del programa que los liberales de la localidad, están desarrollando para popularizar su ideología y sus programas.

Por otra parte, el grupo liberal del Vila-real, encuadrado en el PRD, espera con esta visita de su presidente nacional, dejar implantado definitivamente el partido en la localidad, de cara a las próximas elecciones.

## Concurso de lectura en valenciano para escolares

Organizado por el consell municipal d'Educació hoy tendrá lugar en el Ayuntamiento de Vila-real el concurso de lectura para escolares, al que concurrirán los ganadores en cada una de las fases sectoriales. Los niños galardonados participarán en una fiesta de fin de curso, que se desarrollará el día 28 por la tarde, en el centro Concepción Arenal.

Los escolares vilarrealenses celebrarán, igualmente, la clausura del curso con diferentes actividades que tendrán como escenario los centros docentes. Con este motivo están previstas actuaciones teatrales y fiestas protagonizadas por los muchachos.

## Ràdio Popular emetrà aquesta nit l'espai Fruita del Temps

Aquesta nit, a les 12, Ràdio Popular emetrà el programa «Fruita del Temps» —Confidències a mitjanit— que realitzat per Josep Palomero, tindrà com a convidat Joan Binimelis.

«Fruita del temps» estarà cada dilluns i dijous a l'F.M. de Ràdio Popular —92'2—, a les 12 de la nit.

## OROPESA DEL MAR

Se alquila bajo comercial playa de la Concha, edificio 2.000 150m.<sup>2</sup>, 12 fachada decorado, luz, agua. Telf. 31 02 18.

Incluirá la creación de un taller de cerámica

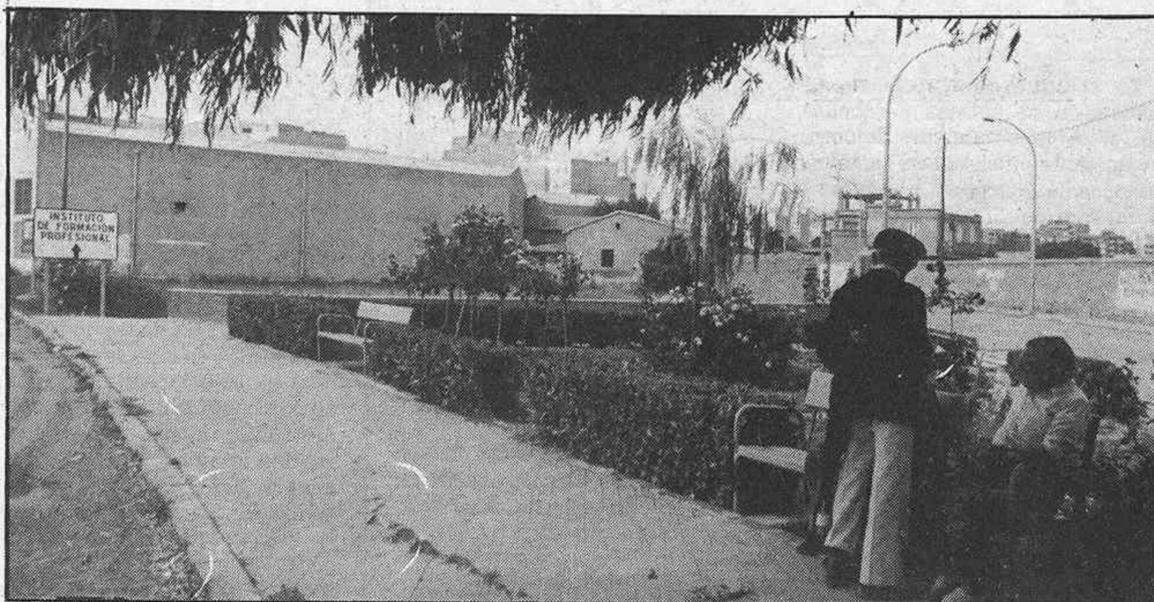
## El-jardín del Sauce Llorón será ampliamente remodelado

P. CARDA / Vila-real

El próximo lunes darán comienzo las obras de remodelación del jardín de acceso a Vila-real, desde Valencia. Las obras incluirán además de la ampliación de la pequeña zona ajardinada del Sauce Llorón la restauración de la alquería situada en las inmediaciones.

La edificación será acondicionada para albergar un taller de cerámica y, según indicó Enrique Ayet, la alcaldía ha iniciado contactos entre los artistas locales para que a partir del próximo curso se ponga en marcha esta escuela municipal.

La reivindicación de un centro donde se impartan clases de cerámica ha sido constante en los últimos años. Los sectores relacionados con la industria del azulejo han demandado la implantación de esta especialidad en el Instituto de Formación Profesional. Pese a que esta preocupación fue trasladada a las autoridades docentes, la implantación de esta materia no ha sido



El jardín será ampliado con un nuevo solar / R. CASTELLÓ

posible, por lo que el Ayuntamiento optó por la creación de un taller municipal de cerámica.

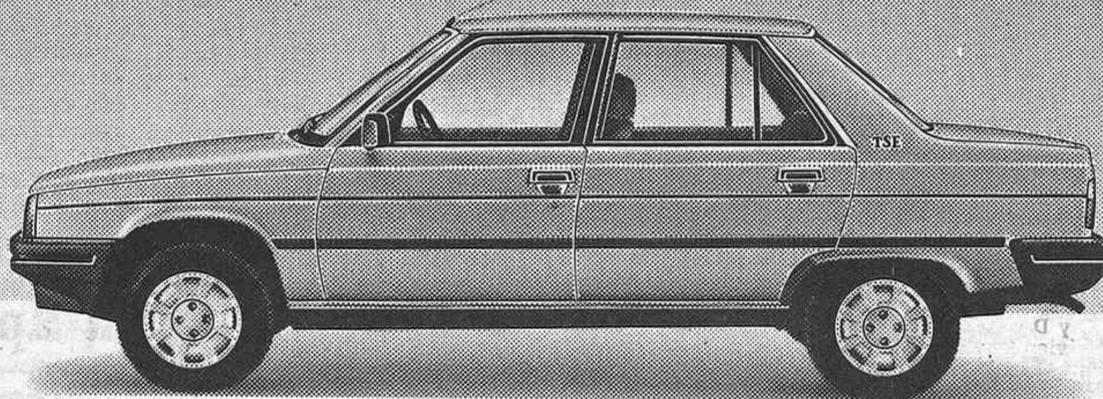
### Pensionistas

El alcalde reafirmó ayer a este

periódico que el Ayuntamiento está dispuesto a acelerar los trámites para que las obras de adaptación del futuro Hogar del Jubilado estén concluidas cuanto antes. En este sentido, informó

que el pleno municipal del próximo miércoles abordará este problema y deploró que las obras hayan experimentado una demora tan prolongada.

VENGA A VER  
COMO ES EN REALIDAD  
UN CLASICO DE HOY.  
PARA SIEMPRE.



Venga y admire el Renault 9, un coche que está por encima del tiempo y de las modas.

Un coche con la tecnología más avanzada; un estilo y un nivel de acabado, que lo diferencian en su categoría.

#### RENAULT 9 GTD.

Motor Diesel. 55 CV. Consumo según normas Europeas A-70, por cada 100 Km., 4,4 litros a 90 Kms/h. Velocidad máxima: 146 Kms/h.

#### RENAULT 9 TSE.

Motor 72 CV. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Preequipo de radio. Aire acondicionado opcional.

#### RENAULT 9 GTL.

Motor 60 CV. Cinco velocidades. Gasolina normal. Servofreno. Encendido electrónico. Preinstalación de radio.

#### RENAULT 9 GTC.

Cuatro velocidades. Asientos monoguías multirregulables. Capacidad del maletero: 402,6 dm<sup>3</sup>.

# RENAULT 9

Le esperamos en:



**RED RENAULT DE LA PROVINCIA CASTELLON — 36 puntos a su servicio —**

## La Unió califica de «ruinosa» la campaña de patata y cebolla

Valencia

La actual campaña de comercialización de patatas y cebollas ha sido calificada de ruinoso, según se denuncia en un comunicado de la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià.

Un intenso y creciente malestar se ha apoderado de los agricultores productores de patata y cebolla, a causa de los bajos precios que se están ofreciendo en los mercados a consecuencia de la acumulación de excedentes, exceso de producción y nula y tardía intervención del FORPPA.

En las comarcas de La Ribera y el Camp del Turia, donde muchos productores acusan esta situación, se están llevando a cabo asambleas para determinar el tipo de acciones y movilizaciones que podrían realizarse, como protesta por la dramática situación a la que se ven abocados.

En estos momentos, los precios de estas hortalizas están muy

bajos. A los agricultores se les paga su producción a cinco pesetas el kilo de patata y a tres el de cebolla.

Los productores se debaten entre esperar que mejore la situación o someter sus producciones a la acción del rotovator en el propio campo.

Las causas que han llevado a esta situación caótica son debidas a una mayor superficie cultivada y a la existencia de excedentes anteriores que presionan al mercado de precios a la baja.

Por otra parte, y a pesar de que el FORPPA aconsejó reducir la superficie cultivada de estos productos, tal formulación no llegó a incidir en el ánimo y voluntad de los productores.

Para los agricultores este nuevo revés acentúa la precariedad de una situación que ya empezó a agravarse como consecuencia de las heladas de enero. Su situación comercial y económica únicamente puede calificarse de desastrosa.

### EDICTO

**Doña MARIA MERCEDES BORONAT TORMO, Juez de Primera Instancia de la ciudad de Segorbe y su Partido.**

HAGO SABER: Que en este Juzgado y Secretaría penden autos de procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria nº 90 de 1984, promovidos por el Procurador Don Ricardo Guázquez Pau, en nombre y representación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe, que litiga como pobre, contra Don Manuel Fraternal Soriano Piquer, doña Teresa Peiró Mateo, don Gerardo Soriano Piquer y doña María Teresa Herreras Blasco, en reclamación de la cantidad de 8.324.921.- pesetas, en los que por proveído de esta fecha se ha acordado sacar nuevamente a subasta, por segunda y tercera vez y término de veinte días, las fincas siguientes:

1ª.- Vivienda en segunda planta alta, tipo D, puerta 2-D de la escalera del edificio en Valencia, Avda. Primado Reig, nº 179, con distribución propia para habitar y superficie construida del 133 metros cuadrados, linda, frente Oeste y gener al del edificio, derecha, Sur, dicha zona y vivienda de esta planta, puerta 2-B, izquierda, Norte, general del edificio, vivien da de esta planta puerta 2-E, hueco de uno de los ascensores y trastero que es ajeno a la vivienda que ahora se describe; y al fondo vivienda de esta planta, puerta 2-B, rellano de la escalera trasteros anejos a las viviendas, puertas 2-B y 2-C, hueco de uno de los ascensores y vivienda puerta 2-E. Tiene como anejo un cuarto trastero en la misma planta de 1,60 metros cuadrados. Tasada en seis millones de pesetas.

Escrita en el Registro de la Propiedad de Valencia-1, en el folio 81 del tomo 2.021, libro 447 de la Sección 1ª de afueras, inscripción 4ª.

2ª.- Vivienda en 9ª planta alta, tipo E, puerta 9-E de la escalera, del edificio en Valencia, Avda. Primado Reig, nº 179, con distribución propia para habitar y superficie construida incluida de anejo que luego se dirá, de 128 metros cuadrados. Linda: frente, orientado Este a la puerta de escalera de entrada a la vivienda, rellano de escalera y vivienda puerta 9-D; izquierda entrando, dicha vivienda y para general del edificio; derecha, vivienda de la misma planta puerta 9-C, fondo, Norte, general del edificio. Tiene como anejo un cuarto trastero situado en la misma planta de 1,32 metros cuadrados de superficie aproximada que linda: frente, por donde tiene su acceso e izquierda entrando con el rellano de la escalera; derecha, tras tero de la vivienda puerta 9-D y fondo el trastero de la vivienda puerta 9-C, valorada en seis millones de pesetas.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Valencia-1, al folio 160 del Tomo 2.021, libro 477, finca 50.555, de la sección 1ª de afueras.

Para los actos de los remates se han señalado los días VEINTINUEVE DE JULIO Y TREINTA DE SEPTIEMBRE PROXIMOS, a las doce horas, respectivamente, en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sirviendo de tipo para la subasta el valor de las fincas con el veinticinco por ciento de rebaja y sin sujeción a tipo, también respectivamente y se celebrará bajo las siguientes condiciones: que para tomar parte en la misma deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento adecuado el diez por ciento del valor del tipo, sin cuyo requisito no serán admitidos, que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria están de manifiesto en la Secretaría del Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, continuarán subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segorbe a once de Junio de mil novecientos ochenta y cinco.

El Secretario

Racó de la taronja

## Tiempo de entendimiento

LEOPOLDO ARRIBAS

La paladina confesión del ministro francés Roland Dumas de que «Durante años Francia ha bloqueado la negociación con España para lograr satisfacciones a sus intereses. Hemos hecho todo para dar garantías y proteger a los diversos sectores franceses ante la integración española», es clara. Pone de manifiesto cuál ha sido la actitud de los distintos gobiernos franceses de Francia entera, ante la integración española a la CEE. Con amigos así, ¿para qué tener enemigos! Porque esa ha sido la constante, estuviera en el poder vecino quien quiera que fuera. El egoísmo de Francia ha sido exagerado, cuando, creemos, no se puede ir contra la posición geográfica que determina el clima. Tampoco contra el espíritu desarrollado por los productores y comerciantes agrícolas. El contencioso no ha terminado. Ahora el reto, el desafío, es el nuestro. Es decir, dentro de nosotros mismos. Allá, tras los Pirineos que es, en definitiva, donde comienza el odio africano, seguirán las trabas. Y ellos conocen muy bien los reglamentos comunitarios. Pero tienen perdida la batalla a la larga, si lo que quieren es batalla. Ellos se alegrarían de que mecidos en las probables ayudas comunitarias, aquí nos durmiéramos en ellas, abandonado la fuerza y el tesón que nos han llevado, pese a todo, a convertirnos en la potencia agrícola que hoy somos en la CEE y en el resto de Europa. Si tuvieran un sólo adarme de talento, comprenderían que no es posible seguir con esa lucha, que no les conduce a ninguna parte. Aquí sabemos olvidar. El talento de comprender que han actuado pésimamente con marrullería, con un exceso de egoísmo y de vanidad rayamos en la locura, y que lo correcto es reconocerlo, aprestándose a iniciar una lúcida y limpia colaboración, creemos que sería lo lógico y correcto. Y en ese terreno encontrarán a los productores y comerciantes españoles. Y en el que sea. Nuestras últimas noticias, empero, nos indican que es en el primero de ellos en el que tanto italianos como franceses quieren encontrarnos. Tanto

mejor. De ello, sólo beneficios generales pueden contemplarse. Porque se quiera o no nuestro país es una potencia agrícola de primer orden, esencialmente en lo que se refiere a la agricultura verde o mediterránea. El mundo es de la cooperación, del entendimiento, no de la confrontación. Esto hay que dejárselo, por ahora, a Rusia y a los EE.UU. Aquí, a nivel más bajo, es preciso entenderse como único medio de superar crisis que nunca debieron existir. Es lo menos a lo que conduce nuestro próximo ingreso en la CEE.

Sabemos que ese camino se ha iniciado. Esperemos, ahora, a ver los frutos. Lo que, además, esperamos que suceda es que acaba el cerilismo de esos «agricultores» franceses.

Una buena oportunidad se les brinda ahora. Venir a Euroagro, podría darles una idea más clara y concreta de nuestro hacer, de la diversificación de nuestras exportaciones, tanto en productos como en destinos. Pero para ello han de comprender de una vez para siempre que Francia no es el ombligo del mundo, como tampoco lo somos nosotros.

Euroagro, de otra parte, debe ser el escaparate de nuestra agricultura verde, de nuestra agricultura de exportación. Es curioso que Berlín tenga una Semana Verde, de nombradía mundial, y nosotros, con el peso específico de nuestra agricultura, hayamos llegado hasta hoy sin contar con algo semejante. Parece, sin embargo, que ahora va a rectificarse el error. No es suficiente tener calidad. Hay que saber venderla, además. Mostrarla es la mejor manera. Porque los medios de transporte van alcanzando cotas que permiten hacer hoy lo que no era posible hace unos pocos años. Cierto es que en Europa, en toda la Europa, son conocidos nuestros productos agrícolas. Por ello mismo, se hace necesario mantener un Comicio que sirva para que acudan aquí a comprobar las mejores constantes que se introducen en todos los aspectos de la agricultura de exportación. El mundo tiene pocas alternativas. O camina hacia la

paz, y los intercambios crecerán, naturalmente, o la guerra hará innecesarios todos los esfuerzos.

Pocas gentes aquí mismo, en nuestro país, conocen la existencia del Valle del Jerte, en el que los cerezos han ahuyentado el hambre existente años ha. En 1985 ha tenido una producción de cerezas de en torno a los 16 millones de kilos.

Y como esto más cosas que parecen pérdidas. Con el avión, esas producciones pueden alcanzar los mercados exteriores en horas.

Tanto para las producciones y exportaciones ya conocidas en todo el mundo, como para las que van apareciendo, Euroagro es el escaparate.

Aunque poca, sigue la exportación. En la semana finalizada el 9 de este mes, se enviaron a los mercados exteriores 5.912 tons. de las que 4.996 fueron limones, 4.040 tons. viajaron a los países de la CEE, siendo Francia nuestro primer cliente, con 1.896 tons. Salieron, asimismo, 916 tons. de naranjas, de las que 879 fueron a los Países del Este, esencialmente a Checoslovaquia.

Con esos envíos se totalizan 1.409.164 tons. desde el inicio de la campaña.

En cuanto a nuestros competidores, nos faltan los informes de Marruecos esta semana, lo que parece demostrar que sus envíos van a la baja.

**Israel:** En la semana finalizada el 9 los envíos de este país llegaron a 526.242 tons. frente a las 558.309 de la misma fecha del año anterior. Se observa que este país aumenta su producción y exportación del grupo de mandarinas, pues en la presente campaña realizaron 35.542 tons. frente a las 24.537 de la 83/84. Han bajado bastante sus envíos de pomelos, a los que les está ganando la batalla la variedad Ruby, pues llegaron a un total de 118.117 tons. En igual fecha de la campaña anterior habían exportado 139.477. En naranjas, también van por detrás de lo realizado la campaña anterior, 353.664 de ésta y 372.363 de la anterior.

## La agricultura, en la CEE, mantendrá mejores posiciones que otros sectores

Zaragoza

Con la incorporación de España al Mercado Común, la Agricultura tendrá ocasión de mejorar su posición frente a otros sectores de la economía, manifestó Alfonso Anaya, asesor de la Secretaría de Estado para las Relaciones con la CEE.

«Es de esperar que la adhesión a la CEE permita a los agricultores alcanzar un grado de desarrollo y bienestar semejante al europeo», dijo Anaya, en la segunda y última jornada de «la adhesión de España a la CEE, desde una perspectiva empresarial», celebrada en Zaragoza con la participación de miembros del equipo negociador del Tratado.

La política agraria comunitaria supondrá para España una modificación del entorno jurídico y comercial, que los empresarios tienen que conocer para aprovechar las oportunidades que ofrece dijo Anaya.

Entre otras oportunidades destacó el aumento de la productividad a través del progreso técnico, asegurar un nivel de vida equitativo a la población agrícola, establecer los mercados, garantizar los aprovisionamientos y asegurar precios razonables a los consumidores.

Para alcanzar estos objetivos, la CEE ha establecido dos instrumentos: Las organizaciones comu-

nes de mercado, regidas y los principios de unidad de mercado, preferencia comunitaria y solidaridad financiera y una política socio-estructural, que actúa sobre las explotaciones agrarias para conseguir un nivel de renta equiparable al del resto de los sectores.

Desde el 1 de enero de 1986, explicó Anaya, se hará la apertura de los mercados españoles y comunitarios, excepto para ciertos productos sensibles (lácteos, porcino, trigo, vino y carne para España, y frutas y hortalizas, vino y patata de siembra para la CEE) para los que la apertura se hará de una forma progresiva.

# A muchos les cuesta millones rodearse del equipamiento más completo.



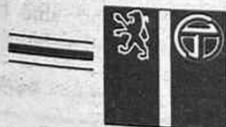
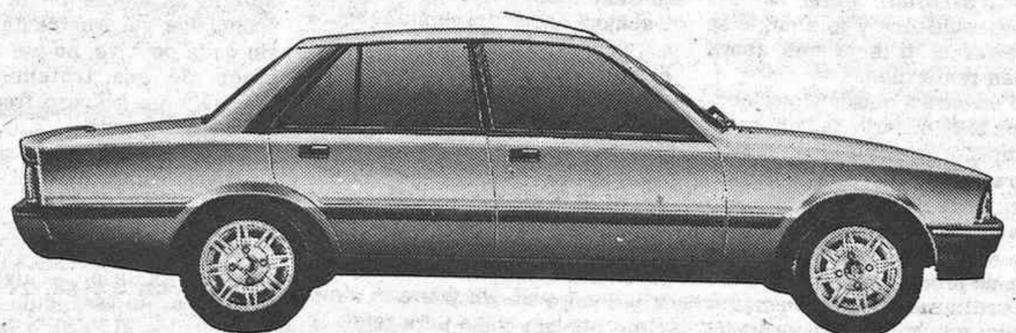
**A los más inteligentes sólo 1.101.100 FF\* pts.**

\* Precio F.F. de un Peugeot 505 GL 4 velocidades. Apdo. D.G.P.F. 17/5/85

EJEMPLO DE FINANCIACION				
TASA DE FINANCIACION ANUAL	CAPITAL FINANCIADO	Nº DE PLAZOS	IMPORTE MENSUAL	IMPORTE TOTAL APLAZADO
<b>9,5%</b>	800.000	36	<b>28.555</b>	1.028.000
	1.000.000	36	<b>35.694</b>	1.285.000
	1.200.000	36	<b>42.833</b>	1.542.000

Sólo el Peugeot 505 une al más preciso e innovador equipamiento los detalles más sorprendentes de seguridad, acabado y confort. Por poco más de 1.000.000 Pts. F.F. Una prueba contundente de que rodearse del equipamiento más completo, no cuesta millones. Aunque algunos los paguen.

**PEUGEOT 505**  
 La Razón y la Pasión de los inteligentes.



**PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA**

**CEPSA** Lubricantes recomendados **Esso**

## Cartas al director

### Consejo de la Juventud

Debo salir al paso de las declaraciones escritas aparecidas en este periódico el día 14 de los corrientes por el Sr. Francisco Colomer, relacionadas con el Consejo de la Juventud de Benicasim.

En primer lugar diré que en Benicasim no se ha creado ningún Consejo de la Juventud, al menos con mi conocimiento.

Lo que ha hecho el Pleno del Ayuntamiento celebrado el día 30 de mayo último, es tomar el acuerdo de crear el Consejo Municipal de la Juventud como órgano consultivo y nexo de unión entre la Asociación Juvenil en ciernes (Consejo Local de la Juventud) y el Ayuntamiento. Es a este Consejo Municipal donde la juventud organizada podrá designar sus representantes.

Como no hay estructura oficial determinada en la forma de actuar de estos Consejos de Jóvenes con los Ayuntamientos, el acuerdo Pleno establece el plazo de un año para ajustar el sistema organizativo. Esto deberá hacerse sobre la marcha; por eso se autoriza al Alcalde o Concejal Delegado para llevar a cabo el acuerdo tomado, en el plazo indicado.

Otro error que aparece en el escrito es el afirmar: «Según rezan los estatutos, no se permitirá el acceso a entidades juveniles de carácter político».

Afortunadamente para España Sr. Colomer, la Constitución democrática es la que determina el imperativo de la Ley y, como Vd. muy bien sabe, en ella tienen cabida todos los partidos que dicen acatar el juego democrático, incluso el Partido Comunista, al que Vd. pertenece.

No obstante, si Vd. fuese elegido para representar a los jóvenes de Benicasim en el Consejo Municipal, lo sería por ser joven asociado, no por ser comunista; por lo tanto se sobreentiende que Vd. representaría allí los intereses y sugerencias de la mayoría de los jóvenes asociados, no los de su partido.

Es incierto también que existan Estatutos y Reglamentos y tampoco se puede hablar de «Entresijos y avatares en la gestión del Consejo de la Juventud».

Un poco de historia:

Queriendo llevar a término las sugerencias de los Centros Oficiales de Cultura, se tomó el acuerdo en la Comisión Informativa Cultural de este Ayuntamiento, de intentar conectar con los jóvenes de nuestro pueblo.

Desde un principio me dí cuenta que la tarea no era fácil; los pequeños grupos organizados (acampadas, deportivo de fútbol, peña ciclista, etc.) no querían ampliar su radio de acción ya que, según manifestaron algunos, todas las tareas organizativas caía sobre unos pocos y al intentar ampliar las actividades estaban seguros de que serían los mismos los que deberían cargar con las responsabilidades y a la larga, se deterioraría el trabajo que ahora estaban realizando.

Sin embargo, queriendo colaborar con el Ministerio de Cultura en su empeño para realizar el mayor esfuerzo para que esta juventud, que en breve debe hacerse cargo de los destinos de España, comience un aprendizaje activo sobre la forma de proceder y acceder a los bienes culturales, por una parte, y por otra, que aprenda a conducirse por el difícil entramado social y democrático de las instituciones en las que deberán moverse, convoyé a dos representantes de

cada asociación y partido con objeto de sensibilizar a los jóvenes en la necesidad de asociarse, escuchando al mismo tiempo sus propias sugerencias.

En esta primera y única reunión se nombró una Comisión que trabajaría en la preparación de unos Estatutos y Reglamentos (reglas del juego democrático) por los que se regiría la pretendida Asociación de Jóvenes.

Aquella Comisión realizó un trabajo meritorio pero inacabado ya que no teníamos una idea clara de lo que deberían ser los Consejos de los Jóvenes. Por esta razón me dirigí a los Servicios Territoriales de Cultura, siempre dispuestos a ayudarnos, en demanda de información al respecto.

El 18 de enero tuvo entrada en el Registro de nuestro Ayuntamiento la contestación solicitada y que, entre otras cosas, decía: «En atención a la petición que ens tenen formulada sobre el tema dels Consells de Joventut, he de comunicar-vos que la Direcció General de la Joventut i Esports està estudiant aquest problema i sembla que prompte apareixerà el Decret que regule aquests Consells».

Después de esta respuesta decidimos esperar a que apareciese el Decreto que regulase los Consejos de la Juventud. Y es el 13 de marzo cuando se convoca la Asamblea Constituyente del Consejo de la Juventud de la Comunidad Valenciana en donde se estudian y aprueban los Reglamentos internos del Consejo de la Juventud de la Comunidad Valenciana y el régimen de su funcionamiento.

Con esta información ya teníamos datos significativos para tratar de organizar el Consejo Local de Jóvenes. Teniendo en cuenta que mayo y junio son meses de gran actividad para los estudiantes, decidimos convocar Asamblea para después de los exámenes finales.

Es pues a primeros de julio cuando la Asamblea General decidirá sobre la creación del Consejo Local de la Juventud, sus Estatutos y sus Reglamentos así como estudiará la representación de la misma, al Consejo Municipal de la Juventud.

Con esto creo haber aclarado la situación para conocimiento, sobre todo, de los jóvenes de la localidad.

Palmira Pla

### Para ir a la huelga

Las razones para convocar y la necesidad de conseguir que la huelga de 24 horas a realizar el próximo día 20 de junio sea un éxito para la clase obrera, son evidentes.

Asistimos a una sistemática agresión a los trabajadores como consecuencia de la apuesta hecha por éste y anteriores gobiernos, en favor de una política económica que tiende a potenciar los mecanismos para la acumulación capitalista. Traspasando rentas del trabajo a rentas del capital, recursos del sector público al privado, debilitando la organización y la oposición de los trabajadores con la desmembración del mercado de trabajo y, ahora, atacando al salario diferido a través de los recortes en la Seguridad Social.

Hay, pues, causas más que suficientes para esta convocatoria y razones de peso para entender que si la huelga no alcanzara la magnitud mínima como para reforzar las posiciones actuales del movimiento obrero, la agresión que sufrimos los trabajadores continuaría y hasta podría acentuarse.



Porque la derecha insiste en que es preciso «flexibilizar» aún más el mercado de trabajo, reducir las cuotas sociales de los empresarios, aminorar una ya insuficiente y regresiva presión fiscal y desmantelar nuestro raquítico y dependiente sector público de la economía.

Dicho todo esto y enfatizando la necesidad de que la huelga salga bien, es preciso plantearse una pregunta clave: ¿Cuál debe ser la proyección política de esta huelga?

En principio, sería ingenuo no prever que los «convergentes» del PCE intentarán instrumentalizar la huelga en el sentido de conseguir posiciones de mayor fuerza ante sus teóricos aliados, quienes ante la escisión del partido, propiciada por su núcleo de dirección, pretenden aprovechar no sólo la debilidad política de la propia idea que la convergencia refleja, sino la debilidad orgánica que ha provocado, para ser ellos quienes hegemonicen esta operación electoral.

En otros campos de la política, llama la atención que una huelga sin precedentes en toda la transición, no haya tenido, al menos hasta ahora, respuesta condenatoria por la derecha y los medios de comunicación que controla. El propio Gobierno no ha desatado la campaña que cabía esperar en contra de la huelga, limitándose a intentar demostrar que la reforma en negativo de la S. Social, lo es en positivo. Es posible que en las tres semanas que quedan, tanto la derecha como, más probablemente, el Gobierno, se decidan a sacar la caja de los truenos para decir que se pretende la desestabilización de la situación política, se debilita la democrática y otras lindezas que en ocasiones anteriores, con luchas de menor envergadura, lanzaron a los cuatro vientos.

Pero sin descartar la posibilidad, lo curioso es que, repito, de momento la convocatoria de huelga está siendo tratada como la cosa más natural del mundo.

Que UGT haya basculado hacia la crítica abierta de la política económica gubernamental, hecho sin duda positivo, no puede ser la razón de ese tratamiento de momento no belicoso frente a la huelga anunciada.

Si, por otra parte, observamos el deterioro más general de la situación para el Gobierno, con tres millones de parados contabilizados; con el escándalo del espionaje en plena ebullición, —salvando las distancias, un escándalo también de espionaje al Partido Demócrata, le costó el puesto a Nixon, en EE.UU.—; con la reciente provocación al Sindicato Unificado de Policía, que durante semanas con-

virtió los acuartelamientos en foros asamblearios; con el terrorismo en nueva fase de ascenso; con un periódico tan influyente como «El País», pasando de ser el B.O.E. del Gobierno a uno de sus más duros críticos... Si observamos todo esto y lo relacionamos con los sondeos sobre la opinión de los españoles acerca de la OTAN, y las manifestaciones del 5 de mayo, habremos de llegar a algunas conclusiones. La más notable es que la derecha intenta sacar partido de esta situación y el Gobierno puede, en aparente paradoja, servirse de ellas para convocar elecciones anticipadas y así no convocar el referéndum.

Es por todo ello que los comunistas debemos contribuir a que la huelga tenga la proyección política que corresponde. Debe servir para acentuar entre los trabajadores la conciencia de que la política económica y social necesita un giro progresista.

Domingo Moreno García.  
Secretario Político del Comité Local de Vall de Uxó del PCPV-PCE

### «Reforma» de pensiones

Las manifestaciones aparecidas el día anterior al periódico Mediterráneo del director provincial de l'INSS no podían ser sino demagógicas, considerando el carácter político del cargo en cuestión, al cual es deo, i a partir del qual ha de parlar, perquè, cas contrari, només per pròpia estima no hauria d'haver dit les coses que va dir.

Efectivamente, la reforma de las pensiones no es sino una forma de cargar sobre los contribuyentes de la Seguritat Social la mala administración d'aquesta per part de l'Estat, i açò des d'un bon començament, ja que abans del 1967 calien 5 anys de cotització per a acceder a la pensió de vellesa a després del 67 es va augmentar a 10 perquè l'Estat administrava malament els recursos i no invertia els excedents o les contribucions en negocis rendables que al mateix temps generaren empleaments, sino que els utilitzava per a «tapar forats» i realitzar grans obres.

I ara, el nou projecte de llei augmenta una altra vegada el període mínim de cotització, perquè la Seguritat Social segueix estant mal administrada i ho seguim pagant els cotitzants. I les seues explicacions, senyor director provincial, no són vàlides, perquè els comptes no estan clars, perquè diuen que sols afectarà al

collectiu de certa edat cap avall dels qui en aquest moment estan cotitzant, i justament per això, perquè de colp i volta abandonen els pensionistes actuals i els qui estan a punt de ser-ho. Perquè vostès diuen: «als pensionistes actuals els deixarem com estan, és a dir, augmentant anualment el percentatge que nosaltres o els governs que vinguen darrere vulguem; en canvi, als futurs pensionistes que es regiran per la nova llei, els pujarem les pensions segons l'índex de la vida». I açò comporta diversos interrogants:

1.— Existeix una discriminació manifesta entre uns pensionistes i els altres, perquè mentre uns han cotitzat a la Seguritat Social tota la vida o el temps necessari, es trobaran amb una pensió de quantia menor que els futurs pensionistes.

2.— Els futurs pensionistes, en tenir un període de càlcul promig llarg, aniran la majoria a uns mínims marcats pel govern de torn i, per tant, com els anteriors i com ocorre actualment, aquests mínims seran manipulats amb finalitats electorals.

I, a tot açò, les pensions mínimes no seran mai d'acord amb la llei iguals al salari mínim interprofessional, malgrat que la Constitució estableix que es concediran pensions dignes.

Diem que existeix mala administració perquè, malgrat ser partidaris de la Seguritat Social pública, no compremem com una entitat privada pot per 50.000 pts. aproximadament a l'any donar-te al cap de 20 anys 8.000.000 de pessetes, i la Seguritat Social, amb 200.000 pts. a l'any, al cap de 30, només puga donar-te una misèria pensió. I que no diguen que donen unes altres cobertures, perquè si és cert, també ho és que són 150.000 pts. més. I que tampoc ens diguen que tenen morosos, perquè els podem contestar que del bilió de pessetes que els deuen, 700.000 milions els se'ls adeueta el propi Estat.

Es per tot això, perquè no ens convenen les raons demagògiques que empen per a justificar la «reforma», raons que no han pogut convèncer ni el propi sindicat del partit del govern que les fa, que els treballadors d'Unitat del Poble Valencià anirem, colze amb colze amb els nostres companys, a la vaga general del dia 20, exigint la retirada de la llei, i una autèntica reforma de la Seguritat Social, sense pedaços, sense atacar el punt més fàcil i débil, sino arribant al cor mateix del sistema i la corrupció.  
Comissió d'Aspectes Socials  
U.P.V.-Castelló

# Autonomía valenciana

ENRIQUE MONSONIS

Con la Constitución del 78 y el Estatuto de Autonomía del 82 podría pensarse que los valencianos estamos en condiciones de autogobernarnos en los amplios aspectos que ambos ordenamientos jurídicos permiten.

En la práctica hay otros factores que determinan la realidad de tales posibilidades.

Vaya por delante mi respeto a las opiniones de otros, sobre todo si son razonadas, pero como responsable territorial de un partido y como persona con actuación directa en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía, creo tener simultáneamente el deber y el derecho de manifestar mi pensamiento político sobre la autonomía valenciana.

Dado el papel determinante que en la vida política española tienen los partidos, entiendo que la auténtica autonomía valenciana no puede realizarse en partidos unitarios, carentes de autonomía regional.

Probablemente no necesita más explicación para los iniciados. Para los que no lo son, sin duda comprenderán que si los medios económicos, las listas electorales y los programas vienen de un poder

central, el control central es total y las posibilidades de autonomía regional prácticamente inexistentes.

Cada uno puede juzgar si los partidos POSE PC, Coalición Popular en su conjunto, y algunos otros son o no centralistas.

En sus conclusiones congresuales, en el articulado de sus estatutos, el Partido Reformista Democrático es un partido autonomista.

Para que lo sea en la práctica, necesita un cierto grado de autonomía financiera de sus estructuras regionales o provinciales, no depender políticamente del jefe o de su «fontenería», más centralistas siempre que el mismo «jefe».

Asimismo, se define el Partido Reformista Democrático como liberal. Por eso estoy en él.

Por ello los responsables en Castellón del PRD mantenemos que el motor del partido es la voluntad de sus miembros expresada en las asambleas y comités y no el dedo del jefe o la fontanería. Por ello hemos exigido que en los congresos acudan sólo delegados debidamente elegidos, negamos admitir Virreyes y no estaremos

tranquilos hasta que tengamos nuestro congreso regional.

Es decir queremos que los asuntos regionales, tanto en niveles de Gobierno como en los de partido se decidan en la región.

Eso significa el poder político para quienes vivimos en la Comunidad Valenciana en todos los asuntos que nos atañen.

Que muestren los llamados nacionalistas que otra cosa pueden pretender que esa misma autodirección política.

Lo que de verdad nos puede diferenciar notablemente es el concepto que se tenga sobre la Comunidad Valenciana.

Para los que piensan como yo, es el conjunto de personas nacidas o residentes en el territorio de Castellón, Valencia y Alicante. Tanto si hablan castellano como valenciano, igual si afirman la diferenciación del valenciano del catalán o afirman que es lo mismo. Todos ellos son valencianos y la oportunidad de dar a España un ejemplo de convivencia entre dos grupos lingüísticos diferentes es única, ejemplo de tolerancia, de bilingüismo positivo y constructivo.

Naturalmente en nuestro concepto no entra el que por motiva-

ciones llamadas culturales se quieran seguir conclusiones políticas que signifiquen sumisión. Porque nos parece tan mal tener sumisión política a Barcelona como a Madrid.

Y es posible que en algún caso ni Barcelona ni Madrid quieran imponer algo, es posible, pero sólo cuando sus intereses y los nuestros coincidan. Para seguridad nuestra es preciso un auténtico poder político valenciano. Seguimos creyendo que es posible en el seno del PRD, lo que hace falta es la valentía de decirlo y convencer.

Naturalmente resulta incómodo y arriesgado, pero un político es un hombre convencido de unos principios o simplemente tiene la política como un gana pan.

Personalmente 31 años de lucha política liberal creo que dan la respuesta. Por eso seguimos luchando por nuestros principios liberales. Los que así actuamos somos los que hemos llevado a que el PRD sea hoy el único partido liberal reconocido en la Internacional Liberal. Y probablemente ese reconocimiento estará donde estén los hombres dispuestos a luchar por la libertad. La de todos, y la interna.

## Huelga general

El sindicato Comisiones Obreras ha preparado para hoy una huelga general, encaminada a descalificar la política del primer Gobierno de izquierdas que tiene este país desde la guerra civil, en una actitud que considero desproporcionada y que curiosamente nunca se planteó con gobiernos de derechas.

Aparentemente, la crítica va dirigida hacia la ley de reforma de las pensiones, pero por encima de ello late el carácter político y una movilización encaminada a dar consistencia y fortalecer a un partido comunista que está en crisis con fracciones difíciles de juntar.

Es una huelga política que no encaja exactamente en el momento actual, en una sociedad con graves problemas pero no con crispaciones ni condiciones que exijan esta medida que —por otra parte— sólo incidirá en desgaste del Gobierno, pero no en beneficios de los trabajadores y menos de unas empresas.

Pero en el tema de las pensiones hay que hacer otras consideraciones. Se trata de un proyecto de una ley que no ha sido bien explicada a los españoles, que aborda un problema necesario de solventar, y sobre el que se ha montado todo un aparato propagandístico electoralista y demagógico que se revela simplemente consultando programas y declaraciones sobre el tema de partidos políticos y sindicatos. El crecimiento de las pensiones a costa de cada vez menos cotizantes y el inmenso volumen del fraude exigían una acción necesaria, si no se quiere llevar a la administración al colapso a un plazo mediano.

En la explicación de esta situación se ha juntado la miopía de la administración con la demagogia de diversos grupos políticos y el resultado es que la gente sigue sin aclararse.

El caso es que en la actualidad política de estos días hay otro tema de notable trascendencia, en el que no falta la capacidad de algún líder político para jugar torpemente con las palabras.

Manuel Fraga, que critica amplia y reiteradas veces el anuncio de los 800.000 puestos de trabajo prometidos por el PSOE, no se dejó llevar de la razón cuando anunció a bombo y platillo que él tenía la fórmula para acabar con el terrorismo en seis meses, una proposición de marcado cariz electoralista, y fuera de toda valoración lógica.

Luego, tras el explosivo anuncio, vino la decepción cuando dijo pocas horas más tarde que no había recetas mágicas, y proponía para acabar con el terrorismo el estado de excepción y el cierre de publicaciones, medidas que justamente se saben que sólo tendrían el efecto de aumentar la crispación en el País Vasco, fomentar el rencor hacia las fuerzas del orden y garantizar una clientela política para los violentos, que siempre salen más reforzados por la represión que por la libertad.

En estos momentos de crisis económica, de problemas diversos para el Estado, es necesario que los máximos dirigentes de organizaciones políticas y sindicales tengan una cabeza capaz de asumir los retos de nuestra sociedad con visión de hombres de Estado, no de conductores de camarillas.

Tomás Álvarez

## «La convocatoria de huelga es injusta»

ERNEST NABAS (\*)

El PSPV-PSOE ante la convocatoria de huelga general efectuada por el sindicato comunista CC.OO., quiere comunicar a la opinión pública y a los trabajadores su posición contraria a dicha convocatoria.

Asume totalmente el manifiesto que ha efectuado la comisión ejecutiva federal del PSOE que dice textualmente:

Para los socialistas supone una grave irresponsabilidad llamar a un paro general en una situación de crisis. Resulta una acción injusta convocar una movilización de estas características, por primera vez desde la existencia de un sistema democrático, contra una Administración socialista que está aplicando una política de saneamiento económico para salvar un sistema público de pensiones.

El PSOE considera una gravísima manipulación convocar una huelga general basada en una serie de afirmaciones falsas.

El PSOE quiere expresar el derecho que asiste a cualquier colectivo de proponer una huelga, pero se siente en la obligación de dirigirse a todos los ciudadanos, para que conozcan la falsedad de las afirmaciones de los convocantes y reflexionen sobre las consecuencias que ésta puede tener.

Para los socialistas supone una grave irresponsabilidad llamar a un paro general en una situación de crisis, como la que atraviesa nuestra economía, que puede tener efectos muy negativos en el mantenimiento de los puestos de trabajo en las empresas que atraviesan por una situación delicada.

Resulta una situación injusta convocar una movilización de estas características, por primera vez desde la existencia de un sistema democrático, cuando se está haciendo un esfuerzo considerable por parte de todos los ciudadanos para superar las dificultades de nuestra sociedad, pero sobre todo, resulta injusta cuando se dirige contra una Administración socialista que está aplicando una política de saneamiento económico para salvar un sistema público de pensiones y enfrentándose a los intentos privatizadores de las mismas, por parte de la derecha.

El PSOE hace un llamamiento

para que los trabajadores, en función del espíritu solidario que siempre les ha caracterizado reflexionen y estudien las consecuencias que una huelga puede tener para su situación laboral y para la supervivencia de un sistema público de la Seguridad Social.

El PSOE considera, además, como una gravísima manipulación convocar una huelga general, como hace CC.OO., basada en una serie de afirmaciones inexactas, la propaganda de CC.OO. se basa en la falsedad de los siguientes datos:

a) Que los trabajadores menores de 60 años están obligados a

tener 15 años de cotización. Este argumento es falso, la ley contempla un derecho transitorio hasta el año 95 para mayores de 55 años.

b) Que las pensiones van a sufrir un recorte adicional del 10 por ciento. Este dato también es falso. La ley no contempla esta afirmación.

c) Que no se computa el plus de antigüedad a los que cambien de categoría. Este es un dato absolutamente falso. Se computa en un cálculo de ocho años, pero se mantienen para los que cambien de categoría.

d) Es una manipulación que desaparezcan las garantías de las pensiones mínimas.

Por último, el PSOE quiere expresar el derecho que asiste a cualquier colectivo de proponer una huelga, derecho este por el que los socialistas han luchado a través de su historia, y que se encuentra en nuestro texto constitucional, por el esfuerzo de todas las fuerzas democráticas, pero se siente en la obligación de dirigirse a todos los ciudadanos, y especialmente a los trabajadores para que conozcan la falsedad de las afirmaciones de los convocantes a esta huelga general, así como para que se reflexione sobre las consecuencias que ésta puede tener y la insolidaridad de las organizaciones que hacen el llamamiento a esta huelga con un Gobierno socialista que está realizando un formidable esfuerzo por mejorar las condiciones sociales de los trabajadores y preservando una Seguridad Social pública que les ampare.

(\*) Secretaría de Comunicación del PSPV-PSOE

### MES DE LOS IMPUESTOS



Forges en «Diario 16»

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avda. del Mar, 29. 12003 Castellón.  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex: 65454 MPEC E.  
Depósito legal CS 6-1953.

Consejero-gerente:  
Angel Pérez Ponz

Director:  
Tomás Álvarez Domínguez

Subdirector: Javier Andrés Beltrán. Local: Nadal Escrig (Jefe de Sección), Amparo Panadero, Javier Andréu y Santiago Navarro. Comarcas: Pascual Carda. Exterior y Economía: Pascual Broch. Deportes: Amparo Villalonga y José V. Felip. Día Sie7e y Páginas especiales: Jesús López. Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Francisco Senón. Publicidad: Isabel Carrión  
Suscripciones: María Jesús Amat

Control de difusión



La Comunidad Valenciana, una de las pioneras

## En marcha el plan experimental de reforma del ciclo superior de EGB

EFE / Valencia

La Comunidad Valenciana ha sido una de las primeras autonomías en poner en marcha el plan experimental de reforma del ciclo superior de la EGB, propuesto por el Ministerio de Educación y Ciencia.

La iniciativa forma parte de los esfuerzos del Ministerio de Educación y Ciencia para lograr la transformación de las enseñanzas y supone, junto con la reforma de la enseñanza media, un importante cambio en la planificación y los procedimientos pedagógicos seguidos hasta la fecha en España.

Desde que se reconoció en el ordenamiento jurídico la existencia de comunidades diferenciadas, las instituciones valencianas se percataron de la necesidad de concebir y construir la escuela desde la propia escuela y desde su entorno, según la Dirección General de EGB de la Conselleria de Educación.

Hasta ahora, son diecisiete los centros escolares públicos y privados de la Comunidad Valenciana

que han puesto en marcha la experiencia piloto, pero fuentes de la Conselleria de Educación afirman que el número de centros acogidos a este plan aumentará el próximo curso.

La Generalitat Valenciana tiene asumidas todas las competencias en materia de Educación, lo que permite mantener un elevado grado de coordinación y contactos con otras autonomías y ministerios, con el propósito de intercambiar experiencias en torno a la reforma.

Según el equipo de responsables de este plan experimental, el objetivo es el de mejorar toda la dinámica escolar en la Comunidad Valenciana.

Consideran los técnicos de la conselleria que la concepción del hecho educativo ha de ser global y, por tanto, toda la escuela tiene que asumir un planteamiento que vaya perfilando la realidad escolar desde párvulos hasta la educación permanente de adultos (EPA), lo que abarcará contenidos, metodologías, actitudes, inserción en el

medio ambiente y valencianización progresiva.

No sólo pretendemos —indica el equipo coordinador— un cambio de programas, sino más bien un cambio de mentalidades y eso requiere reuniones, intercambios de experiencias, debates, seminarios, estudios y reflexiones.

Esta reforma escolar no se reducirá a modificaciones en el trabajo escolar. El nuevo diseño traza las líneas de una escuela moderna, con tecnologías educativas contrastadas y la dinamización de unos maestros auténticamente profesionalizados.

Son los propios profesores de estos centros los que elaboran el entramado dinámico del proceso pre-experimental.

Según los técnicos de la Conselleria, a partir de un anteproyecto cada centro busca la ordenación y aplicación de los sistemas educativos y organizativos, pero sin perder contacto con las experiencias de las escuelas de su área.

En solidaridad con Peris Andreu, S.A.

## Amplia respuesta en la huelga general de Torrent

JESÚS SANZ / Valencia

La práctica totalidad de la población de Torrent mantuvo ayer una huelga de solidaridad con los trabajadores de Peris Andreu, S.A. que tiene una plantilla superior a los 1.000 empleados y tres factorías situadas en esa población, en Picasset y en Cuenca.

La crisis por la que atraviesa ha dado lugar a que desde hace más de 2 meses no cobren sus salarios. Por otra parte más de 450 empleados han agotado ya los 15 meses de seguro de desempleo en los turnos rotativos en los que se han visto obligados a realizar dada la crisis.

Desde las primeras horas de la mañana de ayer y fruto de la manifestación ocurrida días atrás en Torrent que protagonizaron los empleados de Peris Andreu así como del amplio llamamiento realizado, la totalidad de industrias y comercios, entidades bancarias, hostelería, así como centros públicos cerraron sus puertas.

La convocatoria había sido realizada por la totalidad de fuerzas sociales y partidos de izquierda, contaba con el apoyo de asociaciones de vecinos y grupos ecologistas.

El miembro del comité de empresa José Tejero confirmaba ayer a Mediterráneo los hechos con unas escuetas palabras: «la incidencia de la huelga es del 100 por 100».

A las 7,30 de la tarde de ayer tuvo lugar una manifestación que partió de la avenida del País Valenciano de Picasset. Días atrás hubo encierro de los empleados de Peris Andreu en los ayuntamientos de Torrent y Picasset que de esta forma se sumaban también a la protesta. Los dueños de la fábrica están localizables y han sido calificados de «terroristas» por los trabajadores. La conselleria de Industria ha intentado la mediación, pero se siente impotente por falta de recursos económicos que pueden dar una salida satisfactoria al problema.

Esta tarde

## Visita a Valencia de la delegación de la URSS

Valencia

La delegación del Soviet Supremo de la URSS, que inicia hoy su visita a Valencia, se trasladará al Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA), ubicado en Moncada, con el objetivo de conocer los trabajos de investigación que realiza el mencionado centro.

Los visitantes rusos llegarán acompañados por el conseller de Agricultura, Pesca y Alimentación, Luis Font de Mora, presidente de las Cortes Valencianas, Antonio García Miralles y director general de Innovación y Tecnología, Cristóbal Sánchez.

Una vez que Font de Mora explique las repercusiones que a nivel nacional e internacional está teniendo la labor investigativa del IVIA, Luis Navarro, director del mismo, se encargará de informar de los aspectos más técnicos de la actividad del centro.

Finalmente, la comitiva recorrerá los laboratorios y zonas experimentales del Instituto.

Como se recordará, el IVIA fue transferido a la Generalidad Valenciana el 10 de abril del pasado año siendo uno de los más importantes de España, pionero en investigación de cítricos y fecundación vegetal «in vitro».

Participan seis comunidades autónomas

## Reunión sobre residuos de plaguicidas agrícolas

Valencia

Representantes de seis comunidades autónomas han participado en una reunión, celebrada en el servicio de Protección de los Vegetales de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación con el fin de coordinar las acciones sobre los residuos de plaguicidas en los alimentos.

En nuestra comunidad, a iniciativa de la Dirección General de la Producción Agraria de la Conselleria de Agricultura, están realizándose una serie de estudios y trabajos en torno al tema, que son pioneros en España, y éste es el motivo de celebrarse aquí la citada reunión. El interés de estos trabajos radica en que, conforme vayan efectuándose, servirán para una defensa tanto del consumidor de productos agrícolas al que se trata de dar garantías de que los residuos de plaguicidas en los mismos son inferiores a las tolerancias admitidas, como el agricultor, al que se trata de evitar problemas de comercialización de sus productos a causa de los residuos de plaguicidas. Estos trabajos son necesarios también para la defen-

sa de nuestras exportaciones, teniendo en cuenta las exigencias cada día más estrictas de los países importadores.

A la reunión, que fue presidida por Gonzalo Casanova, director general de la producción agraria de la Conselleria de Agricultura, asistieron los jefes de los servicios de Protección de los Vegetales de Andalucía, Cataluña, Aragón, Canarias, Murcia y Valencia, así representantes cualificados del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y los técnicos que, en los diversos organismos están trabajando en el tema.

También durante parte de la reunión se contó con la presencia del conseller Luis Font de Mora, que quiso conocer directamente el desarrollo de los trabajos y las posibilidades de actuaciones conjuntas.

En el encuentro se tomaron acuerdos sobre actuaciones coordinadas en esta materia y se puntualizaron distintos aspectos de la reciente reglamentación técnico-sanitaria sobre plaguicidas y acciones en orden a aumentar la seguridad en el empleo de productos fitosanitarios.



**L'ORQUESTRA SIMFÒNICA DEL RHIN-MULHOUSE**  
A LA COMUNITAT VALENCIANA  
DIRECTOR: PAUL CAPOLONGO / SOPRANO: RUTH FALCON

1985



VALENCIA	Teatre Olympia	20 juny - 22'15 hores
GANDIA	Cine Torreón	21 juny - 22'15 hores
CASTELLÓ	Teatre Principal	22 juny - 19'45 hores
ELX	Sala Capitolio	24 juny - 22'15 hores
ALZIRA	Gran Teatre	25 juny - 20'00 hores

**GENERALITAT VALENCIANA**  
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

Excms. Ajuntaments de Gandia, Castelló, Elx i Alzira - Excma. Diputació Provincial de Castelló  
Ateneu Filarmònic de Gandia - Amics de la Música d'Elx - Caixa d'Estalvis d'Alacant i Múrcia  
i l'Excma. Ajuntament de Mulhouse (França)

•PREUS REDUÏTS PER A TERCERA EDAT I ESTUDIANTS.

Entre ellas a su padre

## Un perturbado mental mató a 7 personas en Francia

EFE / Francia

Un perturbado mental mató ayer a siete personas, entre ellas su padre, e hirió a otras cinco en una expedición infernal por varias localidades de Bretaña, en el Oeste de Francia.

Guy Martel, de 41 años de edad y hospitalizado desde hace un año en un psiquiátrico próximo a Rennes, se trasladó ayer en circunstancias aún no esclarecidas, al domicilio de su padre, Víctor, de 62 años, en Baguer Norvan (departamento Illie-Vilaine).

En la casa paternal disparó varias veces, en lo que fuentes policiales señalaron como ataque de locura, contra su padre con una carabina de calibre 22, con la que luego huyó hacia el pueblo vecino de Dol de Bretagne.

Allí dio muerte a la vigilante de una sala de juegos recreativos, antes de hallar a uno de sus tíos y herirle de gravedad, para más tarde entrar en la consulta de un

médico que le había tratado y matar a uno de los colaboradores del doctor.

El desequilibrado mental prosiguió su marcha hacia el pueblo cercano de Saint Domineuc, donde dio muerte a una persona no identificada e hirió a otra.

La locura se extendió luego a la vecindad de Chappelle-Filzmeens, donde Guy Martel descargó su arma contra un viandante e hirió al hermano de este último.

Luego siguió hacia la localidad de Combourg, para herir de muerte a un miembro de su familia sin identificar y matar a otra persona desconocida en Quebriac.

La Policía tuvo que seguirle la sangrienta pista durante tres horas antes de detenerle, sin que opusiera resistencia, en Saint-Andre-Des Eaux, ya en el departamento de Cotas-Du-Nord, donde había disparado contra un camión y una niña, hiriéndoles a ambos.

Según fuentes oficiales de Málaga

## No existió la «pistola fantasma» en el motín

EFE / Málaga

A los seis días de finalizado el motín de la cárcel de Málaga, en el que murió un policía nacional, fuentes oficiales niegan la existencia de lo que en los medios de comunicación malagueños se denomina «pistola fantasma» arma con la que cinco reclusos se ayudaron para iniciar el motín.

Contrariamente a lo afirmado por el gobernador civil de Málaga, Plácido Conde Estévez, el mismo día del motín y subrayado posteriormente por el subsecretario de Justicia, Liborio Hierro, en la rueda de prensa que celebró una vez finalizada la revuelta, fuentes oficiales del Gobierno Civil han afirmado a EFE que esa «pistola fantasma» nunca existió.

Estas mismas fuentes han indicado ahora que los reclusos iniciaron su amotinamiento amenazando a los funcionarios de la prisión provincial con un cuchillo de grandes dimensiones.

Durante las 19 horas que duró el motín, todas las informaciones oficiales facilitadas a la prensa hacían referencia a la existencia de cuatro armas cortas en poder de los amotinados, de las que tres fueron entregadas por los propios reclusos a un funcionario de prisiones que hizo de mediador, una vez finalizada la revuelta.

Se ha ejecutado ya a 18 presos

## Amenazan con implantar la «lotería de la muerte»

EFE / Belo Horizonte

Los presos del depósito de Lagoinha de esta capital vivieron ayer en un clima de terror ante la amenaza por parte de sus compañeros de volver a poner en práctica la lotería de la muerte.

El preso Francisco Luz Lopes, escogido por los detenidos para hablar ante la prensa, manifestó ayer que están dispuestos a incendiar las celdas y matar a sus compañeros en grupos de dos.

Condenado a ocho años de cárcel por asaltar un banco, Francisco habló en nombre de los 68 presos que amenazan con reanudar la lotería de la muerte, si no son trasladados de esta cárcel, situada en la capital del estado sureño de Minas Gerais, a otras prisiones mejores.

Lopes concedió a la Justicia un plazo de tres días, es decir hasta el próximo sábado, para

que efectúen el traslado de todos los presos.

En caso contrario dos detenidos en cada una de las once celdas con las que cuenta esta cárcel serán estrangulados por sus compañeros después de ser escogidos por sorteo.

Aunque cerca de 20 condenados deberán ser trasladados a otras prisiones, el problema seguirá siendo el mismo porque los 68 detenidos que amenazan con continuar la lotería de la muerte permanecerán de momento en el depósito de Lagoinha.

En la madrugada del martes los presos del depósito protagonizaron una pequeña rebelión, que fue controlada inmediatamente por la policía.

Los detenidos se pusieron furiosos porque 12 de sus compañeros que habían sido transferidos a otra prisión volvieron de nuevo a esta cárcel, ante la imposibilidad de ser acogidos en la otra penitenciaría por falta de sitio.

## Heridas graves dos personas en accidentes de tráfico

Castellón

Dos personas resultaron heridas de gravedad como consecuencia de sendos accidentes de tráfico producidos en el término de Castellón.

El primero de ellos ocurrió en la madrugada de ayer al colisionar frontalmente el turismo, matrícula CS-5470-C, conducido por Carlos Limonge Barberá, de 35 años, y la motocicleta con matrícula CS-23273, que conducía José Silva Guerra, de 20 años, ambos vecinos de Castellón. Este último resultó con heridas de gravedad. El accidente se originó a las 3,10, en el kilómetro 3,250 de la carretera comarcal 232.

En esta misma carretera, junto al kilómetro 12,700, alrededor de las 13,30 fue atropellada la niña Ester de la Torre Checa, de 8 años, por el turismo, matrícula CS-56522, conducido por Carmen Amorós Granell, de 27 años, ambos vecinos de Castellón. Como consecuencia del accidente la niña resultó herida de gravedad.

Bélgica

## Mueren 4 personas en una explosión de gas

EFE / Bélgica

Una violenta explosión de gas destruyó ayer en Viesville (Charleroi) dos casas y mató a cuatro personas pertenecientes a la misma familia.

Los muertos son Annie Darmont de 38 años, sus hijas Nathalie, de 4 y Verónica de 5 y su hijo Sebastián de 9 años.

El padre, Claude Potvin, de 38 años fue despedido algunos metros por la explosión y resultó gravemente herido aunque no se teme por su vida.

Al parecer el origen del accidente fue una fuga de gas butano procedente de dos bombonas de cerca de 15 kilos.

Los habitantes de la segunda casa que resultó derrumbada por la explosión, un matrimonio de alrededor de 40 años, tuvieron tiempo de ponerse a salvo.

Los servicios de socorro continúan buscando entre los escombros los cadáveres de dos de los niños fallecidos, que aún no han sido recuperados.

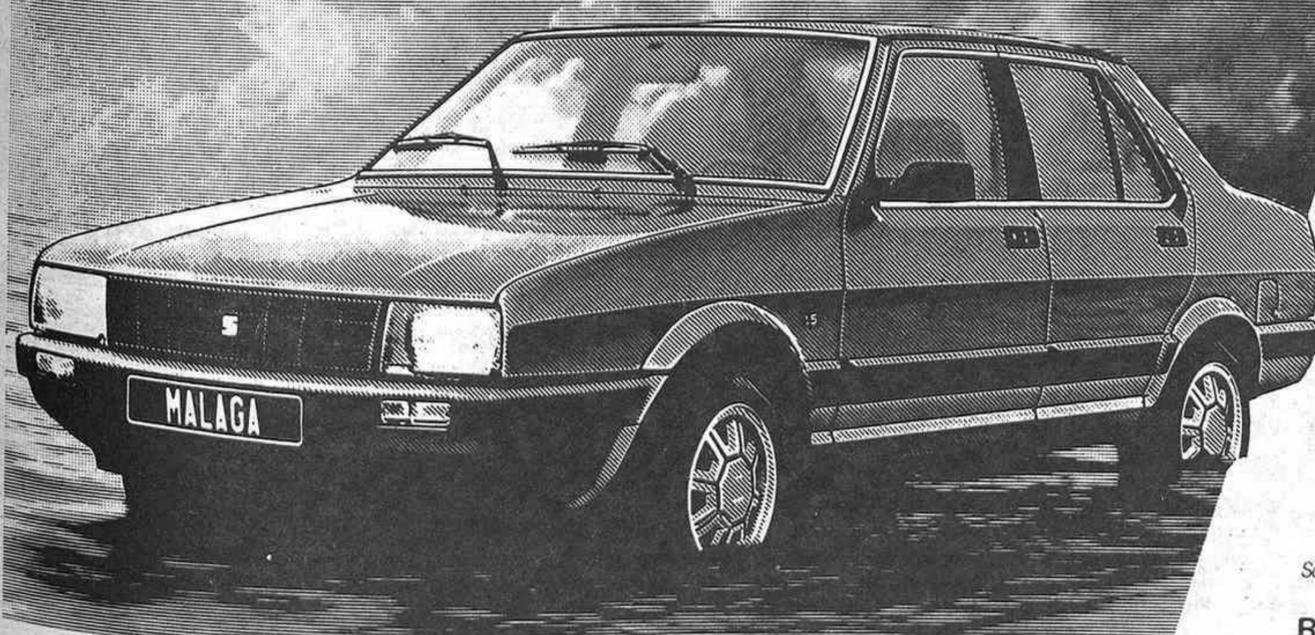
## Periodista detenido por fotografía

EFE / Benidorm

El director de la revista local «Canfaló», Manuel Esquembre, fue detenido anoche, por hacer una fotografía de la reunión de un concejal con funcionarios.

El concejal delegado de personal, Miguel Mozo, estaba reunido con miembros de la Policía Municipal, para estudiar el desalojo de los funcionarios que permanecen encerrados en la casa consistorial. Fue en ese momento cuando el periodista sacó una foto de la reunión, por lo que fue detenido por orden del aludido concejal.

# SEAT MALAGA HECHO A LO GRANDE



**S**eat avanza con más potencia que nunca. Con el nuevo Seat Málaga. Un coche hecho a lo grande. Con un motor revolucionario: el System Porsche 85 CV. 1.461 c.c. y 5 velocidades. Capaz de alcanzar una velocidad de 165 Kms/h. Un grande de la potencia, con el consumo más bajo de su categoría: 4.9 l. a los 100 Kms. Con 3 anillos de seguridad horizontales y 3 verticales. Un coche preciso, seguro, fiable. Hecho para durar.

Seat Málaga. Más confortable y silencioso. Más bello en línea. Con una amplitud interior máxima y un maletero de gran capacidad. Con un equipamiento de serie cuidado en todos sus detalles y un acabado perfecto.

Seat Málaga es el nuevo gran coche. Un coche hecho a lo grande por Seat.

SEAT MALAGA	1.5 L. GL. GLX.	1.7 LD. GLD.
Potencia	85 CV	55 CV
Velocidad	165 Km/h	145 Km/h
Consumo	4.9 l	4.9 l

1 año de garantía total  
6 años de garantía anticorrosion  
Mas de 1.000 puntos de asistencia técnica

Desde 748.400 pts. F.F.



Solicite las condiciones especiales de Financiación de FISEAT  
informese en:  
Red de concesionarios SEAT

Consejo de Ministros

Habrán ayudas para el arbolado afectado por las heladas

Madrid

Todas las explotaciones de agrios que hayan sufrido daños en el arbolado como consecuencia de las heladas de enero de 1985, podrán acogerse a diferentes tipos de ayudas, fijadas ayer por el Consejo de Ministros.

Los agricultores afectados tendrán preferencia en la obtención de créditos por el Banco de Crédito Agrícola, crédito que apoyará financieramente el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación subvencionando los intereses, al objeto de que estos no superen para el agricultor el 8 por ciento anual.

Asimismo, los agricultores cuyas plantaciones de agrios hayan sido afectadas tendrán preferencia para obtener las subvenciones que la Dirección General de la Producción Agraria concede para la adquisición de plantones, dentro de los límites marcados por la ley.

Las graves consecuencias sufridas por las plantaciones de agrios, derivadas de las citadas heladas, tanto en lo que se refiere a la pérdida de cosechas como en lo que atañe a los daños irreversibles en el arbolado, han hecho necesario arbitrar los instrumentos de financiación para que este sector, de tanta importancia económica y social, pueda abordar su recuperación.

Aprobada la Ley de Cooperativas

El Consejo de Ministros aprobó la nueva Ley General de Cooperativas, un real decreto que crea la situación de reserva transitoria para el Ejército de Tierra y otro que restablece los derechos de los militares republicanos.

La nueva Ley está basada en tres pilares; fomentar las sociedades cooperativas de acuerdo con el mandato de la constitución, posibilitar y respetar la facultad de autorregulación de los socios y agilizar la actividad empresarial de las cooperativas.

Entre las innovaciones, se recoge la vieja aspiración de que las cooperativas puedan realizar operaciones con terceros no socios sin que concurren circunstancias excepcionales, informa la oficina del portavoz del Gobierno.

Todas las sociedades cooperativas deberán adaptar sus estatutos a la nueva Ley en el plazo de dos años.

El Consejo aprobó también una propuesta del ministro de Trabajo y Seguridad Social para extender a los socios trabajadores de cooperativas de trabajo asociado la protección por desempleo.

Un real decreto aprobado hoy crea la situación de reserva transitoria para el Ejército de Tierra, con la finalidad de absorber los excedentes que se originan por la aplicación de la Ley de Plantillas de ese Ejército.

Podrán solicitar el pase voluntario a esta situación quienes tengan reconocido el derecho de permanencia hasta la edad de retiro y se encuentren situados en aquellas zonas de los escalafones en las que el ministro de Defensa decreta la existencia de excedentes.

En la reserva transitoria se percibirá la totalidad de las retribuciones básicas, las complementarias de carácter general y el incentivo correspondiente al empleo que en cada momento se ostente.

Almunia tacha de «falsos» los motivos esgrimidos por CCOO

Gobierno, patronal y UGT, en contra de la huelga general de hoy

Madrid

Gobierno, empresarios y la UGT están en contra de la huelga general convocada por CCOO en rechazo de la ley de pensiones y el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, calificó de «falsos» los dos motivos que, según el texto de la convocatoria, justifican la huelga de hoy.

El PSOE y la UGT manifestaron su oposición a la huelga ya que, según ambas organizaciones, es muy poco oportuna en un momento de crisis por la que atraviesa el país.

El secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, señaló que la huelga de hoy contra la reforma de las pensiones «podría ser de las tipificadas como ilegales».

Jiménez Aguilar, pese a manifestar su deseo de no entrar en la dicotomía legal-ilegal, argumentó su afirmación en «la presión que pretende ejercer sobre el órgano soberano de la nación», en un momento en que la ley de pensiones se halla en fase de discusión en las Cortes.

En este sentido, subrayó que los servicios laborales de CEOE han estimado que si la huelga llegara a tener una incidencia media, podría suponer unas pérdidas para la economía española del orden de los 100.000 millones de pesetas.

El secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, dijo que la huelga general de hoy es «responsable y necesaria» y resaltó, en alusión al PSOE, que «lo desestabilizador es hacer la política de la derecha».

Iglesias que intervino en una asamblea informativa en el hospital clínico de Madrid y afirmó que el PCE no hará nada fuera del estricto respeto a la Constitución, pero que utilizará todas las medidas que permite nuestra norma fundamental para combatir una política de derecha, aunque la hagan hombres de izquierda.

La plataforma unitaria de policías envió ayer tarde un telegrama al secretario general de CCOO, Marcelino Camacho, en el que le informan de que el comité ejecutivo de la plataforma unitaria de policías manifiesta su adhesión a la lucha de los trabajadores contra recorte de pensiones y que apoyan la huelga general del día 20.

El decreto del Ministerio de

Transportes sobre servicios mínimos en las empresas municipales de transportes, RENFE, Iberia y servicios regulares públicos por carretera, sigue levantando polémica.

Servicios mínimos

El secretario general de CCOO, Marcelino Camacho, dijo a EFE que habló con el ministro de Transportes, Enrique Barón, para tratar de buscar una solución al decreto de servicios mínimos.

La respuesta de Barón, según Camacho, fue que los planes de servicios mínimos estaban ya hechos y que no se podía dar marcha atrás.

Ante esta respuesta, el secretario general de CCOO, indicó que habrá una reunión en la que se estudiará la posible presentación de una querrela en contra del ministro.

Las centrales sindicales convocantes de la huelga general de hoy en contra del proyecto de Ley de Pensiones han organizado también manifestaciones y concentraciones en 26 ciudades del país.

La convocatoria ha sido realizada por CCOO., USO y CNT, a nivel nacional, y en el País Vasco se han sumado a la misma el sindicato regional ELA-STV y Herri Batasuna.

Televisión Española podría dejar de emitir hoy si los trabajadores secundan mayoritariamente la huelga general, después de que la dirección haya rechazado la propuesta de servicios mínimos, aunque radios y periódicos madrileños saldrán normalmente.

RTVE

Un representante del comité de empresa de RTVE dijo a EFE que los trabajadores consideran que la convocatoria de huelga general es válida también para ellos y que durante todo el día se habían realizado asambleas informativas en todos los centros.

La dirección del ente ha



Almunia irá hoy con ropa de trabajo

rechazado la propuesta de los trabajadores de establecer unos servicios mínimos para garantizar la emisión, por lo que los trabajadores decidirán individualmente si secundan o no el paro, según fuentes sindicales.

Las cadenas de radio nacionales SER, Cope y Antena-3 no se sumarán al paro por entender que su misión es informar lo más posible sobre los acontecimientos de la jornada de huelga.

La SER permanecerá en silencio dos minutos a las 14.30 de la tarde después de leer un pequeño comunicado, pero el restode la programación será la habitual.

El matutino «El País» no saldrá hoy, según confirmaron a EFE fuentes de dicho diario aunque se mantienen unos servicios mínimos negociados entre comité y empresa mientras que los diarios «Ya», Diario 16», y «ABC» saldrán a la calle.

En cuanto al diario «ABC», fuentes sindicales indicaron a EFE que el paro en talleres había sido esta mañana del noventa por ciento y que se espera un porcentaje similar para el resto de la jornada.

Los artistas, miembros en su mayoría del sindicato de profesionales del espectáculo de Madrid (SIPEM) se sumaron a la protesta generalizada contra la reforma de la Seguridad Social y decidieron secundar la huelga de mañana.

En cambio los cines abrirán sus puertas, informó a EFE la Federación de Exhibidores.

González busca en Holanda que el Parlamento ratifique la adhesión

Madrid

El presidente del Gobierno, Felipe González, viajó ayer a Holanda, donde permanecerá algo más de 24 horas en visita oficial, invitado por su colega holandés Ruud Lubbers.

Esta visita oficial del presidente del Gobierno a Holanda, primera que realiza a un país comunitario tras la firma del acta de adhesión de España a la CEE, es respuesta de la efectuada a España por Lubbers en junio de 1984.

El jefe del ejecutivo, que ayer por la mañana presidió la reunión del consejo de ministros, viajó acompañado por su esposa, Carmen Romero, y por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

Durante su estancia oficial en La Haya, Felipe González tratará de superar las dificultades del Parlamento holandés a la ratificación de la adhesión española a la Comunidad.

En declaraciones recientes a EFE en La Haya, Ruud Lubbers se mostró confiado en que la ratificación holandesa se produzca antes del 1 de enero de 1986, y dijo que «las instituciones que deben intervenir en la ratificación mantienen una actitud muy positiva y constructiva pese al calendario muy apretado que impone el proceso».

El primer ministro calificó de «positiva» la entrada de España en la Comunidad, aunque dijo que «algunas ventajas sólo se evidenciarán con el paso del tiempo».

Felipe González y Ruud Lubbers también tratarán en La Haya sobre la próxima cumbre comunitaria de Milán —el 28 y 29 del presente mes—, a la que asistirán por vez primera España y Portugal y en la que se tratará fundamentalmente sobre las perspectivas de la unión política europea.

En sus declaraciones a EFE, Lubbers consideró positiva la participación de los dos nuevos miembros de la CEE en esta cumbre ya que «allí no hablaremos de pasado, sino de futuro». Según el primer ministro holandés «tal vez no lleguemos a conclusiones definitivas, pero en Milán debe comenzar un nuevo round europeo».

Ajuria Enea: «Fraga se descalifica solo»

EFE / Vitoria

Las declaraciones hechas el pasado domingo en Vitoria por Manuel Fraga sobre el terrorismo, «no merecen comentarios, porque se comentan por sí solas», dijo ayer el portavoz oficial del Gobierno vasco, Eugenio Ibarzábal.

El líder de la oposición afirmó, tanto en una rueda de prensa como en un mitin celebrado el domingo en la capital alavesa, que si fuera presidente del Gobierno, acabaría en seis meses con el terrorismo y añadió que las medidas concretas que tomaría para conseguirlo, se las reserva para decirselas al que fuera ministro del Interior.

Estas declaraciones provocaron en las siguientes horas, la reacción en contra, tanto del presidente del Gobierno, Felipe González, como del secretario de organización del PSOE y secretario general de los socialistas vascos, Txiki Benegas, y de los ex-ministros del Interior Rodolfo Martín Villa y Juan José Rosón.

Eugenio Ibarzábal manifestó ayer que comprendía perfectamente la reacción que ha tenido el Gobierno socialista ante las acusaciones de Fraga de que no hacían nada contra el terrorismo.

«Esas mismas acusaciones —dijo el portavoz del Gobierno vasco— se nos hacen en muchas ocasiones a nosotros mismos, con idéntica confianza mutua en este campo».

Reconoce a 4 guardias civiles que le torturaron

San Sebastián

Juan Carlos Garmendia Irazusta reconoció ayer ante el Juzgado de Instrucción número uno de San Sebastián a cuatro guardias civiles que presuntamente la causaron torturas durante su detención en agosto de 1982.

Un total de once guardias civiles habían sido citados por el titular del Juzgado donostiarra para comparecer a un reconocimiento en rueda con el denunciante de las supuestas torturas, diligencia solicitada por la acusación particular.

Garmendia aseguró que faltaba uno de los guardias civiles que le interrogó durante su detención y que era, dijo, «el que me puso los grilletos cuando me colgaron de una barra».

Al reconocimiento han asistido una veintena de guardias civiles, acompañados de su abogado defensor Jesús Argote, que han pasado en diversos turnos y junto con otras personas, por una sala en la que eran vistos por el denunciante.

lea más  
Mediterráneo  
es mejor.

Breves

Detenida la terrorista más buscada de Italia

Bárbara Balzerani, la terrorista más buscada de Italia, fue detenida ayer por la policía en un apartamento de Ostia, cerca de Roma, donde vivía con otros presuntos miembros de las Brigadas Rojas. Balzerani se encontraba huida desde 1978, fecha en la que la magistratura de Roma emitió una orden de búsqueda y captura por participar en el secuestro del líder democristiano Aldo Moro.

El Discovery trabaja para el Pentágono

La tripulación del transbordador espacial norteamericano Discovery lanzó ayer con éxito el tercer y último satélite de comunicaciones de la misión.

Tras el lanzamiento del satélite, propiedad de la compañía norteamericana ATT, los siete tripulantes empezaron los preparativos para realizar un importante experimento relacionado con el controvertido programa de la guerra de las galaxias.

El lunes, poco después de abandonar Cabo Cañaveral, los astronautas lanzaron el primer satélite, el mexicano Morelos-1 y el martes, el segundo, el Arabsat, también de comunicaciones, de un consorcio de países árabes.

El Gobierno de Peres, al borde de la crisis

Además del empeoramiento de la situación económica y la ola de huelgas que sacude a Israel, el enfrentamiento Peres-Shamir por el proceso de paz ha puesto al Gobierno de Unión Nacional al borde de la crisis.

El primer ministro laborista, Shimon Peres, y el titular de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir, presidente del bloque nacionalista Likud, discutirán hoy la decisión sobre el conflicto con Egipto por la zona fronteriza de Taba, en el mar Rojo.

El general Ariel Sharon, ministro de Industria y Comercio del Likud, dijo que si Israel cede a las exigencias de Egipto en Taba, ello significa la entrega a Jordania y a los palestinos de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

Washington y Moscú hablan de Afganistán

Estados Unidos y la Unión Soviética abrieron conversaciones en Washington sobre Afganistán, por vez primera en tres años, informaron fuentes del departamento de Estado.

Las reuniones, que comenzaron el martes y continuaron ayer, se enmarcan en los encuentros de especialistas de ambos países para discutir conflictos regionales de mutuo interés.

Washington y Moscú hablaron por última vez sobre Afganistán en la capital soviética, en 1982, y el único resultado fue la constatación de que sus puntos de vista eran contrapuestos.



Costa Rica, Honduras y El Salvador negociarán aparte / AP

Managua sigue creyendo en una invasión norteamericana

Nicaragua presenta a los países de Contadora una nueva propuesta de paz

FEDERICO TALAVERA / Panamá

Nicaragua propuso enviar una delegación a los países miembros del grupo de Contadora para promover medidas de pacificación para la región en tanto ese grupo discute aquí los planteamientos de dos bloques: Nicaragua por un lado y Costa Rica, El Salvador y Honduras por otro.

Nicaragua quiere hablar con los Gobiernos de los países de Contadora (México, Venezuela, Colombia y Panamá) sobre la escalada agresiva norteamericana y las fórmulas y medidas de paz que pueden ser promovidas por el grupo pacificador.

Un portavoz de la presidencia en Managua afirmó que Nicaragua ratificó la firma del acta de Contadora para la paz y la cooperación de Centroamérica, del 7 de septiembre de 1984 sin modificaciones de sus aspectos sustanciales.

El Gobierno sandinista demandó la revisión de la agenda

y el método de trabajo de las reuniones entre los plenipotenciarios.

Frente a todo este cúmulo de amenazas y acciones que incluye, de manera inequívoca, la posibilidad de una real invasión militar, se hace necesario que el grupo de Contadora adopte acciones concretas que se orienten a los problemas específicos a fin de evitar el conflicto en la región, dijo el portavoz nicaragüense.

Nicaragua asevera que esta nueva situación que amenaza las relaciones internacionales y la paz regional hace urgente que Contadora se aboque antes que nada a contener la escalada del Gobierno norteamericano que impulsa contra este país.

Bajo estas circunstancias, que abren un nuevo capítulo en la guerra inmoral e ilegal que promueve Washington contra Nicaragua, ningún proceso de paz podrá progresar, subrayó la presidencia nicaragüense.

Consideran los sandinistas que la aprobación de 38 millones de dólares a los contras por parte del congreso norteamericano, es una violación a los principios y normas internacionales fundamentales de las cartas de la ONU y la OEA y de otras obligaciones internacionales de Estados Unidos.

El ministro del Interior nicaragüense, Tomás Borge, denunció hace tres días que Estados Unidos tiene ya preparado todo para la intervención directa contra Nicaragua y para ello cuenta con más de 601.000 soldados.

Dijo que 65.000 marines serían tropas de combates, que contarían con el apoyo de aviones y helicópteros.

En tanto, una comisión de la OEA que investiga un incidente armado en la frontera entre Costa Rica y Nicaragua comenzó anteayer en San José a ordenar las pruebas y los testimonios de ambas partes.

Aunque Argelia se ha ofrecido para mediar en el conflicto

EE.UU. espera reanudar negociaciones con los chiítas, ahora en punto muerto

CHARO SAAVEDRA / Beirut

Las negociaciones para liberar a los 40 pasajeros del Boeing-727 de la TWA secuestrado en Beirut están en punto muerto y las milicias chiítas autorizaron a los miembros de la tripulación a hacer declaraciones a la prensa.

Podemos ser hombres muertos si alguien trata de rescatarnos, porque somos vigilados constantemente por muchos guardianes, declaró el piloto, John Testrake, a tres periodistas estadounidenses de la cadena de televisión ABC.

Testrake dijo desde la cabina del aparato: no tengo idea de donde están los otros (rehenes), pero se nos ha dicho que están a salvo.

Según los periodistas, Testrake se mostró extremadamente cansado, pero sonriente y explicó que la mayoría de los pasajeros habían sido desembarcados del avión el sábado por la noche.

Philip Moresca, copiloto, declaró que estaba bien y agregó que espera que su familia no se preocupe demasiado.

El tratamiento que recibimos es tolerable, dijo el copiloto.

El otro miembro de la tripulación a bordo del avión, Benjamin Zimmermann, ingeniero de vuelo, comentó: todo va bien. Sobrevivimos.

Entretanto, continúa ignorándose el paradero de los demás rehenes, que según el líder del

movimiento chiíta Amal, Nabih Berri, están en diversos lugares de Beirut y las negociaciones para la liberación aparecen en punto muerto, a pesar del plan presentado por Argelia para mediar en la liberación.

El problema es ahora la parte norteamericana, dijo Berri, quien además de mediador y líder chiíta es ministro de Justicia y ministro para el sur de Líbano del Gobierno libanés.

Argelia, a través de su embajador en Líbano, presentó a Berri una propuesta que incluye una solución de compromiso que incluiría la promesa formal de Estados Unidos de que Israel liberara a los prisioneros en Atlit.

Dos muertos y varios heridos en atentado en Francfort

Francfort

Dos personas resultaron ayer muertas, una de ellas un niño, y otras 24 heridas por la explosión de una bomba en el aeropuerto de Francfort.

Poco después, la Policía encontró una segunda bomba y logró desactivarla antes de que hiciera explosión muy cerca de donde había estado el primer artefacto.

En contra de las primeras informaciones, la bomba explotó al lado del mostrador de información de la compañía aérea alemana Lufthansa

La bomba estaba colocada en una papelería debajo del mostrador de Lufthansa en la sala de embarque del aeropuerto para vuelos al extranjero.

Entre los heridos se encuentran cuatro de gravedad, de ellos un niño, y los 20 restantes sufrieron solamente contusiones leves.

El Ministerio del Interior de Hesse, estado federado a que pertenece Francfort, confirmó que se trata de un atentado terrorista pero que, hasta ahora, se desconoce quién lo ha perpetrado.

¡VACACIONES!

EL MEJOR REFRESCO

Salidas de VALENCIA EN BARCO	
	Desde Ptas.
MALLORCA	10.860
IBIZA	11.000
EN AVION	
	Desde Ptas.
MALLORCA	14.600
IBIZA	13.100
CANARIAS	28.600
ROMA	42.500
CUBA	92.000
Salidas de BARCELONA	
	Desde Ptas.
TUNEZ	39.000

CURSOS DE IDIOMAS, CIRCUITOS EN AUTOCAR, GRECIA, EGIPTO, CRUCEROS.

**EL ECUADOR**  
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

Calle Mayor, 77  
tel. 23 03 83 CASTELLON

Funeraria Virgen del Vidon  
PLAZA CI. AVE. 17, CASTELLON  
Tel. 210142

**RADIOCOLOR**  
CASTELLON FM: 88.1  
BURRIANA FM: 105.5  
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES Y SABADO DE 4 a 5...  
**EL COLOR DE LA TARDE**  
BUSQUE CON NOSOTROS SU COLOR FAVORITO

**LAS CORTES DE COGUAYA**  
ANGEL GARCIA ROLDAN  
**Premio PLAZA & JANES**  
**LEALO, LO RECOMENDARA**

**La Bolsa**

**A ver si dura**

**Valencia**

Durante la tercera jornada bursátil de la semana se pudo apreciar un descenso de la presión de la oferta y, al mismo tiempo, la aparición de signos positivos.

No obstante, el mercado, en su conjunto, estuvo flojo, y la fuerza negociadora fue corta.

En total, se contrató 65 valores, de los que repitieron 47, ganaron 13 y perdieron 5.

En Madrid, con una mejor orientación y bajas menos profundas, se desarrolló ayer la sesión en la Bolsa de Madrid.

Los bancos irregulares pero con predominio de repeticiones e incluso con avances pequeños en Hí pano y Popular.

El sector de la construcción sigue menos animado y en otros departamentos se nota mayor contención.

Bolsa pues, mejor dispuesta.

**Indices**

Madrid.— 106,43 (-0,10)  
Barcelona.— 98,12 (+0,52)  
Bilbao.— 110,42 (+0,21)  
Valencia.— 109,81 (+0,51)

**Cotizaciones de Bolsa**

<b>BANCOS</b>		<b>NAVIERAS Y TRANSPORTES</b>	
Banco Vizcaya	430,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	347,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	320,00		
Banco Español de Crédito	339,00	<b>QUIMICAS Y SIMILARES</b>	
Banco Europeo Negocios	—	Cristalería Española	140,00
Banco Exterior de España	199,00	Cros	—
Banco F. Industrial INDUBAN	403,00	Energía e Indus. Aragonesas	124,25
Banco Fomento	148,00	Española de Oxígeno	580,00
Banco Hispano Americano	162,00	Española de Petróleos CEPSA	135,50
Banco Ibérico	—	Fosforera Española	—
BNP España S. A.	130,00	Hidro-Nitro Española	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Ibys	—
Banco Popular Español	338,00	Insular del Nitrógeno	—
Banco Rural	—	Perfumería Gal	—
Banco de Santander	344,00	Papelera Española	35,50
Banco Urquijo	—	Papleras Reunidas	—
Banco de Valencia	97,00	Petroliber	—
Banco Zaragozano	201,00	Sarrió, Papelera de Leiza	52,50
Unión Industrial Bancaria	—	Sniace	63,50
Bankinter	208,00	Unión Explosivos Rio Tinto	39,00
Banco Comercial	124,00	Unión Resinera Española	—
Banco Herrero	860,00		
Banco Pastor	249,00	<b>SEGUROS</b>	
		La Estrella	—
<b>ALIMENTACION</b>		La Unión y el Fénix Español	—
Azucarera de España	175,00		
El Águila Fábrica de Cervezas	171,00	<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>	
Ebro, Azúcares y Alcoholes	—	Altos Hornos de Vizcaya	27,00
		Astilleros Españoles	—
<b>ELECTRICAS</b>		Auxiliares de Ferrocarriles	110,00
Electra de Viesgo	221,00	Citroën Hispania	38,00
Eléctrica de Langreo	—	Duro-Felguera	280,00
Eléctrica R. de Zaragoza	115,00	Empresa Nacional Aluminio	—
Fecsa	68,75	Española de zinc	—
Fenosa	—	Fasa-Renault	76,00
Hidroeléctrica del Cantábrico	132,50	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica de Cataluña	55,00	Materia y Construcción	47,00
Hidroeléctrica Española	78,75	Metalúrgico de Santa Ana	—
Hiberduero	91,50	Minero Metal-Los Guindos	—
Salto del Nansa	362,00	Minero Siderur. de Ponferrada	—
Sevillana de Electricidad	68,50	Nueva Montaña Quijano	28,00
Unión Eléctrica	62,25	Seat	—
<b>IMBS. Y CONST. CEMENTOS</b>		<b>SOCIEDADES DE INVERSION</b>	
Bami	—	Cartinbao	185,00
Ceisa	—	Cartisa	260,00
Cementos Alba	—	Ceivasa	250,00
Cementos y Portland Asland	137,00	Cibansa	238,00
Dragados y Construcciones	138,50	Finsa	234,00
El Encinar de los Reyes	212,00	General de Inversiones	102,00
Inmobiliaria Metropolitana	248,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Simane	—	Invatisa	280,00
Inmobiliaria Urbis	53,00	Popularinsa	334,00
Inmob. Vasco-Central VACESA	—	Vamosa	—
Portland Valderrivas	—	Esp. de Inversiones	148,00
Urbanizadora Metropolitana	—	Figravinsa	137,00
Valenciana Cementos Portland	—		
Vallehermoso	51,75	<b>VARIOS</b>	
Eurobuilding	75,00	Central Inversión Crédito CIC	228,00
		Española Acumulador TUDOR	200,00
<b>MONOPOLIOS</b>		Femsa	—
Campsa	357,00	Finanzauto	169,00
Tabacalera	212,00	Finanzauto y Servicio	—
Telefónica Nacional de España	122,00	Galerías Preciados	—
		Marconi Española	—

**Mercado de Divisas**

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	171,706	172,136
1 Franco francés	18,728	18,775
1 Libra esterlina	225,347	225,911
1 Franco suizo	68,197	68,368
100 Francos belgas	283,283	283,992
1 Marco alemán	57,150	57,293
100 Liras italianas	8,934	8,956
1 Florín holandés	50,691	50,818
1 Corona sueca	19,708	19,757
1 Corona danesa	15,898	15,938
1 Corona noruega	19,806	19,855
1 Marco finlandés	27,407	27,476
100 Escudos portugueses	99,829	100,079

**La reducción se considera insuficiente, en medios económicos**

**España sigue sin comprar petróleo a México, aún con la baja de precios**

**Madrid**

España considera insuficiente la reducción de precios de crudo anunciada por México y prevé seguir en junio sin retirar remesas de petróleo de dicho país, salvo en algún caso y sólo para almacenar, hasta que México comunique nuevos precios, dijeron a EFE fuentes de la Administración.

Esta posición española de no retirar crudo de aquel país se adoptó el primero de junio y, según las mismas fuentes, está a la espera de que, tras la reunión de países exportadores de petróleo el día cinco de julio (se espera una baja de sus precios), México vuelva a reajustar sus tarifas a la baja.

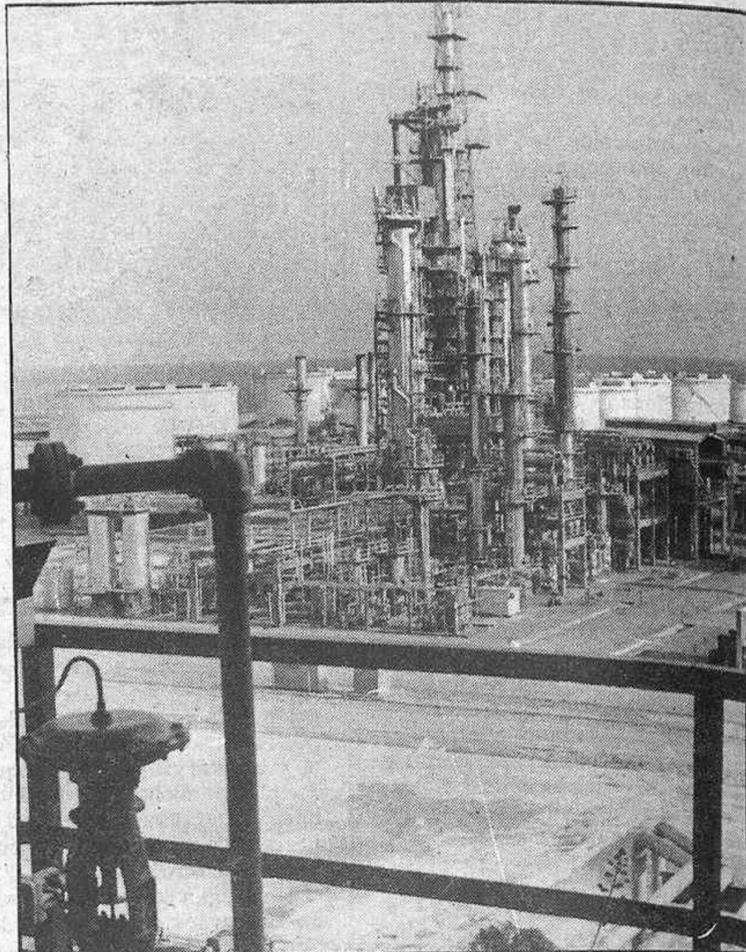
Los contratos vigentes en la actualidad entre España y México son de 156.000 barriles/día, 111.000 de los cuales son del tipo «Maya» (del que han reducido precio en 1,50 dólares barril) y 45.000 barriles del tipo «Istmo» (crudo ligero).

Las compras por parte de la Administración a través de Hispanoil suponen el 20 por ciento de dicho total (30.000 barriles) y el resto corresponde a las demás refineras.

La postura de las refineras españolas privadas y públicas es en este ámbito homogénea y, según informan las citadas fuentes, tan solo algunas de ellas efectuarán alguna retirada de crudo mexicano, pero para ser almacenado, en tanto aquel país notifique nuevos precios que se consideren suficientes.

Aunque la comunicación de precios se realiza con carácter mensual, el país americano realizó para junio la del tipo «Maya» el día 16 del mismo mes, y aún no ha comunicado las del tipo «Istmo», según las mismas fuentes de la Administración.

La embajada de México en



México es el sexto proveedor de PETROMED

España informa, por su parte, que el ajuste en el precio de exportación del petróleo tipo «Maya» obedece a factores circunstanciales y estacionales que han afectado los rendimientos de refinación de los crudos pesados.

Agrega que la reducción anunciada, según información oficial de la secretaria de Energía, Minas e Industria Paraestatal, así como de la empresa Petróleos Mexicanos (PEMEX), busca proteger la participación de PEMEX en el mercado internacional.

La embajada señala que

PEMEX viene vendiendo la totalidad de su crudo exportado bajo contratos de largo plazo y a precios oficiales y hace hincapié en que no ha realizado ventas en el mercado «Spot» (mercado libre), ni participado en operaciones de trueque u ofrecido descuento alguno en sus transacciones con el exterior.

Sus prácticas comerciales, concluye el comunicado de la embajada, han sido consistentes con los esfuerzos desplegados por México en la búsqueda de estabilidad y orden en el mercado petrolero mundial.

**Los «Doce» podrían ser la primera potencia económica mundial**

**Málaga**

Con la incorporación de España y Portugal a la CEE, «Europa puede convertirse en la primera potencia económica del mundo», ha asegurado en Estepona el presidente del «Creditanstalt Bankverein», de Austria y antiguo ministro de Economía de este país, Hannes Androsch.

Estas manifestaciones se han producido en la jornada de ayer de la XVIII reunión bancaria internacional, que organizada por el Banco Español de Crédito, se celebra en Estepona.

A estas jornadas asisten 107 directores generales y presidentes de los más importantes bancos de 30 países, que estudiarán principalmente los problemas de la adhesión de España y Portugal a la CEE y la deuda exterior de los países iberoamericanos.

Europa, ha dicho Androsch, con un 22 por ciento del Producto Nacional Bruto mundial, con 320 millones de habitantes y un volumen del 31 por ciento del comercio del mundo, ha dado un gran

paso adelante con la incorporación de España y Portugal.

Pese a ello, los grandes competidores siempre serán Estados Unidos y Japón, «pues poseen un mercado homogéneo, un mismo idioma, una jurisdicción y una moneda única, lo que se traduce en mayor movilidad, flexibilidad y adaptabilidad», agregó.

Advirtió que la Europa de los doce debe ser consciente de que no puede escapar a los profundos cambios económicos que se están registrando, particularmente en el área del Pacífico y Europa, por lo tanto, no debe encerrarse en un proteccionismo suicida, sino afrontar el reto, no sólo en el terreno estrictamente económico, sino también en las áreas social y política.

Para llevar a efecto este programa, agregó, la principal prioridad debe estar en la finalización de un verdadero mercado interno europeo, con una estrategia común industrial, reconvirtiendo industrias débiles, como el acero, los textiles o la construcción naval.

**El dólar USA sufrió un recorte de 2,35 pesetas**

**Madrid**

El dólar se devaluó ayer 2,35 pesetas en su cotización frente a la moneda española, al fijar el Banco de España un cambio medio de 171,921 pesetas por dólar.

Esta cotización supone revalorización de la peseta respecto al cambio anterior, 174,272 pesetas/dólar, y sitúa la cotización de la divisa estadounidense en unos niveles similares a la media de los meses de abril.

El dólar abrió la sesión de ayer a 172,15/25 pesetas y quedó tras el cambio medio a 171,80/172,00 pesetas.

En Bolsa de Divisas y con un precio de apertura de 171,90/172,10 pesetas/dólar el Banco de España compró 2.045 millones de dólares.

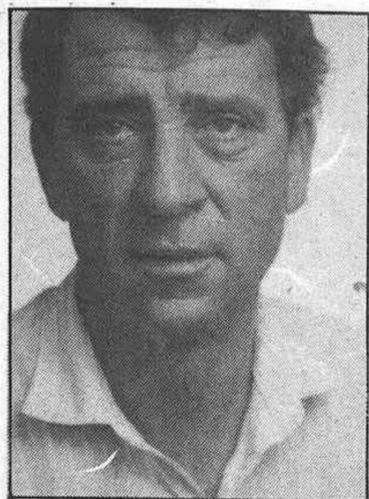
La cotización de la divisa estadounidense fluctuó entre un mínimo de 171,93 pesetas y un máximo de 172,40. El marco alemán registró un cambio medio a la hora del cierre de 57,211 pesetas/marco.



Según su presidente, Carlos Ariño

## El Onda quiere formar un equipo con su cantera

EDUARD AGUILLELLA / Onda



Carlos Ariño

A las pocas semanas de ser elegido como presidente del club, Carlos Ariño, en el seno del C.D. Onda, ya se nota la forma distintiva de llevar las riendas del mismo, en un intento de cambiar la forma en que se ha hecho hasta el momento. A pesar de que se sabía incluso antes de finalizar la anterior temporada, que el nuevo presidente sería Ariño, éste se negó a entrar sin pasar antes por los trámites legales y que están registrados en la Federación Valenciana de Fútbol. Ahora, con el asentamiento en el lugar que deberá ocupar a lo largo de la temporada, nos responde sobre los planes inmediatos de su directiva y de las aspiraciones que tiene el equipo para esta temporada.

—En el momento de presentación de candidatura, Ariño ya anunció los puntos sobre los que se iba a apoyar su mandato, siendo conocido por la mayoría de la afición, aunque no estaría de más recordarlos para centrarnos más en el tema.

—En efecto, y nos reafirmamos en los mismos puntos que ya entonces apuntamos. Nuestra base, va a ser el apoyo a la cantera y a los jugadores de la localidad. Subiremos algún jugador del juvenil para ir haciéndolo a la categoría y realizaremos tres o cuatro fichajes. Otro punto muy importante, será la presentación de cuentas a los socios al día prácticamente.

—Lo que la afición está esperando en su mayoría es la relación de bajas, renovaciones y altas en el equipo. ¿Cuáles son las más importantes hasta el momento?

—Esteve, Marqués y Llopico. El caso de Llopico, es algo extraño, porque me ha dicho que se marchaba porque hay un sector del público que se mete mucho con él, y eso le pone muy nervioso, por lo que comete errores que no cometería en condiciones normales. Incluso me dijo, que si no encontraba un equipo para estar arriba, que se dejaría el fútbol.

En las renovaciones, hay que decir, que la práctica totalidad de la plantilla seguirá en la próxima temporada.

En las altas, tenemos a Ten y tres o cuatro jugadores más, que en estos momentos no podemos decir sus nombres porque no están confirmados con su firma. Espero que la próxima semana podamos anunciarlos ya definitivamente.

### Fichajes

—Existía la duda de la renovación de Pirri.

—En efecto se ha tratado mucho el tema Pirri y hemos llegado a un acuerdo para su renovación, pero con una cláusula.

—¿Los fichajes se hacen a tenor del criterio del entrenador Sastre, o viene impuesto por los directivos?

—No, no. Los directivos presentamos una lista de jugadores que pensábamos que podían ser útiles al club y de ahí el entrenador dio los nombres que a él le interesaban más alguno que aportó él mismo. A partir de ahí, nos hemos puesto a trabajar.

—Parece ser, que la nueva directiva lleva en mente hacer algunas innovaciones importantes en el campo. ¿En qué pueden consistir éstas?

—Efectivamente. Llevamos en mente cubrir la tribuna. Estamos en contacto con alguna entidad bancaria para que nos ayude a ello. También tenemos en mente colocar algunos asientos para que algunos socios se abonen a ellos. Al principio pueden resultar un poco caros, pero poco a poco pueden resultar a un precio bastante módico. También está entre los planes de la directiva, conseguir el alumbrado eléctrico. Hemos estado en contacto con el señor alcalde, y nos dijo que para este año no puede ser, porque los planes, ellos deben realizarlos en el mes de marzo y esto ya no puede entrar. El alcalde nos aconsejó que para el próximo marzo los presentásemos para poder llevarlo adelante. De todas formas, con los presupuestos que le llevamos al alcalde, vamos a intentar hacerlos llegar a alguna forma de financiación, porque entendemos que es muy importante conseguir el alumbrado eléctrico, sobre todo para el campeonato sub-23 y para la posibilidad de traer algún encuentro con equipos de superior categoría entre semana.

### Aspiraciones

—¿Ha hablado con el entrenador Sastre de la forma en que se va a realizar la pretemporada?

—Sí. La idea es de realizar tres partidos aquí en casa, para devolver a lo largo de la temporada las visitas.

—¿Qué aspiraciones tiene el equipo?

—En un principio, las aspiraciones son las máximas. No vamos a decir que vamos a ser campeones, pero sí que queremos estar arriba entre los tres primeros. Si se consigue el ascenso mejor, pero tampoco pasaría nada si no se consigue pero se hubiese mantenido un buen nivel de juego.

—¿Cuanto van a costar los carnets?

—Los precios serán los mismos que la temporada anterior, con la inclusión de un socio especial que va de los 15 a los 18 años que el precio será de 3.000 ptas., porque entendemos que a un joven le es muy pesado pagar más. El resto son: Jubilados y mujeres 2.000 ptas., socio 5.000 y socio protector 8.000.

—¿Para cuándo está prevista la presentación?

—En un principio está prevista para el día 19. Este año serán cinco los equipos que hagan la presentación, habida cuenta que habrá dos juveniles, ya que tuve una sorpresa cuando el entrenador de juveniles me vino con 40 fichas y no podía dejar a 20 chicos en la calle.

Saura estará hoy en Castelló

## Agraz nuevo jugador del Villarreal, Honorio y José Luis al Almazora

JOSE VICENTE FELIP / Castelló

El ex-jugador del Valencia C. F., Enrique Saura, se desplazará hoy a nuestra capital con el objeto de formalizar su contrato con el C. D. Castellón. La directiva ha llegado a un acuerdo con él y vestirá, de nuevo la camiseta albinegra. Por otra parte, el tema que centró la atención en la junta directiva, celebrada el pasado martes por la noche, fue el económico. El equipo albinegro atraviesa una situación más que preocupante y es por ello que sus dirigentes no se deciden a realizar ninguna incorporación importante. Los abonos para la próxima temporada se

pondrán de inmediato a la venta y se espera poder recaudar una buena cantidad de dinero que permita subsanar las deudas pendientes.

### Agraz

El delantero-centro del Benicarló, la pasada temporada, Agraz, será el primer fichaje del Villarreal C. F. para la próxima campaña. Agraz se desplazó ayer a Castelló, desde Albacete, para poder asistir a la entrega de trofeos MEDITERRANEO-85 y aprovechó la ocasión para conversar con el nuevo presidente del Villarreal C. F. El acuerdo en el tema económico es total y ahora sólo falta que el jugador consulte la



Agraz

propuesta con su padre y estampe la correspondiente firma.

### El Almazora

También se conocen ya las primeras altas y renovaciones en el C. D. Almazora. Concretamente la directiva ha logrado la renovación de José Luis, guardameta y Miki. Serán nuevos jugadores albinegros, Honorio y José Luis, ambos procedentes del Moncófar.

RANK XEROX

## Este microordenador da a los textos el trato que se merecen.

Cuando Xerox creó su microordenador Xerox 16/8 lo hizo pensando en los usuarios y en las mejores aplicaciones. Así hemos llegado al sistema Xerox EM II, basado en nuestro microordenador, pero con unas posibilidades que lo hacen idóneo para funcionar como un equipo de tratamiento de textos. Naturalmente, el resultado es perfecto gracias a las impresoras electrónicas Xerox de margarita.

Incluso puede Vd. utilizar como impresora de calidad una máquina de escribir Xerox de la serie 600, multiplicando el rendimiento de su inversión.

Nuestro programa de tratamiento de textos ha sido construido específicamente para Xerox y su rendimiento es equiparable en prestaciones a los Word Processors.

El sistema Xerox EM II funciona,

además, como un microordenador normal con dos procesadores independientes (8 y 16 bits), pudiendo operar con sistemas operativos universales, CPM y MS DOS. Su memoria de almacenamiento es capaz de llegar a los 10.2 MB netos. Se puede conectar a otros sistemas por vía de emulación de los protocolos habituales (3780/3270/3278/TTY/P.P., etc.), siendo asimismo accesible a aplicaciones de tanto prestigio como el Multiplan, D. Base II,\* etcétera.

Venga a conocer el sistema Xerox EM II. Verá cómo trata a sus textos y hace otras muchas funciones que usted necesita y merece.

TeamXerox



PRESENTACION DIA 20 DE JUNIO EN EL FOMENTO DE AGRICULTURA E INDUSTRIA c/Francisco de Borja, 62 Gandía Tlf. (96) 287 31 83

\*CPM ES MARCA REGISTRADA DE DIGITAL RESEARCH INC. MS II Y MULTIPLAN SON MARCAS REGISTRADAS DE MICROSOFT INC. D. BASE II ES MARCA REGISTRADA DE ANHLOS LIME

En los jardines del Casino Antiguo

# Mediterráneo entregó



Esta es la selección MEDITERRANEO de Tercera División a falta de Ricardo y Abad

**Castelló**  
En el transcurso de una fiesta celebrada en los jardines del Casino Antiguo, MEDITERRANEO entregó ayer sus trofeos a los distinguidos del fútbol provincial. Al acto asistieron además de los premiados, diversas autoridades, representantes de las casas comerciales que patrocinaban los mismos, los presidentes de los equipos que militan en Tercera División, el delegado del colegio de árbitros en nuestra capital, el delegado de la Federación Valenciana de Fútbol, una representación de la directiva del C.D. Castellón y los redactores deportivos de los distintos medios de comunicación de nuestra provincia.

Presentó el mismo, Vicente Escura, que dio la palabra a nuestro director, Tomás Álvarez. Este agradeció la asistencia a todos los presentes y felicitó a los premiados, a la vez que les invitaba a un mayor esfuerzo, si cabe, en la próxima competición para que al final de la misma se puedan ver también premiados. Apuntó que MEDITERRANEO intentará superarse la próxima liga para poder ofrecer una edición más completa de estos trofeos que ha instituido el periódico. Por último también dio su felicitación a los corresponsales deportivos del periódico por la cumplida información que daban puntualmente sobre todo

cuanto acontecía en los diversos clubes a lo largo del campeonato.

### Selección de Tercera

Seguidamente, Vicente Escura, iría presentando uno a uno todos los trofeos que se iban entregando a los distinguidos. Se procedería en primer lugar a la entrega de un cuadro-recuerdo de dicho acto, a los componentes de la selección MEDITERRANEO de Tercera División. El guardameta de la misma, *Ciurana* (Vinaròs) recibió el trofeo de manos de nuestra jefa de la sección de deportes, Amparo Villalonga. La defensa estaba compuesta por: *Ximet* (Burriana) a quien entregó el trofeo nuestro corresponsal en aquella localidad, José Carlos Planelles; *Levi* (Castellón) trofeo entregado por José Vicente Felip, redactor deportivo de nuestro periódico, *Marco* (Vilareal) recibiría la distinción de manos del corresponsal en Alquerías, Vicent Ortells, *Ricardo* debido a encontrarse cumpliendo con el servicio militar no pudo asistir; la línea medular la formaban: *Victor* (Castellón) a quien entregaría el trofeo nuestro compañero Ximo Alcón, colaborador en las páginas deportivas de MEDITERRANEO, *Manchado* (Castellón) trofeo entregado por su presidente Joaquín Roca, y *Fabregat* (Burriana) que recibió la distinción por parte de Eduard Aguilera; por último, la delantera la formaban: *Pastor*

(Castellón) trofeo entregado por Javier García Andrade, vicepresidente de la Diputación, *Agraz* (Benicarló) a quien entregó la distinción Antonio Colomina, delegado en Castelló de la Federación Valenciana de Fútbol, y *Abad* (Burriana), Fernando Ubeda, concejal de deportes del Ayuntamiento de Castelló entregó el trofeo a la hermana del jugador en representación del mismo.

### Jugadores

Se entregaron a continuación los trofeos a cinco jugadores que han destacado, a lo largo de la liga, en sus diferentes equipos. Antonio Museros recibió, por deseo expreso del jugador, el trofeo al máximo goleador del C.D. Castellón que corresponde a *Tomeu Mestre*, hizo entrega del mismo Don Miguel Pastor de LUBASA. También resultaría distinguido el máximo goleador del C.D. Almazora, *Santos Arroyo*, a quien entregó el trofeo Agustín Poyatos director-gerente de MACER S.L. La misma empresa patrocinaba el trofeo a la regularidad en el Almazora que ha recaído en *Jesús Morte* quien recibió el mismo de manos del secretario general del Gobierno Civil, Salvador Bataller. Por su parte, MEDITERRANEO también organizaba idénticos trofeos para el Nules C.F., equipo que fue campeón en la Regional Preferente, estos estaban

# ayer sus trofeos



Antonio Museros recibe, en representación de Mestre, el trofeo al máximo goleador del Castellón que entrega Miguel Pastor

patrocinados por el RESTAURANTE BARBACOA de aquella localidad y han recaído en *Gimeno*, máximo goleador, a quien le fue entregada la distinción por José Capella propietario del RESTAURANTE BARBACOA; y Pérez fue el jugador más regular en el conjunto rojillo, recibió el trofeo de manos de Vicent Martí, corresponsal de MEDITERRANEO en Nules.

### Clubes

Posteriormente se entregarían las distinciones a tres equipos que merced a su regularidad lograron un merecido ascenso. Estos son el Oropesa que ascendió a la Regional Preferente, el trofeo lo recibiría su vicepresidente Angel López e hizo entrega del mismo, Don Juan Alberto Oller de LUBASA. Igualmente, trofeo al C.D. Bechí que ascendió con el Oropesa a la Preferente, Don Vicente Folch de OPTICA CHIVA entregó el mismo a José Peirats, presidente de la entidad. Y trofeo para el Nules C.F. que logró ascender a Tercera División, recibió la distinción José Arnau presidente del equipo nulesense y fue entregada por Don Javier Varela de GARAGE CASTELLÓN.

### Personajes

En el apartado de personas que por su labor hayan destacado en el fútbol provincial, MEDITERRANEO ha instituido cuatro trofeos que fueron entregados a *Juan Bautista Catalán Minguéz*, que ha decidido jubilarse tras 33 años dedica-



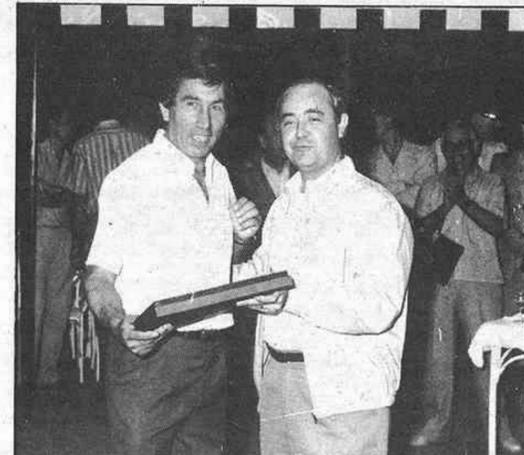
José Arnau, presidente del Nules, recibiendo el trofeo con motivo del ascenso de su equipo que le entrega Javier Varela

dos a la información deportiva a quien entregó su correspondiente placa nuestro director, Tomás Álvarez. Distinción otorgada por Don Jaime Alcón de MARZA S.L. a *Antonio Escrig Roig*, colegiado adscrito al colegio de nuestra capital para quien también ha llegado el momento de la retirada. Placa con motivo de su brillante mandato al mando del C.D. Almazora para su ex-presidente *Agustín Poyatos Mora*, que entregó Francisco Senón, administrador de MEDITERRANEO. Y trofeo a *Pedro Alcañiz* con motivo de

haber alcanzado la internacionalidad con la selección española de fútbol, el jugador albino recibió el mismo de manos de Luis Prades, gerente de MICHELIN. Cerró el acto el vicepresidente de la Diputación, Javier García Andrade, quien felicitó a todos los premiados por su excelente labor en las distintas parcelas del fútbol provincial y a MEDITERRANEO por la concesión de dichas distinciones; a la vez que proponía una mayor ayuda para todo aquello que mejorara el deporte provincial suponga.



Tomás Álvarez entregando a Catalán Minguéz una placa conmemorativa con motivo de su jubilación



Jaime Alcón entrega a Antonio Escrig una placa tras su retirada del mundo del arbitraje



Agustín Poyatos, después de cuatro años de mandato en el Almazora, recibe una distinción que le entrega Francisco Senón



Salvador Bataller entrega el trofeo a Jesús Morte, jugador más regular del Almazora



Santos Arroyo recibiendo el trofeo al máximo goleador del Almazora de manos de Agustín Poyatos



Vicent Martí entrega el trofeo a la regularidad del Nules a su jugador Pérez



Gimeno recibe de José Capella el trofeo al máximo goleador del Nules



Angel López recibiendo el trofeo del Oropesa que entrega Juan Alberto Oller

Fotos: ANTONIO PRADAS



Vicente Folch entrega al presidente del Bechí, José Peirats, el trofeo por el ascenso de su conjunto



Luis Prades entrega a Pedro Alcañiz un trofeo con motivo de haber alcanzado la internacionalidad

COPA DEL REY

El Atlético de Madrid, a un paso de la final tras derrotar al Zaragoza (3-0)

EFE / Madrid

El Atlético de Madrid derrotó al Zaragoza por 3-0 (2-0), en partido de ida, correspondiente a las semifinales de la Copa del Rey de fútbol, disputado en el Vicente Calderón de la capital de España, ante unos 30.000 espectadores.

AT. MADRID: Mejías, Votava, Ruiz, Arceche, Tomás, Marina (J. Prieto, 59 m.), Landáburu, Quique, Cabrera (Minguez, 53 m.), Hugo Sánchez y Rubio.

ZARAGOZA: Cedrún, Casuco, Casajus (Surjak, 54 m.), Canito, García Cortés, Gueri (Juan Carlos, 65 m.), Señor, Herrera, Conde, Cholo y Amarilla.

ARBITRO: José María Miguel Pérez (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Conde, Canito, Tomás, Cedrún, Minguez y García Cortés.

GOLES: 1-0. M. 25: Centro de Landáburu sobre Quique, que marca por bajo.

2-0. M. 34: Pase de Votava y gol de Cabrera con la rodilla.

3-0. M. 87: Fallo de Canito en la entrega y Minguez anota.

El Zaragoza, en principio, contuvo bien al Atlético, pero pronto Marina tomó la batuta en el centro del campo y, apoyado en una Votava que realizó un brillante partido como despedida ante su público, empujó a su equipo, que



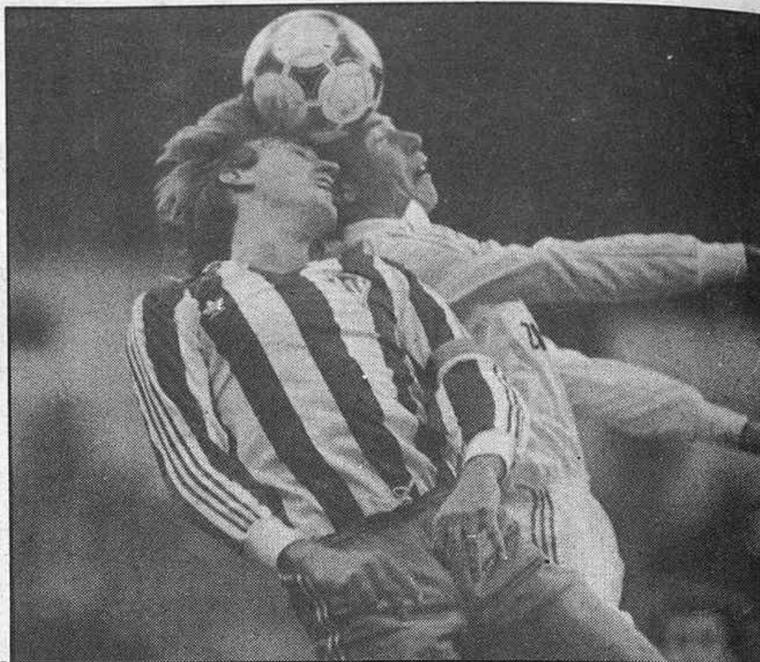
pronto puso a prueba a la sólida defensa zaragocista.

El mejor juego local llegó a partir del primer tanto y hasta el descanso. Sus hombres gozaron de buenas oportunidades para marcar pero la buena actuación de Cedrún y su zaga y el desacierto de los puntas, en especial un flojo Hugo Sánchez, hicieron que el resultado en el descanso fuese únicamente de 2-0.

En la segunda parte se relajó el Atlético y se endureció el juego. Dominó territorialmente el equipo rojiblanco, pero el Zaragoza montó contragolpes muy peligrosos, que tuvieron en jaque a los defensores locales.

Machacaron los rojiblanco el partido y la eliminatoria, a tres minutos del final, en una falta de entendimiento entre Canito y Cedrún, aunque el Zaragoza tendría una nueva oportunidad, abortada por el árbitro, en una falta a Cholo dentro del área que no señaló.

A pesar de todo, merecido triunfo del Atlético, porque el mejor fútbol generalmente nació en las botas de sus jugadores, pero el marcador quizá demasiado amplio, que, a juzgar por el mejor juego rojiblanco lejos de Madrid, prácticamente le coloca en su segunda final consecutiva esta temporada.



Dominio total de los rojiblanco

Victoria del Bilbao ante un Betis defensivo (2-0)

EFE / Bilbao

El Atlético de Bilbao derrotó al Betis por 2-0 (2-0), en partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey, disputado ayer tarde en el estadio de San Mamés ante unos 35.000 espectadores.

ATHLECTIC: Zubizarreta, Urkiaga, Liceranzu, Goicoechea, De la Fuente, De Andrés, Gallego (Pachi Salinas, 67 m.), Urtubi, Dani (Sarabia, 55 m.), Julio Salinas y Argote.

BETIS: Esnaola, Vera, Mantilla, Alex, Casado, Ortega, Parra, Suárez, Rincón, Paco y Calderón.

ARBITRO: Sánchez Molina (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Mantilla, Liceranzu y Goicoechea. Su actuación fue muy protestada y perjudicó notablemente al equipo local.

GOLES: 1-0. Min. 35: De Andrés marca de volea desde fuera del área.

2-0. Min. 45: Goicoechea empuja un balón suelto en el área.

El resultado final del partido no refleja lo ocurrido sobre terreno de juego, puesto que el Atlético fue superior al Betis durante los

noventa minutos y pudo golear a los verdinegros.

El dominio de los locales fue tan claro que los béticos sólo dispararon a puerta en una ocasión, en el minuto 59; y sin ningún peligro para el marco de Zubizarreta.

En el minuto dos, Goicoechea estrelló el balón en la cepa del poste y, posteriormente, dos remates de los delanteros vizcaínos salieron, a escasos centímetros, los postes de la meta andaluza.

Corta victoria

Con el 2-0 en contra, se esperaba que los hombres de Carriega abriesen líneas y trataran de crear peligro a los locales. El Atlético siguió dominando, pero sus ataques no fueron tan claros como en el primer tiempo, aunque siempre con peligro, debido al esfuerzo que realizaron durante los primeros 45 minutos.

En resumen, victoria justa pero corta del Atlético que, por los méritos que hizo, debió golear con amplitud a un Betis muy remiso a la hora del ataque y que defendió, a veces, con excesiva dureza sobre los delanteros locales.

MOTOCICLISMO

Nieto reaparecerá en Inglaterra tras su lesión

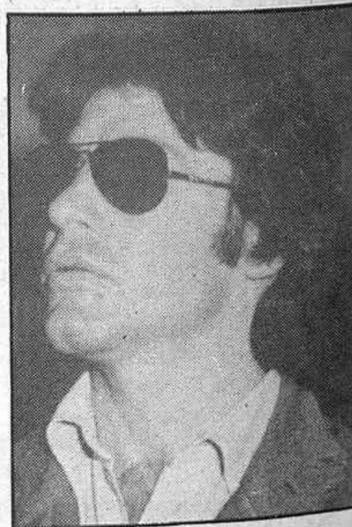
EFE / Barcelona

El piloto español Angel Nieto reaparecerá en una prueba internacional el próximo 4 de agosto, participando en el Gran Premio de Inglaterra, décima prueba puntuable para el campeonato del Mundo.

Jan Thiel, técnico de la firma Garelli, ha declarado que Angel, en el test efectuado ayer en Imola, consiguió rebajar su propia marca en este circuito, lograda en los entrenamientos se 1983, año que se disputó un gran premio en este circuito italiano.

Angel Nieto, cuya lesión de la mano derecha parece totalmente recuperada, en dicha ocasión marcó un tiempo de 2.08.8, habiendo logrado una disminución de 01.6, en los entrenamientos de ayer, al lograr una marca de 2.07.2.

El récord absoluto de Angel Nieto en dicho circuito es de 2.04.3, logrado durante la disputa del Gran Premio de Imola en 1983, en el que logró el primer puesto.



Angel Nieto

Los dirigentes de Garelli por el momento desestiman su participación en los próximos grandes premios de Holanda y Bélgica, para tratar de recuperar al lesionado piloto italiano Mauricio Vitali y al propio tiempo solucionar los pequeños problemas que presente la máquina de 250 C.C.

SUSCRIBASE A **Mediterráneo**  
Y PARTICIPE EN EL SORTEO PARA DOS PERSONAS  
DE UN VIAJE A MARRUECOS

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y Apellidos .....  
Dirección .....  
Población .....

TARIFAS

- TRIMESTRAL ..... 3.500 Ptas.
- SEMESTRAL ..... 7.000 Ptas.
- ANUAL ..... 13.500 Ptas.

(Tachar lo que proceda)

Le recomendamos que elija como forma de pago la domiciliación en su cuenta particular para evitarle trastornos y molestias. Si así lo desea rellene el boletín adjunto:

Nombre de entidad bancaria .....  
Plaza .....  
Sucursal .....  
Nº Cuenta .....

Fecha de suscripción .....

FIRMA

CON LA COLABORACION DE VIAJES MELIA Y AIR MAROC PARA CUALQUIER INFORMACION PASESE POR ESTA OFICINA, NAVARRA, 48. CASTELLON

Mediterráneo

ATLETISMO

Miguel A. Carvajal y Pilar Martínez, vencedores en el III trofeo del C.A.M.

EUGENIO MARTI / Castelló

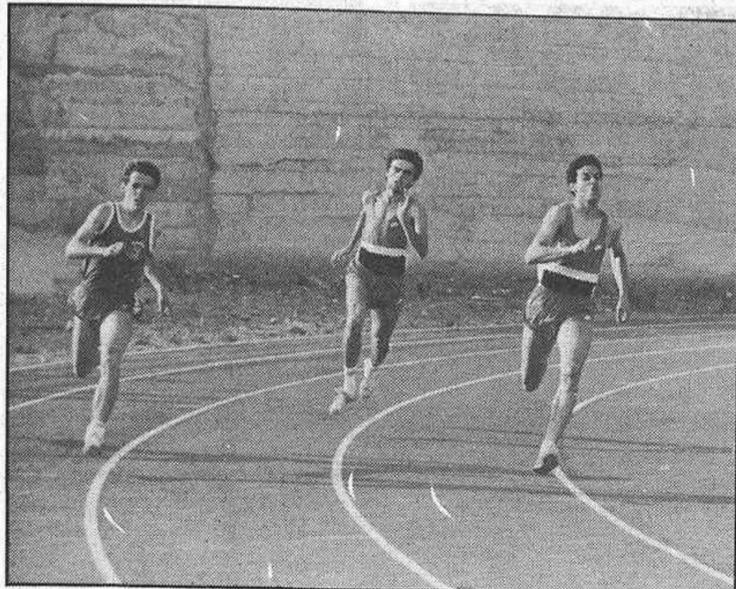
Se celebró el III trofeo C.A.M. Castelló de atletismo en pista. Como se preveía se contó con un alto nivel en todas las pruebas, logrando igualar un récord provincial. Los trofeos a las mejores marcas correspondieron a Miguel Angel Carvajal en los 10 km. marcha y a Pilar Martínez por el salto de longitud.

La primera carrera fue la de 110 m.v. donde Senén Porcar realizó la excelente marca de 15.2, con lo que igualaba el récord provincial absoluto. En los 100 m.l. Fernando Crespo, del Costa Blanca, empató con Juan Beltrán, CAMC, realizando ambos el tiempo de 10.9, que viene a remarcar la buena forma en que se encuentra este atleta que en la prueba de 400 m.l. mejoró marca, quedando segundo con 50.2. Esta prueba fue ganada por Juan A. Bueso, atleta junior y uno de los últimos fichajes del club municipal que realizó 50.0.

La prueba más espectacular fue la de 5.000 m.l. donde el favorito, Luis Adsuara, venció con un tiempo de 14.09.5, con casi medio minuto de ventaja sobre el segundo clasificado, José Ruaro, otro de los atletas que en el último año han fichado por el CAMC.

La mejor marca en carreras fue realizada por Carvajal, sobre los 10 km. marcha, que luchando solo contra el cronómetro llegó a la meta en 42.55.1. También emocionante fueron los 1.500 m.l. con José Pallarés del Binéfar que se impuso a Juan Luis Llop, bajando ambos de los cuatro minutos, pues al haber llevado un ritmo muy lento al principio de la carrera.

En las carreras femeninas lo más vistoso fueron los 1.500 m.l. con tres mujeres en exce-



Bueso, calle 3, y Beltrán en la 4, durante la carrera de los 400 m.l.

lente forma. Primera y trofeo a la mejor marca en carreras fue Manoli Alonso con 4.46.2, seguida de Anibalana Muñoz y Grisela Mateu que hicieron 4.47.6 y 4.47.7. En los 100 m.l. Lía Gallén mejoró marca, dominando claramente y marcando 12.5 Ana Portalés estuvo muy bien en los 100 m. vallas, ganando con 16.0. Los 400 m.l. dieron como vencedora a M<sup>a</sup> Carmen Fernández con un minuto justo, quedando segunda Ana Portalés, que volvió a demostrar su buena forma haciendo 1.02.8.

En los saltos, buenas marcas aunque no un rendimiento total por parte de los atletas. Domingo Esteban ganó la altura con un salto de 1.86 y Vicente Tirado se impuso en la longitud con 6.30.

En las mujeres, la longitud fue ganada por Pilar Martínez, que se llevaría el trofeo a los saltos al llegar hasta 5.54. Con un salto de 1.50 Tere Andreu, del Villarreal, se impuso en la altura a Nuria Ballester, del

Baix Maestrat, que quedó segunda con 1.45.

Por último, en los lanzamientos se contó con un alto nivel siendo ganada la prueba femenina por Inma Martínez, del CAMC, con un tiro de 10.60 m. con la bola de 4 kg.

La prueba masculina estuvo muy discutida entre Javier Vázquez y Mariano Palma. Vázquez ganó el peso con el estupendo tiro de 12.86 m., mejorando su marca personal, quedando Mariano Palma en segundo lugar, sobrepasando en seis centímetros los 12 metros. En el disco se invirtieron los papeles y Palma ganaba con 39.56 m. pero con poca seguridad ya que puede llegar mucho más lejos en su primer año de junior. En esta prueba Vázquez quedaba segundo con 36.80. Aunque en principio se dio como vencedor en lanzamientos a Javi Vázquez, esto sólo era fruto de un error de puntuación ya que el trofeo correspondió a Mariano Palma.

París, Tejedor y Gallego, records provinciales en la liga de menores

La cosecha de esta cuarta jornada viene dada con dos nuevos records provinciales batidos y uno igualado. Empezando por este último, Mariló París (C.A.M. Castelló), marcaba un crono de 10.4 en 80 m.l., con lo que se convierte en la cuarta atleta cadete que logra este registro en la temporada. La primera plusmarca en mejorarse fue la de 250 m. vallas cadete femenino, corriendo las tres primeras clasificadas por debajo del anterior récord, venciendo Olga Tejedor (C.A.M. Castelló) con 40.0. En los 60 m.l. alevín femenino, Noelia Gallego (C.A.M. Castelló) batía su propia mejor marca provincial en una décima, dejando el nuevo récord en 9.1.

Resultados técnicos

**Categoría Cadete masculina**  
300 m. vallas: 1. Vicente Caballer, C.A. Borriana, 43.8; 2. Vicente Mata, C.A. Borriana, 44.0; 3. Ernesto Rodríguez C.A.M. Castelló, 44.3.  
3.000 m.l.: 1. José S. Bonilla, C.A.M. Castelló, 10.27.5. 2. Emilio Tablado, C.A. Vall

d'Uixó, 10.32.5. 3. Vicente Benlloch, C.A. Borriana, 10.49.1.

Disco: 1. Sergio Moliner, C.A. Borriana, 21.50. 2. Javier Albert, C.A. Vall d'Uixó, 30.32. 3. Francisco Tormo, C.A. Borriana, 29.78. Jabalina: 1. Francisco Tormo, C.A. Borriana 45.18. 2. Vicente Ripollés, C.A. Borriana, 40.60. 3. Javier Albert, C.A. Vall d'Uixó, 37.64.

Longitud: 1. Gabriel Gómez, C.A. Vall d'Uixó, 5.70. 2. Pascual Garrido, C.A. Borriana, 5.56. 3. Alfredo Marín, C.A. Vall d'Uixó, 5.25.

Pértiga: 1. Manuel Ramírez C.A.M. Castelló, 2.40. 2. Miguel Torres, C.A.M. Castelló, 2,40

Categoría cadete femenino

80 m.l.: 1. Mariló París, C.A.M. Castelló, 10.4. 2. Charo García, C.A.M. Castelló, 10.5. 3. Silvia Lozano, C.A. Borriana, 10.9. 250. m.v.: 1. Olga Tejedor, C.A.M. Castelló, 40.0. 2. M<sup>a</sup> del Mar García, C.A. Vall d'Uixó, 40.2. 3. Silvia Lozano, C.A. Borriana 40.30.

2.000 m.l.: 1. Carmina Cabrera, C.A. Villarreal, 7.20.2. 2. Alicia Tablado, C.A.

Vall d'Uixó, 7.22.2. 3. Fátima Broch, C.A. Borriana, 7.28.7.

Disco: 1. Teresa Bellés, C.A.M. Castelló, 21.90. 2. Norma Marín, C.A.M. Castelló, 21.60. 3. Manoli Fabregat, C.A.M. Castelló, 21.56. Jabalina: 1. Charo García, C.A.M. Castelló, 26.74. 2. Loli García, C.A. Vall d'Uixó, 22.10. 3. Amparo Forcada, C.A ; Borriana, 19.18. 4 x 300 m.l.: 1. Vall d'Uixó, 3.11.8. 2. C.A.M. Castelló, 3.16.7. 3. C.A. Borriana, 3.22.5.

Categoría alevín masculina

60 m.l.: 1. José Pérez, C.A. Vall d'Uixó, 8.8. 2. Jorge Ayala, C.A. Borriana, 8.8. 3. Jaume Berenguer, C.A. Vall d'Uixó 8.8. 4 X 60 m.l.: 1. C.A. Borriana, 35.4. 2. C.A.M. Castelló, 35.6. 3. C.A. Vall d'Uixó, 35.8.

Categoría alevín femenina

60 m.l.: 1. Noelia Gallego, C.A.M. Castelló, 9.1. 2. Paula Ayala, C.A. Borriana, 9.5. 3. Inma Forcada, C.A. Borriana 10.3. 4 X 60 m.l.: 1. C.A. Borriana, 41.3. 2. C.A. Vall d'Uixó, 41.9

Organizado por la delegación castellonense

El sábado se inicia el campeonato provincial de gimnasia artística

ARMENTENA / Castelló

Desinteresada y amablemente ha sido ofrecido a la Delegación Castellonense de Gimnasia las instalaciones del Colegio de las Carmelitas de Castellón, con objeto de poder celebrar este nuevo Campeonato Provincial de Gimnasia Artística Femenina y que a buen seguro constituirá todo un éxito.

El próximo sábado día 22 y a las 6,30 de la tarde se iniciará este campeonato y que contará con la participación de las 21 gimnastas que ya superaron la Fase previa al mismo.

Un año más —esperamos que al próximo no podamos decir lo mismo— solamente niñas, auténticas,

eso sí, gimnastas del Club Polideportivo Campeón Lloréns de Villarreal, del Colegio de las Carmelitas de Castellón y del Club Antemi, también de nuestra ciudad tomarán parte en este y solamente en la modalidad de manos libres.

Se han establecido las edades ya reglamentadas para este tipo de competición y se espera intervengan dos señoritas como jueces oficiales y que a tal efecto se desplazarán de la Federación Valenciana.

Sólo esperar la afluencia masiva de las o los amantes de este bello deporte para con sus elogios y aplausos animar a las que, de seguro, «arrancarán» éstos sin necesidad de más.



Diputació Provincial Castelló

Sábado 22 de Junio  
10 Noche. La Pergola. Castellón

FINAL DEL

1<sup>er</sup> Concurso Pop-Rock

CON LA PARTICIPACION DE:  
EXPLORADORES HELIOS  
(SEGORBE)

LINEA ACTIVA  
(BURRIANA - ONDA)

QUEBRADA  
(VALL D'UIXÓ)

CUENTOS CHINOS  
(VILA-REAL)

Con la actuación de

LOS COYOTES  
ALASKA  
Y DINARAMA

COLABORA: CONCEJALERIA DE LA JUVENTUD - AYUNTAMIENTO DE CASTELLON - CAFETERIA VILLALMAR (BENICASIM)

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES:  
GABINETE DE PRENSA DIPUTACION - DELEGACION JUVENTUD - AYO. CASTELLON - SIMAGO - CAFES BELTRAN - LEMON VILLARREAL LEMON CASTELLON - DISCOS MEDICINALES - HELADERIA LA JIJONENCA - CAFETERIA VILLALMAR (Benicasim)

En el polideportivo «Campeón Lloréns»

# Se clausuraron los III Juegos Escolares de Vila-real, con la entrega de premios

Vila-real

Se celebraron en Vila-real, los actos clausurables de los III Juegos Escolares de Vila-real. Los actos tuvieron como marco el Polideportivo «Campeón Lloréns» villarrealense, el cual estuvo repleto de público durante todo el día.

El orden de actos fue el siguiente: A las 10 h. partido de balonmano en su categoría alevín masculino. 10,50 h. Exhibición de Judo. 11,20 h. Partido

de fútbol sala infantil. 12,10 h. Partido de baloncesto infantil masculino. 16 h. Partido de baloncesto infantil femenino. 16,50 h. Partido de balonmano infantil masculino. 17,40 h. Partido de fútbol sala alevín. 18,30 Exhibición de gimnasia y bailes regionales. A las 19,30 h. se procedió al acto de entrega de trofeos y clausura de los III Juegos Escolares de Vila-real.

En este acto, todos los escolares participantes en los Juegos desfilaron por el abarrotado pa-

bellón. Después del desfile, los participantes formaron en la pista y se procedió a la entrega de trofeos a cargo de:

Pascual Serra (jugador del Villarreal, C.F.), Pascual Font de Mora (ex-presidente del Villarreal, C.F.), Ramón López (entrenador del Todagrés-Villarreal, F.S.), Manuel Peris (Jugador del Todagrés-Villarreal, F.S.), Manuel Gil (En representación de Porcelanosa-Batimat), Pascual Moliner (Presidente del Club Baloncesto Villarrealense), Ceci-

lia Lloréns (Profesora educación física), Toni Beltrán (Entrenador del Mades-Seguros de Onda), Socorro Merce (Inspectora de zona de EGB), José M.ª Meseguer (Presidente de la Junta), Manuel Canós (Fisioterapeuta de la Jun-

ta), José Manuel Salais (Concejal de deportes), Vicente Ballester (Presidente del Club Atletisme Vila-real), y Ricardo Rovira (Secretario del Consell de Deporte Escolar).

Se dio entrega de un ramo de flores a Cecilia Lloréns y a D.ª Socorro Merce. Asimismo la Junta entregó una placa en reconocimiento a la buena labor en el mundo del balonmano femenino a Toni Beltrán, entrenador del Mades de Onda.

## 58 karatecas participaron en el campeonato provincial

Castelló

Se celebró en el Pabellón Polideportivo Campeón Llorens de Vila-real este III Campeonato que resultó a nivel deportivo un gran éxito, ya que el nivel que ofrecieron los participantes dejaron bien claro el porqué la provincia de Castellón está en los mejores momentos dentro de la modalidad de katas. En cuanto a participación debemos decir que el éxito fue sonado, ya que de los cinco gimnasios que cuenta oficialmente en nuestra provincia, hubo cincuenta y ocho karatecas en competición, siendo el grado de participación en cuanto a cintos, desde el naranja en las edades de alevín y los verdes hasta negro en las otras categorías.

El arbitraje de este campeonato estuvo a cargo de jueces del colegio regional de Valencia, y tras las competiciones en las diferentes categorías dieron los siguientes resultados:

—Categoría alevín: 1.º Diana Bagán, de Karate-Do Vila-real. 2.º Adrián Bagán de Karate-Do. 3.º Tomás García, Shotokan Vall d'Uixó, y Manuel Alonso de Karate-Do de Vila-real.

—Categoría infantil: 1.º Angel García, de Shotokan Vall d'Uixó. 2.º José Luis Serrano, Shotokan Vall d'Uixó. 3.º Bernardo Boumar de Shotokan Segorbe y José Ramón Serrano de Shotokan Vall d'Uixó.

—Categoría cadete: 1.º Javier Navarro, Shotokan Vall d'Uixó. 2.º José Manuel Pallarés. Shotokan Vall d'Uixó. 3.º Andrés Algaba, Shotokan Vall d'Uixó y Miguel Angel Casanova de Karate-Do de Vila-real.

—Categoría senior femenina: 1.ª Magdalena Segarra de Shotokan Vall d'Uixó. 2.ª Fina M.ª Meliá de Shotokan Vall d'Uixó y 3.ª Mercedes Aicart de Karate-Do de Vila-real.

—Categoría senior masculina: 1.º Enrique Nebot de Antemi Castelló. 2.º Juan José Aznar de Shotokan Segorbe. 3.º Juan Ortega, Karate-Do Vila-real. Y José Bagán de Karate-Do Vila-real.

Tras la competición y con la alegría de unos y el descontento de otros, se procedió a la entrega de medallas donadas por el Ilmo. Ayuntamiento de Vila-real, junto con los Trofeos de la Federación Castellonense de Kárate, que fueron entregados por el concejal delegado de Deportes de Vila-real, José Manuel Salais y el delegado de la provincia de Castellón, Luis Andreu, en representación del Presidente de la Federación Valenciana de Kárate.

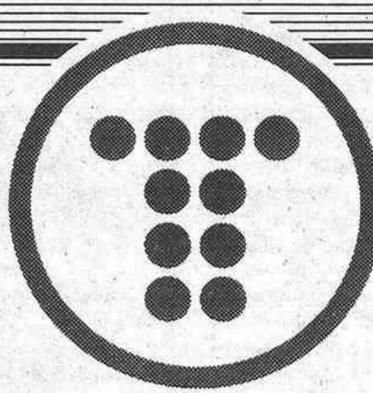
## El Sevilla ofrece 52 millones por Da Silva

Trescientos mil dólares (unos 52 millones de pesetas) ha ofrecido el Sevilla al Club Defensor, de Uruguay, por la transferencia del jugador Jorge Polilla Da Silva.

El club uruguayo, sin embargo, pide 500.000 dólares (unos 87 millones de pesetas) libres de gastos, lo que sumado al porcentaje que legalmente debe recibir el jugador, duplica la oferta del Sevilla.

En las últimas horas los directores del Defensor, que están estudiando también el posible traspaso de Da Silva al fútbol francés.

# TELEFONICA A 15 AÑOS DEL AÑO 2000



### Luis Solana, a la Junta General de Accionistas:

● Cuando todavía no se han apagado los ecos de la adhesión a la CEE, 47 millones de acciones de Telefónica van a ser cotizadas en las Bolsas de Londres, Frankfurt y París, de forma que el ahorro del Mercado Común se va a unir al esfuerzo de Vds.

● Esta operación representará un volumen de pesetas equivalente a la contratación registrada en todas las Bolsas españolas entre 1975 y 1982. Con ella el ahorro extranjero alcanzará el 13% del capital de Telefónica.

● El Balance que tiene en sus manos ha pasado los más estrictos exámenes que los técnicos internacionales pueden reclamar para que una Compañía esté presente en Europa.

● Telefónica es ya una empresa europea en su forma de gestión, en sus resultados y en parte de su capital.

● Telefónica presenta sus estados financieros auditados, con un dictamen limpio; también las empresas del grupo disponen de informes de auditoría. Esto es el resultado de una política expresa

de transparencia en la información, de claridad en las cuentas y de fortalecimiento de los sistemas de control.

● La Compañía ha reforzado y ampliado las bases de captación de recursos propios. En dos años, Telefónica ha captado 88.000 millones de pesetas, el 44 por ciento de lo obtenido en toda su historia anterior.

● Telefónica está preparada para amortizar anticipadamente una parte significativa (un 30% aproximadamente) de su actual deuda exterior, lo que haremos a medida que nos vayan autorizando.

● Ha mejorado el equilibrio entre deuda a corto y largo plazo. La deuda a corto era a finales de 1983 el 9% del total y, a finales de 1984, sólo el 5,3%.

● Telefónica tenía también un compromiso con el país: reindustrialización, modernización, acceso a las nuevas tecnologías. En colaboración con la Administración, hemos contribuido con nuestra capacidad de compra, relaciones internacionales y potencial tecnológico a promover una política industrial activa, generadora de nuevas implantaciones industriales, con importantes esfuerzos de exportación, generación de empleo y acceso al "capital-inteligencia".

● Conseguir que entren en nuestro país las más avanzadas tecnologías y el Know-how del sector es poner las bases para el desarrollo de una industria nacional con tecnología propia en el sector con más futuro en toda la industria mundial.

● Sólo faltan 15 años para el año 2000. Con el ahorro de todos Vds., con la buena voluntad de todos nosotros, estamos seguros de que la Compañía Telefónica llegará a esa fecha trascendental en cabeza de la tecnología, la solidez, del servicio y apoyo decidido a una España cada día más moderna.

MAGNITUDES ECONOMICAS ( a 31.12.84 )	(millones)	Aumento sobre 1983
Capital social	320.416	11,1
Reservas	460.037	20,9
Recursos propios	832.543	15,8
Inmovilizado material	2.271.642	13,9
Ingresos totales	381.231	17,4
Cash flow	133.800	17,3
Resultado neto	32.620	18,5
Inversión total bruta	175.417	9,7

Los accionistas que lo deseen pueden retirar la Memoria correspondiente al Ejercicio de 1984 en nuestras oficinas financieras.



FUT-SAL

Coordina: JAVIER ARMENGOL

Tras un año de gran auge en nuestra provincia

El fútbol-sala se despide de su público hasta la próxima temporada liguera

Llegadas estas fechas, el fútbol-sala ha llegado al final de la temporada 1984-85, en lo que se refiere a todas sus competiciones ligueras locales -Onda, Vila-real, Burriana y Castellón-, y también en liga provincial. Tras estas competiciones ligueras de carácter local y provincial, se ha dispuesto una serie de torneos de Copa, todos ellos a nivel local, los cuales han tenido un nivel de aceptación bastante bueno, a pesar de las bajas de equipos que una vez finalizada la liga, han dado por terminada la temporada no participando en la Copa.

Liga Provincial

El equipo vila-realense del Morapio Meysi, a pesar de sus muchos altibajos a lo largo de la competición liguera, ha conseguido revalidar brillantemente este valioso título de campeón de liga. Mucho le ha costado el conseguir nuevamente este título ya que, a diferencia del pasado año, los equipos que han competido en esta categoría provincial se han visto muy reforzados en todas las líneas a diferencia de años anteriores en donde el nivel de juego era mucho más bajo.

Tras veintiseis jornadas disputadas, el Morapio debió de ganar-se el título en su última confrontación, frente al también equipo vila-realense Todagrés B, que durante toda la temporada ha figurado en la cabeza de la tabla clasificatoria. E este encuentro el Morapio Meysi dominó en su primera mitad al Todagrés B, consiguiendo encajar dos goles en la portería contraria. En la segunda mitad el Todagrés Villarreal se hizo con las riendas del partido, tras encerrarse el Morapio para defender el resultado a su favor que le valía el título de liga. Gracias a la gran labor defensiva realizada en la segunda parte, el resultado final del encuentro era de empate a dos goles, resultado éste que significaba la revalidación del campeonato a su favor.

En la última jornada cuatro eran los equipos que luchaban todavía con posibilidades, por conseguir el liderazgo del campeonato. Morapio Meysi, Todagrés B, Canal Street y Brandy Fabuloso eran los protagonistas para el ascenso.

Morapio Meysi -campeón final-, era el equipo que más fácil lo tenía, ya que le bastaba con un empate. A pesar de ello debía enfrentarse al Todagrés, equipo que necesitaba alocadamente vencer en este encuentro para hacerse con el título. En lo que se refiere a los otros dos conjuntos, Brandy Fabuloso y Canal Street, no dependían de ellos mismos, sino que debía de pasar una cosa muy rara para que fuera uno de ellos el vencedor.

En la cola de la clasificación se encontraban descendidos, desde

hacia varias jornadas, cuatro equipos que habían ascendido de categoría en esta temporada, y que se les quedaba grande la categoría provincial para su estructura.

Competiciones locales

En lo que se refiere a las competiciones locales que se han desarrollado durante toda la temporada, hay que señalar el gran número de equipos que han participado en ellas.

En Castellón se formaron un total de tres competiciones diferentes, según su categoría -1.ª local, 2.ª local y 2.ª B local-, jugando un total de treinta y seis equipos.

En Vila-real han sido un total de catorce equipos los que han luchado por conseguir el título en liga local, siendo el campeón final Italgres.

En Onda también se disputó una emocionante liga local entre un total de doce equipos que han luchado durante toda la temporada por ganar el preciado título. Finalmente Renault Hnos. Martín, tras una gran temporada, ha sido el agraciado campeón. También en Burriana se jugaba una división local, que estaba dividida en dos grupos formados por ocho

equipos cada uno, siendo campeón Bolsos Pier's.

Nuevas competiciones

El pasado día dieciséis de junio, finalizaron las dos últimas competiciones que quedaban de Copa. Eran la de Castellón y la de Onda, cuyos vencedores han sido Brandy Fabuloso y Hnos. Martín respectivamente.

Tras esto tan sólo queda esperar la llegada de la próxima temporada en la que se pronostica una gran participación, llegándose a formar nuevos equipos.

También se espera una ampliación de competiciones locales, dado los muchos pueblos que han solicitado a la federación la iniciación la próxima temporada, de una liga local en su localidad.

Por último, tampoco hay que olvidar la voluntad de la federación valenciana de fútbol-sala de formar una competición liguera femenina para la próxima temporada. Tal y como indicábamos en fechas anteriores, esta competición se llevará a cabo siempre y cuando existan un mínimo de seis equipos inscritos. En caso de ser menos los equipos que se interesaran por esta competición, la federación organizaría encuentros amistosos entre ellos para desarrollar esta modalidad de cara a un futuro inmediato.



Estos son los componentes que consiguieron el triunfo. Brandy Fabuloso

Partido sin alicientes y jugado a muy bajo ritmo

Brandy Fabuloso campeón de la Copa de Castellón

Castellón

El pasado sábado, día 15, en el pabellón polideportivo del Grao de Castellón se disputó el partido correspondiente a la final del campeonato de Copa de la Liga de Castellón, entre los conjuntos del Brandy Fabuloso y Mecnográfica Levantina.

El Brandy Fabuloso consiguió hacerse con el trofeo de campeón de Copa, tras vencer a Mecnográfica Levantina por el resultado de seis goles a uno.

A pesar de lo abultado del resultado, el encuentro careció en la mayor parte de su tiempo de calidad, siendo incluso aburrido en muchas fases del mismo. El partido parecía sin trascendencia cuando realmente se estaba disputando una final.

En el primer período de la confrontación el Brandy Fabuloso dominó la situación claramente llevando en todo momento la iniciativa. Así, en pocos minutos consiguió marcar tres tantos. Sin la reacción esperada de Mecnográfica Levantina, continuó el partido con la misma tónica, consiguiendo el cuarto tanto el Fabuloso con el que finalizaba la primera mitad y que dejaba el encuentro sentenciado.

En la segunda parte, el Fabuloso jugó con más tranquilidad, conservando el resultado. Tras varias jugadas de ataque consiguió encajar dos goles más que remarcaban la superioridad. A falta de poco menos de tres minutos para el final, el Mecnográfica Levantina, por mediación de Solsona, conseguía el tanto del honor. Los tantos para el Fabuloso fueron marcados por Borja 2, Santi, Rafa, Tormos y Benages.

Tan sólo una jugada conflictiva que señalar cuando el jugador de

Brandy Fabuloso, Rafa se dirigía a puerta con intención de conseguir el tanto, y el portero contrario arrebató un golpe sin consideración sobre su rostro.

Otra cosa importante a tener en cuenta es que, una vez más, a la hora del comienzo del encuentro al llegar el árbitro, Juan Carlos Arnau, no había ninguna persona designada para controlar el crono, teniendo que sentarse en la mesa una persona que no tenía por qué hacerlo. Esto no es la primera vez que ocurre a lo largo de la temporada en las distintas competiciones, pero el Colegio de Arbitros todavía está por dar una solución al tema, cosa que ya va siendo hora.

Copa de campeones

El próximo fin de semana en el pabellón del Grao tendrá lugar una final provincial de equipos campeones de Copa. En este pequeño torneo participarán los equipos de Hnos. Martín de Onda; Todagrés B, de Vila-real; Volvo Burriana, de Burriana y Brandy Fabuloso, de Castellón.

Los emparejamientos de estos equipos para el primer encuentro fue sorteado anoche a último hora en los locales de la Federación Valenciana de Fútbol-sala.

RESUMEN TEMPORADA

Liga Provincial:

Campeón de liga: Morapio Meysi.  
Subcampeón: Todagrés «B».  
Trofeo deportividad: Pub Canal Street.  
Máximo goleador: Juan Endrino (Todagrés).  
Portero menos goleado: Curro Moreno (Fabuloso).  
Descienden: Chapisterías J.L.L., Mec. Levantina, Sum. Valls y Bar Los Maños.

Liga Onda:

Campeón: Hnos. Martín.  
Subcampeón: Deportes Morata.  
Campeón de Copa: Hnos. Martín.  
Subcampeón de Copa: Bar Cervantes.

Liga Vila-real

Campeón: Italgres.  
Subcampeón: Calentura.  
Campeón Copa: Todagrés B.  
Subcampeón: Morapio Meysi.

Liga Burriana:

Campeón: Bolsos Pier's.  
Subcampeón: Centeco.  
Campeón Copa: Volvo B.  
Subcampeón Copa: Cafés Almela.

Liga Castellón:

1ª División: Campeón: Ferrys.  
Trofeo deportividad: Autoescuela Ramón.  
Máximo goleador: Alvarez (Pol. Municipal), 53 goles.  
Portero menos goleado: Lacasta (Ferrys) y Quiralte (Serpapel), 47.  
Descienden: F.P. Izquierdo, Ceinca Pairal, Opynisa, Radio CS, y Ceradex.  
2ª División: «A». Campeón: Materiales J.J.  
Campeón Copa: Materiales J.J.  
Ascienden: Mat. J.J., Chimeneas DIMSA, Tododeporte.  
Descienden: Gallina Blanca y Asorcas.  
Máximo goleador: Ramón Colomer (J.J.), 80 goles.  
Porteros menos goleados: J.A. Andrés (J.J.), 24 goles.  
2ª División: «B». Campeón: A.F.S.S.  
Campeón Copa: A.F.S.S.  
Ascienden: A.F.S.S. y Concast.  
Máximo goleador: Fernando Artuñedo (L'Abeller), 33 goles.  
Portero menos goleado: J.L. Peñarocha (AFSS), 31 goles.  
Deportividad: L'Abeller.  
Campeón de Copa de Castellón: Brandy Fabuloso.

asador-restaurant  
**Pairal**  
Dr. Fleming, 24 - tel. 23 34 04 - Castellón

**AMSTRAD CPC-464**  
2 versiones  
Fósforo verde 12"  
Color 14"  
64K RAM  
32K ROM  
80 Column.  
  
DE VENTA EN MECANOGRÁFICA LEVANTINA  
José Pascual Tirado, 6  
(Travesía C/ Vera a Enmedio)

  
Carlos  
Abierto 8.30 a 24.00  
Avda. Cedre, 15  
Tel. 52 04 06  
Vila-real

  
**HNOS. MARTIN**  
Ag. **RENAULT**  
Ctra. Viver-Puerto Burriana, 10  
Teléfonos 60 02 84 - 60 15 12  
ONDA (Castellón)

# QH QUINIELA HIPICA

Delegación Castellón: C. Mayor.95 - Tel. 23 54 10

## El domingo, el Gran Premio de Vallas

Siete de los mejores especialistas en vallas se enfrentarán en el Premio IBM España, carrera de Vallas de primavera, que con una dotación de 750.000 pesetas y sobre 4.000 metros, ocupará el lugar de honor de la reunión dominical del Hipódromo de la Zarzuela de Madrid.

La otra carrera importante de la reunión es la Copa Radio España, handicap de 1.ª categoría dotado con 600.000 pesetas, que contará con trece participantes.

El programa completo de las seis carreras que compondrán la quiniela hípica del domingo es el siguiente:

N.º caballo	Peso	Jinete	Cuadra
1.ª carrera (16,55 horas). Premio El Cerezo (2.ª categoría). 400.000 pesetas. 1.000 metros en línea recta.			
1. Free Time	56	Ch Delcher	Velasco
2. Atienza	55	Carudel	Picasso
3. Giffisette	55	C. Carrasco	El Galgo
4. La gitanilla	55	Gelabert	Mendoza
5. Le Missile	55	F. González	Arces
6. La Abeja	54	F. Rodríguez	El Remo
7. Mocanal	54	M. Hernández	M. de La Florida
8. Selenita	54	Canizo	Hnos. Espinosa
Favoritos: (2) Atienza, (5) Le Missile (4) La Gitanilla.			

2.ª carrera (17,25 h.). Copa Peña Hípica Las Nieves (handicap descendente. 2.ª categoría). 500.000 pesetas. 1.400 metros.

1. Mucha Marcha (2)	60	Gelabert	Lortenia
2. Tobero	60	Carudel	Rosales
3. Tacal	55	Mongelluzzo	Ibiza
4. Rubio de oro	49	D. Martínez	Navas
5. Chadd	48	Espinosa	Alburquerque
6. Backgammon	47	R. B. González	Madridleña
7. Run Rocket	42	Gutiérrez	Rafa
8. Papi	42	Vázquez	Cielo de Madrid
9. Campero (5)	42	Hernanz	Tourbillon
Favoritos: (3) Tacal, (2) Tobero, (1) Mucha marcha.			

3.ª Carrera (17,55 h.). Premio Blue Skyer (aprendices). 350.000 pesetas. 1.600 metros.

1. Skycolt	57	Villarroel	Pereira
2. Eldar	53	Gutiérrez	Ra
3. Siga	55	A. Jiménez	San José
4. Caribus	53	J. A. Alonso	Asturias
5. Las Quebrantas	47	J. M. Gómez	Las Quebrantas
6. Temssa	49	R. Jiménez	Ruzapor
7. Animera	51	M. Sánchez	Rosa Tejero
8. Ecija	49	J. A. Sánchez	Madridleña
9. Bajo Par	51	R. B. González	Escrina
10. Hawaian Rush	49	M. García	Horizonte
11. Philipp	52	F. S. Figueras	Ygda. Figueroa
12. Urbeltz	46	A. Ramos	Lauburu
13. Preferida	44	Vázquez	Machín
Favoritos: (1) Skycolt, (2) Eldar, (4) Caribus.			

4.ª carrera (18,25 h.). Copa Radio España (hándicap descendente compensado. 1.ª categoría). 600.000 pesetas. 1.800 metros.

1. Enzino	62	F. González	Levante
2. Acero Gris	60	J.L. Balcones	Doble Hache
3. Bandido	50	Villarroel	Cinco Bes
4. Garcillán	58	Canizo	Castellana
5. Golpista	57	Mongelluzzo	Arjona
6. Minuto	57	Carudel	Rosales
7. Sentimental	56	P. García	Cielo de Madrid
8. Said	55	C. Carrasco	Alazán

NO ARRUGUE, NO DOBLE, NO ENGRAPE NI ENSUCIE ESTE FORMULARIO. EL ORIGINAL SERA PROCESADO POR COMPUTADORAS DE ALTA VELOCIDAD. ESCRIBA CON FIRMEZA LAS MARCAS Y NUMEROS PARA QUE LAS COPIAS SALGAN NITIDAS.

MARQUE EN NEGRO O AZUL ASI

QUINIELA HIPICA 5-6

R 3855522 Quintuple especial

S.F.C.C.E.

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

Métese con bolígrafo el centro del óvalo del n.º apostado.

Si duda, consulte el Reglamento.

Con esta parte se efectúa el escrutinio.

TOTAL APUESTAS JUGADAS

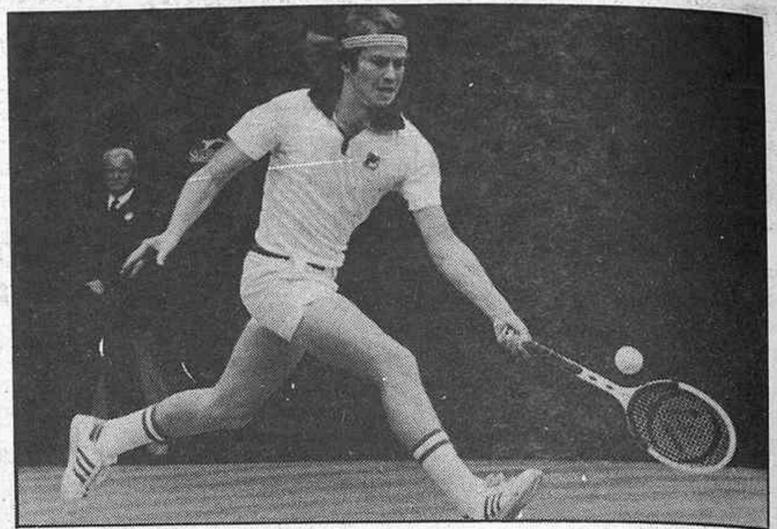
9. Kodiak	53	R. Martín V.	Las Águilas
10. El Emigrante	52	Gelabert	Abadiz
11. Yusuf (5)	47	R.B. González	Rosa de Lima
12. Sirene Noire	45	Espinosa	Edurmine
13. Olentangy	44	Vázquez	Prado
Favoritos: (9) Sentimental, (12) Sirene Noire, (6) Minuto.			

5.ª carrera (18,55 h.). Premio I.B.M. España (carrera de vallas de Primavera). 750.000 pesetas. 4.000 metros.

1. Salt	705	Reyes	Galicia
2. Pamparel	69	J.L. Balcones	Doble Hache
3. Tirombaco	675	E. Fernández	Ondarribi
4. Bancal	66	C. Laffon	Odisea
5. Jeffreys	62	A. Carrasco	Dita
6. Etorri	62	J.P. Martín	Lage
7. Rheffisong	62	Espín	La Santina
Favoritos: (2) Pamparel, (3) Tirombaco, (7) Rheffisong.			

6.ª carrera (19,25 h.). Premio Princesa (hándicap). 300.000 pesetas. 2.400 metros.

1. Lar	62	Villarroel	Audele
2. Pisuena Witch	59	Carudel	Pisuena
3. Zapita	54	F. González	Ygda. Militar
4. Txintxo	48	R. Martín V.	Karolina
5. Canido	48	R.B. González	Ra
6. La Zarzuela	50	Gelabert	Mendoza
7. Ferrón (5)	47	D. Martínez	Madueño
8. Monblury	42	Vázquez	Sonia
9. Crazy	43	Hernanz	Guijarro
10. Turrón	43	Espinosa	Ygda. El Cerezo
Favoritos: (3) Zapita, (5) Canido, (8) Monblury.			



John McEnroe

### TENIS

## McEnroe y Navratilova, favoritos para Wimbledon

EFE / Londres

Los norteamericanos John McEnroe, en categoría masculina, y Martina Navratilova, en femenina, son favoritos para conquistar los títulos individuales en los campeonatos internacionales de Wimbledon, de tenis sobre pista de hierba, que se disputarán a partir del próximo lunes, día 24.

McEnroe, que ha disputado las últimas cinco finales, con victorias en tres de ellas -1981, 1983 y 1984- figura como número uno para lograr nuevamente la corona por cuarta vez, por 1-2. Curiosamente, un jugador que no está entre los cabezas de serie, el joven germano federal de 18 años, Boris Becker, es cuarto favorito junto con el norteamericano Jimmy Connors, por 14-1, tras su triunfo en la final de Queens, prólogo de Wimbledon. Graham Sharp, portavoz del corredor de apuestas William Hill, declaró que el tenista alemán ha despertado gran interés en el campeonato.

En los últimos años no hemos conseguido mucho dinero en Wimbledon, pero en este creo que la vieja guardia puede ser batida y Becker, en particular, tiene posibilidades de conseguir la victoria. Una gran parte de las apuestas están a su favor.

El checo Ivan Lendl, número dos, que no desarrolla su mejor tenis sobre pista de hierba, es segundo favorito, por 6-1, mientras que el sueco Mats Wilander, reciente vencedor en Roland Garros, está en 8-1, como tercero para conquistar el título.

El sorteo ha enfrentado a John McEnroe con el australiano Peter McNamara, un jugador pundono-

roso, que no se rinde en la pista, pero que, sin embargo, en esta ocasión, tiene la desventaja de su ausencia de las canchas debido a una lesión de rodilla.

De vencer a sus más próximos rivales, McEnroe tendrá como probable adversario cabeza de serie a su compatriota Johan Kriek, reciente finalista en el torneo del Queens.

Jimmy Connors, tercer favorito, vencedor de McEnroe en la final de 1982, jugará su primer partido contra el sueco Stefan Simonsson, mientras que Ivan Lendl (núm. 2) se enfrentará al norteamericano Mel Purcell, y posteriormente a su ex-entrenador y amigo, el polaco Wojtek Fibak.

### Féminas

En categoría femenina, pese al número uno compartido con su compatriota Chris Evert-Lloyd, las apuestas están a favor de Martina Navratilova, por 2-5, para revivir el título que conquistó en 1984, precisamente contra Chris, por 7-6 y 6-2.

Evert-Lloyd se mostró sorprendida por el primer puesto compartido. Pensaba que se lo darían a Martina por ser la actual campeona de Wimbledon. Sin embargo, creo que lo de menos es ser ahora la uno o la dos, ya que lo importante es estar en la final.

Chris, que venció a Navratilova en la final del último Roland Garros, figura como probable vencedora, por 7-2, mientras que la checa Hana Mandlikova, que perdió esta semana en primera ronda eliminatoria en el torneo de Eastbourne, cuenta como 8-1 para el triunfo final.

V O L V O 3 6 0 S E D A N

ESTE COCHE NO ES CARO. TODO DEPENDE DE LO QUE USTED SE VALORE.

SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22  
CASTELLON

**VOLVO**  
SEGURO A TODO RIESGO

Volvo 360 GLE, motor de 1.986 c.c., inyección sistema LE Jetronic, potencia máxima 116 Hp., programador de encendido electrónico, eje trasero De Dion.  
Volvo 360 GLS, motor 1.986 c.c. carburación, 102 Hp. Volvo 340 GL Diesel, 1.596 c.c. Roto-Diesel, 54.5 Hp. Versión GLS. Precio F.F. 1.701.000 pts.

**Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.**

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

- RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08
- PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61
- PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60
- PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37
- PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58
- DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

- PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43 Tel. 45 19 35 VINAROS
- PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26 Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

## Satra



Avda. Valencia, Km. 62,8  
Tel. 21 08 66 Castellón

**ABIERTO SABADOS  
POR LA MAÑANA**

### FURGONETAS

Ebro F-350 Capitone	CS-J
Ebro F-275 Capitone	CS-J
Ebro F-260 Combi-9	CS-F
Ebro F-260 Combi-5	B-CM
Ebro F-108 Combi-5	CS-D
Sava J-4 Combi-5	CS-E
MB N-1300 Plataf.	CS-H
MB N-1000 Combi-5	CS-E
Citroen AK-400	CS-F

### TURISMOS

Peugeot	CS-F
Ford Fiesta S-1300	CS-H
Seat 124 Ranchera (gas-oil)	CS-A
Tracción 4 X 4	
Jeep	AL-B
Comando	CS-D

### CAMIONES

Ebro L-35/1 Volq. 2ª	CS-I
Ebro E-80/3	CS-H
Ebro E-90/1 Volq. 1ª	CS-D
Ebro L-45 Furgón isoterma.	

**DETECTIVES CIP** investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

«EL ENCUENTRO». Matrimonios. Chicas, chicos os lanzamos un cable, pulveriza la represión, te esperamos porque puedes permitirte. 20 36 11.

«EL ENCUENTRO». Matrimonios. Músico 40 años, extranjero, separado, fuertes ingresos. Desea casarse. 20 36 11.

### TRASPASOS

**TRASPASO BAR** restaurante céntrico. Buena clientela. Razón: DAMA Asensi, 6, mañanas.

### MAQUINARIA AGRICOLA

**LOMBARDINI**. Grupos eléctricos, motores, motobombas, repuestos originales. Juan Gozalbo, Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

**CORTACESPEDES AGRILUR** con la garantía de Agria. Gama completa desde el pequeño eléctrico hasta el sofisticado de 5 HP con arranque eléctrico y 4 velocidades. Talleres propios. Juan Gozalbo, Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

**PIVA-MOTOR** Motobombas, motocultores, motosierras, cortacésped, gasolina, diésel. Sanahuja, 61.

### ENSEÑANZA

¿QUIERES APROBAR?: Curso intensivo de verano en Centro de Estudios «San Vicente». Preparamos cualquier asignatura de B.U.P., C.O.U., E.G.B., Magisterio, Facultades, E.T.S., etc. Enseñanza individualizada. Cursos prácticos de Informática. Diagnóstico y tratamiento de trastornos del aprendizaje. Curso gratuito de técnicas de estudio. Información y reserva de plazas: Avda. Rey don Jaime, 74-4º-D. Tel. 21 53 29.

**FORMACION** Profesional Izquierdo 1.º y 2.º Grado. Consulte especialidades y resto condiciones, en Navarra, 118.

**PELUQUERIA**. Enseñanza homologada. Título oficial. Centro F.P. MANON. Dirección: Eugenio de la Flor. Navarra, 85. Abierta matrícula.

**CLASES DE VERANO** Castellón y Benicasim IZQUIERDO. Cualquier nivel y especialidad. Reserva de plazas a partir del 25 de Junio, en Navarra, 118.

**ALUMNOS MAYORES** de 14 años. Podéis seguir estudios de Graduado Escolar. Peluquería. Agraria. Banca. Administrativo. Secretariado. Moda. Información y orientación: ESCUELAS IZQUIERDO. Teléf. 20 02 30.

**ACADEMIA ALMI** Informática. Mecanografía Audiovisual. Taquigrafía facilísima. Contabilidad. Oposiciones. Idiomas. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

### VENTAS

**PROXIMA CONSTRUCCION** viviendas de lujo. Información Tomás Ramos. 20 42 98. Tardes.

**VENDO ALMACEN** y planta superior económico. C/ Rosario, 10. En Avda. Tombatosals.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Tel. 21 25 00.

**OROPESA DEL MAR**. Primera línea playa, con vistas al mar. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99, horas oficina.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garaje, calefacción central, plaza del Real Tel. 21 25 00.

**OROPESA**, vendo apartamento, Playa de la Concha, 2 dormitorios, 2.600.000,— Tel. 31 03 38.

**VENDO APARTAMENTO**, piscina, tenis, gran zona jardín, 2 dormitorios, 2.350.000,— Tel. 30 25 12.

**VENDO APARTAMENTO** frontal, Benicasim, excelente playa, 3 dormitorios, 5.200.000,— Tel. 22 04 04.

**PLAYA BENICASIM**, apartamento 1 dormitorio, 2.100.000,— ptas. Préstamo 15 años. Tel. 30 25 12.

**VENDO APARTAMENTO**, 2 dormitorios 3.350.000,— ptas. Facilidades 15 años. Tel. 30 30 34.

**APARTAMENTOS JAMAICA**, Playa Benicasim, 1, 2, 3 dormitorios. Llaves Junio 85, desde 2.500.000,— Ptas. Piscina, tenis, facilidades 15 años. Tel. 30 30 34 y 22 04 04.

**VENDO LOCAL** comercial, 1.ª fila, playa Benicasim. Tel. 30 25 12.

**VENDO RUSTICA** de 20 hanegadas plantada de algarrobos, olivos en partida del Collet, a 3 Km. de Castellón. Teléfono 22 19 06.

**VENDO GRANJA** porcina bien situada. Tel. 977/ 71 39 94.

**SE VENDE FINCA** 3.000 m.², situada en la C/ Traiguera, esquina Borriol, de Benicasim. Teléfono 21 02 00.

**PASTOR ALEMAN**: Vendo 2 hembras de 8 y 13 meses con excelentes pedigrées. Razón: Tel. 22 47 53, de 3 a 7.

**VENDO CHALET** en urbanización Benadresa, junto Mas de Clará. Tel. 23 08 28.

**VILLAS** en Benicasim, desde 5.200.000 Ptas. Inmocas. Tel. 21 70 87.

**PISO 150 m.²** útiles. Céntrico. Todo exterior. Calidades lujo. Plaza de garaje y trastero. Construcción en régimen de comunidad. Informa Inmocas. Tel. 21 70 87.

**ALQUILO** almacén 400 m.². Tel. 21 78 99.

**ALQUILO** bajos, 260 m.². Tel. 21 78 99.

**BENIPAL**. Apartamentos 2, 3 y 4 dormitorios, primeras calidades. Piscina, dos pistas de tenis, pista deportiva. Préstamo 15 años al 14%. Informa Inmocas. Tel. 21 70 87.

**APARTAMENTO** 3 dormitorios, a estrenar, con plaza de garaje. 3.800.000 Ptas. Facilidades 15 años. Tel. 21 78 99.

**VENDO O ALQUILO** piso amueblado. Escultor Adsuarra. Tel. (977) 23 54 78 ó 21 54 54.

**VENDEMOS**: 42 hanegadas pinar con agua, buena para urbanizar a 150.000 Ptas/Hg. Tel. 21 55 81.

**EN BURRIANA**, vendo o alquilo piso en calle San Bartolomé y apartamento en Avenida del Puerto, cerca playa con piscina y plaza aparcamiento. Préstamo Caja de Ahorros 15 años. Señor Sales. Teléfonos 96-3517863 ó 964-510152.

**VENDO CASA** con bajo comercial, céntrico, pequeño, económico. Razón Teléfono 24 34 62. Tardes.

**MAGNIFICA FINCA** residencial zona Carretera Alcora, 15 hanegadas, masía. Telf. 22 21 83.

**VENDO** magnífico chalet amueblado hasta el más mínimo detalle. Todo a estrenar. 180 m.² construidos y 400 de parcela. Jardín, piscina, garaje. Playa de Almenara, pasado Sagunto. Facilidades. 10.500.000. 96-341 05 55.

**BUNGALOW** en playa de Almenara, 3 dormitorios, garaje, parcela, trastero. Facilidades. 5.600.000. 96-341 46 92.

**VENDO EN ZONA** Molí La Font, finca 7 hanegadas y media, idónea para verduras con alquería. Ctra. asfaltada. Riego barato. Plantada naranjos. 2 años para injertar. Precio 2.750.000. 20 50 22.

**VENDO PISO** Puerta del Sol, para despacho profesional o vivienda. 120 m.². Orientación sur. 20 50 22.

### ALQUILERES

**ALQUILO DESPACHO** 30 m.² en calle Enmedio. Razón: Tel. 23 74 30.

**ALQUILO MASET** temporada verano, precio razonable. Razón telf. 22 22 17.

**ALQUILO VILLA** con piscina y jardín. Julio y septiembre. 23 55 89. Tardes.

**ALQUILO 2 PISOS** C. Zaragoza sin muebles, nuevo, todo exterior. 20.000 mensuales. C. San Roque con muebles 17.000. Local para despacho 70 m.², céntrico 13.000 mensuales. 20 50 22.

### MARCOS

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

### COLOCACIONES

**SE PRECISAN** camareros profesionales. Razón: Tel. 23 24 57.

**EMPLEADA DE HOGAR**, preciso de 22/45 años. Todo estar. Responsable, conocimientos cocina. Soltera. Muy buen sueldo según valía. Razón: Dama. Asensi, 6, de 8 a 3.

**IMPORTANTE EMPRESA** necesita delegados en Castellón y provincia. Ambos sexos, altos ingresos, interesados llamar hoy jueves al telf. 96 / 331 88 24.

**HARPAGASON** precisa contactar con distribuidor o representante de plantas medicinales de importación. Teléfono: (91) 273 50 08.

**SLAVA**, Haller y otras marcas de relojes precisa representante. Teléfono: (91) 273 60 64.

**ASUNTO NUEVO**. Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir a Inico. Apartado 1.209. San Sebastián.

**UD. PUEDE TRABAJAR** en su casa sea hombre o mujer, pudiendo ganar cifras superiores a las 60.000 pesetas mensuales tricotando géneros de punto. Le daremos un

trabajo asegurado y le facilitaremos la máquina. Enseñanza gratuita. Visítenos. Confecciones Almodena. Calle Herrero, 51. Castellón.

**SE OFRECE** señorita con experiencia para cuidar niños. Tel. 20 24 59.

**REPRESENTANTE** libre a comisión, compatible otro trabajo, introducido comercio e industria, visite capital y provincia, venta artículos reclamo, propaganda, almanques pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, plásticos, etc. Datos y referencias: Apartado 236. Vigo.

### MOTOCICLETAS

**HONDA MOTOCICLETAS**. ¡Nuevos modelos! PXR-50, 125 c.c., VF-750 y CBX-750. Amplias facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Cornín, 3. Tel. 21 69 23.

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

### AUTOMOVILES

¿NECESITA DINERO? se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**PIANOS DE OCASION**, distribuidor Yamaha, alquileres, afinaciones, reparaciones. Teléfono 21 29 86.

**ADiestRAMIENTO** perros de defensa. Camp de Turia. (La escuela más antigua de Valencia). Infórmese (96) 278 18 85.

**CREDITOS NUEVOS** ya en Castellón. Llamar al tel. 96/332 15 13. Sólo tardes 5,30 a 8.

**INSTALACIONES ELECTRICAS** de paneles solares, agua caliente. Servicio de reparaciones urgentes. Teléfono 52 03 07. José-R. Batalla, 61 - Vila-real.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**CENTRO DE OCASION**  
TODAS MARCAS

Modelo	Matrícula	En miles
Renault 4	CS-E	225
Seat 127	CS-F	250
Ritmo 75	CS-H	425
Ford Fiesta N	CS-J	425
Seat Fura L	CS-J	425
Renault 18 GTS	CS-G	625
Seat 132 D	TE-B	525
Seat 131 1.6	CS-F	250
Seat 131 1.6	CS-D	320
Citroen Dyane 6	CS-J	325
Seat 131 1.6	CS-D	320
Seat 127	CS-C	190
Ford Fiesta L	CS-I	440
Renault 4 TL	CS-J	375
Citroen Mehari	CS-G	290

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

## AYUDA A ETIOPIA

para compra y distribución de alimentos

S.O.S.

**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA:**  
Cuenta Corriente n.º 33.000-M  
en todas las sucursales del país o transferencia desde cualquier banco o caja.

**CAJA POSTAL**  
C.C. Ayuda a Etiopía  
y en todas las estafetas de Correos

# La Chisp!

## Se fue Maximiliano y se acabaron los lampiños

La ley anti-bigote que condenó a ser lampiños a los policías hondureños ha dejado de existir con la jubilación del bigotudo comandante que la impuso años atrás.

Maximiliano Alvarez, comandante de la Policía de San Pedro Sula, norte del país, literalmente afeitó a todos sus subalternos cuando tomó posesión de su cargo, y ahora que se ha ido, todo parece indicar que se llevó también la navaja.

Con la marcha de Maximiliano, se espera una verdadera ola de policías bigotudos en San Pedro Sula.

## EFEMERIDES

- 1632.- Felipe IV crea la coronelia de la guardia del rey, origen del regimiento de infantería número 1, llamado Del Rey.
- 1833.- Las Cortes Españolas declaran a Isabel II heredera del trono de España.
- 1841.- Aparece en Barcelona la primera publicación periodica escrita en catalán. Se llamaba Lo Pare Arcàngel.
- 1847.- Fallece trágicamente en Buenos Aires Juan Larrea, creador de la primera escuadra argentina.
- 1860.- Tras la batalla de Malazzo, en Sicilia, Garibaldi queda dueño de la isla, a excepción de la ciudad de Messina.
- 1910.- Inauguración en Toledo del Museo de El Greco.
- 1913.- Nace en el Palacio de La Granja el infante don Juan, conde de Barcelona, hijo de Alfonso XIII.
- 1972.- Las Cortes Españolas aprueban la Ley de Reforma de la Seguridad Social.
- 1983.- El presidente del Gobierno español, Felipe González, inicia un viaje oficial de cuatro días a Estados Unidos.
- 1983.- Otelio Saraiva, estratega de la revolución portuguesa del 25 de abril de 1974 es detenido, acusado de dirigir un grupo terrorista.

## Dr. ALFREDO MÓLES/BLANKITO Que se sepa

200.

RESTAURANTE LA TRUFA  
ALEGRE

LA REVISTA CIENTÍFICA FRANCESA RECHERCHE ASEGURA QUE LAS TRUFAS TIENEN UN OLORCILLO QUE ES EROTIZANTE PARA LAS MUJERES. (¿SERÁ POR ESO QUE CUESTAN LO QUE CUESTAN...?)

SEGÚN EL MÉDICO NORTEAMERICANO BRANTIGAN LOS ARTISTAS QUE TIENEN MIEDO O TIMIDEZ AL ENFRENTARSE AL PÚBLICO, LO PUEDEN SUPERAR CON ATENOLOL, UN MEDICAMENTO PARA BAJAR LA TENSION ARTERIAL ALTA.



## HOROSCOPO PARA HOY

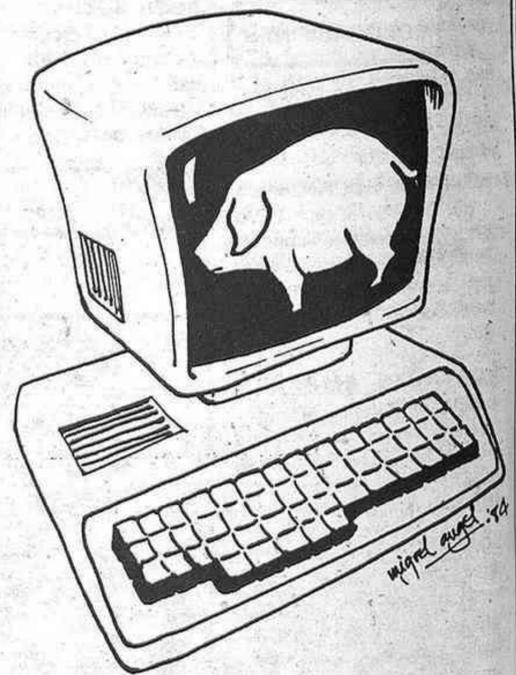
<b>A</b> ries (21 marzo a 20 abril) SALUD: Buena. TRABAJO: Sea más enérgico y no deje que la gente le ablande el corazón tan pronto. AMOR: Cuidado con las coqueterías.	<b>C</b> ancer (21 junio a 21 julio) SALUD: No abuse del café. TRABAJO: Sus esperanzas aumentarán con motivo de una llamada telefónica. AMOR: Riesgo de discusión.	<b>L</b> ibra (23 sept. a 22 oct.) SALUD: Excelente. TRABAJO: No pierda el tiempo en cosas superficiales; concéntrese en lo positivo. AMOR: No sea tan cruel con el ser amado; deje de lastimarlo.	<b>C</b> apricornio (21 dic. a 19 ene.) SALUD: Buena. TRABAJO: Noticias excelentes. AMOR: La rivalidad de cierta persona le hará sentirse inquieto.
<b>T</b> auro (21 abril a 20 mayo) SALUD: Buena. TRABAJO: Venza su timidez y sus complejos y no actúe como un niño. AMOR: Tranquilidad.	<b>L</b> eo (22 julio a 21 ago.) SALUD: Pasable. TRABAJO: No intente vencer a sus superiores; es mala política hacerles ver que están equivocados. AMOR: Conquista amorosa.	<b>E</b> scorpión (23 oct. a 22 nov.) SALUD: Procure tomar más el aire y no pase tanto tiempo en lugares ventilados. TRABAJO: No se sentirá satisfecho de su gestión. AMOR: Felicidad.	<b>A</b> cuario (20 ene. a 18 feb.) SALUD: Excelente. TRABAJO: Hoy tendrá ocasión de dar una lección a ese compañero que se las da de listo. AMOR: No siga fingiendo algo que no siente.
<b>G</b> eminis (21 mayo a 20 junio) SALUD: Muy buena. TRABAJO: Se sentirá satisfecho de sus gestiones. AMOR: Ningún cambio.	<b>V</b> irgo (22 agosto a 22 sep.) SALUD: Jaqueca. TRABAJO: Progresos notables que aumentarán sus posibilidades de quedarse en ese puesto. AMOR: Optimismo.	<b>S</b> agitario (23 nov. a 20 dic.) SALUD: No sea aprensivo y olvídense de sí mismo. TRABAJO: Escoja con más cuidado a sus colaboradores. AMOR: Experiencia agradable.	<b>P</b> iscis (19 feb. a 20 mar.) SALUD: Dolor de garganta. TRABAJO: No reaccione de forma violenta y no conceda tanta importancia al dinero. AMOR: Las palabras del ser amado le llenarán de orgullo.

## Garage Castellón, S.I. EL FUTURO ES HOY Garage Castellón, S.I.

Oswaldo Natucci

### Informática para cerdos

Se trata de descifrar el famoso enigma de la peste porcina africana: un virus que perjudica la exportación española de productos cárnicos de cerdo. Resulta que este virus es casi imposible de fotografiar, pero en el Centro de Investigación UAM-IBM, instalado en Madrid se ha logrado microfotografiar un virus muy parecido. Aplicando a estas fotos el proceso de imagen se ha conocido su estructura íntima, y de este modo indirecto los biólogos ahora tienen mayor información para combatir el virus de la peste porcina, verdadero problema de la economía mundial. El proceso de imagen consiste en pasar una foto o película por un dispositivo similar al escaner que descompone la imagen en retículas numeradas y mide en ellas la intensidad de la luz y el color. Cada retícula es comunicada al ordenador, y éste las devuelve con el máximo de detalles. Al conocer la escala numérica, los científicos pueden recomponer la imagen con precisiones nunca antes alcanzadas.



Venga a por su Citroën y cuente con **60.000 pts** para las vacaciones.

Garage Castellón, S.I.  
AVDA. VALENCIA, S/N. TEL. 21 46 22 - CASTELLÓN  
CTRA. NACIONAL 340, KM. 67,400. TEL. 62 04 00 - VILLARREAL



**JUEVES, 20**  
**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Fuera de toda sospecha» (Above suspicion).
- 16.30 Viva la tarde!
- 17.15 Generación 800.
- 18.00 Toros. Desde la Plaza de Toros de Algeciras transmisión del festejo taurino con arreglo del siguiente cartel: Toros de Sayalero y Bandrés para los espadas Julio Robles, Emilio Muñoz y Pepe Luis Vázquez.
- 20.10 Atletismo. Desde Zaragoza.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 El cuerpo humano. «Comer para vivir».
- 22.05 Si lo sé no vengo.
- 23.05 En portada. Esmeraldas: ilustración y miseria.

- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledaporte.
- 00.30 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés. Repetición lección 57.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco Iris. «Dibujo».
- 20.00 A-u-a-n-b-a-b-u-l-u-b-a-b-a-l-a-m-b-a-m-b-u.
- 21.00 Fila 7.
- 22.10 Cine Club.— Ciclo: Cine Suizo. «La Paloma» (La Paloma). 1974 (110'). Director: Daniel Schmid.— Intérpretes: Ingrid Caven, Peter Kern, Peter Chatel, Bulle Ogier, Viola Schlump, más conocida como «La Paloma», es la cantante de moda, cuyo talento artístico sólo es superado por su belleza, de una fragilidad casi inmaterial. Su más rendido admirador es el joven Conde Isidor Palewski, tan afortunado en riquezas materiales como poco agraciado en lo físico. Tras rechazarle sistemáticamente, «La Paloma» acabará por aceptar convertirse en su amante el día que se sabe afectada por una enfermedad mortal. Contra todo pronóstico, su mal remite y Viola se restablece. A pesar de su

resistencia inicial, y a ruegos de la madre de Isidor, «La Paloma» accede a contraer matrimonio con el Conde. Pero un día, al castillo de los Palewski llega Raoul, un joven —y atractivo— amigo de Isidor... La película será presentada por Vicente Antonio Pineda.

- 00.20 Jazz entre amigos. «Cerro - Olaegui - Santos y Larry Coryell».
- 00.55 Telediario.
- 01.20 Despedida y cierre.

### TV-3

**DIJOS, 20**

- 14.00 TV3, Segona Vegada.
- 14.15 Joc de Ciència-Internacional. Angel Casas Show.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsany i Ray Turner. «La mare és al cel».
- 16.30 Aula Visual.
- 20.00 Connecta el micro, pica el estart (8).
- 20.30 Fes Flash. Cinema d'animació. Esports: Recull d'esports. Musical: Los Sirex.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Històries imprevistes «William i Mary».
- 22.30 A tot esport.
- 23.30 La mort furiosa. (Cap. 2).

# CARTELERA

**CASTELLON**  
AZUL.— 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. Ciclo James Bond 007. SOLO PARA SUS OJOS.

**CINES CASALTA.**— C/. Cam-poa-mor, 24. 22 40 69. Salas Tárrega y Porcar: 250 Ptas. Sesiones de lunes a sábado: 7.30 y 10.30. Domingo: 4.30, 7.30 y 10.30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.**— LA CHICA DEL TAMBOR. Todos los públicos.

**SALA TARREGA.**— 2.ª semana. PROTOCOLO. Todos los públicos.

**CONDAL 2.**— 22 76 08. 7.30 y 10.30. EL CORONEL RYAN.

**REX.**— 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. La película más discutida y escandalosa de Bo Derek, «BOLERO». No recomendada menores 18 años.

**ONDA MONACO.**— 60 09 92.

Hoy en sesión continua de 7 tarde a 10 noche. Programa «S». Entrada única 100 Ptas. 1.ª, TEODORO METELE MANO AL TESORO. Mayores 18 años. 2.ª, EL CAMPO DEL AMOR. Mayores 18 años.

### VILLARREAL

**CONDAL.**— 52 11 20. 10.30. Unico día. LA PATRULLA CHIFLADA. Todos los públicos.

### VARIOS

**BINGO CENTRO ARAGONES.**— Gran Vía Fernando el Católico, 77. Valencia. Abierto todos los días, horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de cafetería. Parking gratuito.

**BINGO CENTRO ARAGONES.**— Sala Mónaco, calle Progreso, 25. Puerto de Sagunto, abierto todos los días. Horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurante.

## La polémica del film Je vous salue, Marie

La película de Jean Luc Godard «Je vous salue, Marie», se estrenó ayer en Madrid precedida de una fuerte polémica, sobre todo en ciertos ambientes católicos, desde donde se envían numerosas protestas a la Conferencia Episcopal y al Ministerio de Cultura.

La controversia sobre «Je vous salue Marie» —reflexión del cineasta suizo sobre el misterio de la Encarnación— es una prolongación en España de las registradas especialmente en Francia e Italia, cuando el film se estrenó, y de la dura crítica Vaticana.

El portavoz de la Conferencia Episcopal Española, Joaquín Ortega, confirmó a EFE que en su sede están recibiendo estos días numerosas llamadas telefónicas, así como telegramas de personas particulares «pidiendo que los obispos intervengan para que no se proyecte la película en España».

«A través de todas estas llamadas y telegramas queda constancia de la reacción de un sector social, que aquí se analiza con atención y respeto», aseguró a EFE

el portavoz de los obispos españoles.

Ortega no descartó la posibilidad de que en los próximos días haya una orientación o declaración al respecto «por parte de algún órgano del Episcopado español».

Al Ministerio de Cultura han llegado también numerosos telegramas de protesta, confirmó a EFE Pilar Miró, directora del Instituto de Cinematografía, quien subrayó que todo este escándalo, antes de ver el filme, revela un absoluto desconocimiento de Godard, un cineasta difícil y hermético.

Las películas de Godard en España tienen, en efecto, un público muy limitado. Según datos de la distribuidora, el récord de espectadores en este país ha sido hasta ahora de 23.156 personas, con «Pierrot de fou», que aguantó en cartel 12 semanas.

«Prenom Carmen» fue vista por 21.922 personas y «Suave Quipeut» (La Vie) por 20.220 espectadores. Otras obras suyas, como «Tout va bien», no llegaron a vender las diez mil entradas.

El propio Godard ha declarado que «la condena de ciertos sectores de la Iglesia ha sido una bendición para la película», reconociendo así que estas protestas le dieron publicidad al filme.

«Je vous salue Marie» (Yo te saludo, María), relata la historia de una joven suiza, María, hija de un gasolinero, que queda embarazada sin intervención de varón, ante la sorpresa e incredulidad de su novio, el taxista José, y posteriormente da a luz un niño.

Su autor explicó que en este film ofrece una versión laica de lo que la Iglesia ha mostrado sobre el misterio de la Encarnación de Cristo, y precisó que «laicismo no equivale a antirreligiosidad ni a anticlericalismo».

El misterio de la Encarnación, que Godard reconoce inspira su film, se suele confundir —según precisión hecha por la distribuidora de la película— con el dogma católico de la Inmaculada Concepción o creencia de que la Virgen María fue concebida sin pecado original y nació pura.

## Carreras, Costa Gavras y López Vázquez, medalla Bellas Artes

El tenor José Carreras, el director de cine griego nacionalizado francés Costa Gavras y el actor José Luis López Vázquez fueron galardonados ayer con la medalla de oro a las bellas artes.

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministerio de Cultura, concedió también la medalla de oro a otros ocho artistas y dos asociaciones culturales.

Han sido distinguidos el poeta, ensayista y crítico José Luis Cano; el director de cine Jaime de Armiñán; los escultores Jorge Otaiza y Martín Chirino y los pintores Ramón Gaya, Hernando Vines Soto, Rufino Tamayo y el chileno Roberto Matta.

Las asociaciones galardonadas son la de amigos del museo Serralbo, de Sabiñánigo (Huesca) y la de diseño industrial-fomento artes decorativas (Adi-Fat).



J. Claudio Cifuentes, presentador del programa, junto a Andrés Olaegui y Juan Cerro.

«Cerro-Olaegui-Santos, Larry Coryell», es el título del programa de esta noche de jazz entre amigos, dedicado a uno de los instrumentos más expresivos y autosuficientes que se conocen: la guitarra. Y para abrir el programa de esta semana, han contado con la presencia de tres buenos guitarristas españoles: Juan Cerro, Andrés Olaegui y Félix Santos. Este último es posible que muchos lo recuerden por haberle dedicado «Jazz entre amigos» un programa entero a él. Asimismo, y como sorpresa final, tendrán la actuación de un guitarrista norteamericano, al que no le hace falta presentación, su nombre es Larry Coryell.

**SINTONIZAME**

Radio	OM	FM
Radio Castellón	1.495	98,2
Radio Nueva		95,7
Radio Castellón		92
Radio Cadena	1.413	92
Radio Popular		91,2
Antena 3		89,4
Radio Cadena	1.124	88,1
Radio Color		

**COPE Radio Popular**

**ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)**

7.00 La radio a las siete, por Fermín Bocos.—9.00 Protagonistas, presentado y dirigido por Luis del Olmo.—13.30 Calle Mayor. Informativo provincial y regional.—14.00 Popular deportivo.—14.30 Informativo «Día».—15.00 Buenas tardes.—17.00 Directamente Encarna. Presenta y dirige Encarna Sánchez.—20.05 La tarde gira.—21.05 Rezo del Santo Rosario.—21.30 Programas de contenido.—23.00 Popular Deportivo. Presenta y dirige Quintín Rodríguez.—23.30 Popular, popular, con Alejo García.—1.30 Juntos en la noche, por Rafael Ruiz.—5.00 Crónica del alba, presentado y dirigido por Curro Castillo.

**FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)**

8.00 Apertura.—8.02 El loro amarillo. Espacio infantil.—9.00 Vivir y contar. Música y noticias.—13.30 Calle Mayor.—14.00 Optica Deportiva.—14.10 Naftalina revival.—15.30 Gran tarde. Música y noticias.—18.30 El submarino amarillo.—20.00 Calle Mayor-comarcas.—20.45 Popular deportivo.—22.00 Extraños en la noche.—24.00 Confidencias a mitja nit.—1.00 Fin de emisión.

Son dos...  
y para toda la vida.  
**¡CUIDALOS!**

Es un consejo de la  
**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR.**  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

## Isabel Pantoja

### La viuda de Paquirri asegura que a su marido no lo mató ningún toro

EFE / Sevilla

Isabel Pantoja aseguró la pasada madrugada a Jesús Quintero, «El loco de la colina», que a su marido, Francisco Rivera «Paquirri», no lo mató ningún toro.

A través del programa emitido por la cadena SER, Isabel Pantoja dijo que «sé que a mi marido lo cogió un toro porque era su profesión, pero a mi marido lo han matado... no uno, sino unos cuantos, que en su día se verá, porque yo no estoy quieta».

Isabel Pantoja afirmó que nadie debe pensar que le han quitado a su marido así porque así pese a su silencio hasta ahora «voy a tratar por todos los medios de que no lo hagan con nadie más».

Al preguntarle si no faltaron decisiones, la viuda del diestro dijo que todo era muy duro pero que aquella noche «se tomaron muchas determinaciones, pero todas muy malas. No hubo nadie con una poquita de luz».

«Nadie, nadie —añadió—, pensó que se podía morir. Mejor dicho, sí lo sabían, sí. Yendo camino de Córdoba este señor médico, que no sé ni cómo se llama, o que se cree médico, que es distinto, se le ocurre decir: «Si se para la ambulancia, malo...» sí, y se paró. Demasiado duro. Le dejaron desangrarse».

Lamentaba después la viuda de «Paquirri» el silencio prolongado de muchos, sin especificar las personas a las que se refería, tras las circunstancias que rodearon a la muerte del torero.

«Pero cuántas clases de



Isabel Pantoja

médicos hay y que están todos en silencio, y que no les ha importado a ninguno que deje de existir. En el año en que estamos, en el siglo en que estamos, eso no es lógico. Y le ha tocado a él», comentó.

«Eso no tiene lógica —añadió Isabel Pantoja—. Lo que sí sé es que tengo que llegar hasta el final y voy a llegar. Tarde un año, tarde dos, tarde cuatro... no me importa lo que tarde. Pero voy a procu-

rar por todos los medios que esto no lo hagan con nadie más».

Esta ha sido la primera ocasión en que la cantante permitió ser entrevistada por una emisora de radio desde la muerte de «Paquirri» a consecuencia de la cornada que sufrió cuando lidiaba a su segundo toro en una corrida de la plaza de Pozoblanco (Córdoba), en septiembre pasado.

En la entrevista, que se desarrolló en la finca «La Cantaora», en la provincia de Cádiz, Isabel Pantoja habló de las muchas cartas de ánimo y condolencia recibidas, de su hijo «Paquirri» y del parecido que tiene con su padre.

«El niño es muy vivaracho —dijo—, muy parecido a su padre. Tiene detalles que no corresponden a sus dieciséis meses y te ponen los vellos de punta. Eso es porque su padre está con él».

Habló también de cuando pidió a Francisco Rivera que dejara los ruedos «y no se lo tuve que pedir más, porque era su vida» y del por qué de su retirada de los escenarios: «Porque yo lo quería a él. Tu sabes que la mujer es distinta al hombre. Le hizo mucha ilusión que dejara de cantar. Uno de los dos tenía que dejarlo y él me dijo un día: princesa, yo necesito estos dos años más».

«Yo he vivido un amor nada más y le pido a Dios que me dure para toda la vida», afirmó Isabel Pantoja, quien dejó entrever que estaba segura que a «Paquirri» no le disgustaría su vuelta a los escenarios porque «a veces me decía: príncipe, cuando estás en el escenario no creo que eres mi mujer».

La cantante aseguró que la muerte del torero «es como si me hubieran arrancado un trozo de dentro, sólo tengo la alegría de mi hijo. Es él que me hace sonreír y es para comérselo», para agregar que pese a todo no odia a los toros porque «Paco se enfadaría conmigo, porque él los adoraba, los quería muchísimo».

## Entre visillos

### Mantener el tipo

AMPARO PANADERO

Estamos en la era del mantenimiento, del entendimiento, del rendimiento apresurado para llegar antes y ser nosotros mismos en un mar de confusión que galopa deprisa. Ahora, la mujer, el hombre, el niño surgen efervescentes, alcanzando cimas insospechadas para saborear el paso de un tiempo excitante. Mantenerse en línea es algo idóneo y sabroso. La imagen se ha convertido en el gancho del futuro y aquí, sin saberlo, siempre somos muy futuristas. El ama de casa, primera señal de recepción de imágenes y trasiegos, se halla en plena y excelente metamorfosis, pensando en la satisfacción que produce ir a la compra a bordo de un flamante automóvil con plaza de parking gratuito bajo el peso histórico de la ciudad, bajo todo un monolito de identidad a lo grande, para que no pasemos desapercibidos a los ojos externos que sólo se han fijado en que esta ciudad es la única que tiene una plaza al revés para el tráfico y muchas al derecho para el peatón. Este es mucho peso para mantener a los mantenedores de la fiesta. Mucha piedra, muy hermosa... «Tan pocos indios (como dice una popular frase). Gime el subsuelo y el cobre de los arcos del corazón muerto de la ciudad se estremecen intentando seguir la línea del mantenimiento. Papeles verdes vuelan alto, como los ausentes

mosquitos que han salvado la campaña turística. El ama de casa despierta, debe mantenerse en forma para recibir tanto cambio de estructuras, aprender a respirar porque nos están matando el verde y el cemento crea claustrofobia. Mantenimiento de mantenedores que rezuman sueños perdidos en despachos, cobardía de inseguras almas y malos pensamientos que se mantienen despiertos.

Señora, ahora los carteles fluorescentes han cambiado de rumbo, han dejado los puestos de venta para exhibirse en escaparates naturales que podrían ser muy bellos en otros espacios. Las obras deben reflejar el paso de un tiempo, de un pueblo, sin improvisaciones. Un monumento a los caídos ausentes e indefensos ante tanta delicadeza y elegancia millonariamente petrificada. El arte es más valioso teniendo su entorno sin provocaciones. La ciudad camina a su ritmo, precisando más luz que nunca, más transparencia en el asfalto, más claridad para contemplar un campanario que ya no está solo. Hermosos cuadros al aire libre perfectamente enclavados en su entorno, cerámicas y estatuas inexistentes nos despiertan a diario de un utópico sueño.

## Ultima hora

### Nota del comité ejecutivo local del PSOE

Castellón

El PSPV-PSOE constituyó anoche el nuevo comité ejecutivo local de nuestra capital bajo la presidencia de Leandro Fernández, el secretario general Miguel Albert hizo el primer planteamiento político y de alcance de las distintas áreas de trabajo. Se debatió una información sobre la huelga no convocada por UGT y en la que el sindicato socialista no tiene ninguna participación. El comité ejecutivo consideró que el tema de las pensiones está siendo manipulado e instrumentalizado para hacer de él una huelga política contra el Gobierno socialista.

«El nuevo comité ejecutivo manifestó su voluntad de seguir afianzando al partido en el entramado de la sociedad para continuar impulsando el cambio de la misma».

### Tres muertos en atentado aeropuerto Francfort

EFE / Francfort

A tres muertos y 42 heridos asciende el saldo, del atentado terrorista realizado ayer en el aeropuerto de esta ciudad, confirmó la Policía.

El informe policial añadió que, de momento, ningún grupo terrorista se ha adjudicado la autoría del atentado.

### Cuatro muertos en explosión arsenal

EFE / Toulon

Cuatro personas resultaron muertas en una explosión ocurrida en un arsenal de artefactos explosivos en Toulon (sur de Francia).

Fuentes policiales informaron que las víctimas eran especialistas encargados de desactivar bombas.

Se desconocen, de momento, las circunstancias en que se produjo la explosión.

El depósito, donde los servicios de la protección civil francesa almacenaban diversos tipos de artefactos, se encuentra situado en un barrio de Toulon, que fue evacuado por los bomberos, debido a la posibilidad de nuevas explosiones.

### Esteve y Rubio, al Niño Perdido

Castellón

El J.D. Niño Perdido consiguió, a última hora de ayer, la incorporación de dos nuevos jugadores a sus filas. Se trata de Esteve, procedente del Onda, que ya jugó en Les Alquerías hace dos temporadas, y Rubio, jugador del Villarreal durante una época de la pasada campaña, que tiene un hermano jugando ya en el conjunto alqueriense.